

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 118 (2000)

**Heft:** 152

## **Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

118. Jahrgang

Dienstag, 8. August 2000

118a annata

Martedì 8 agosto 2000

118e année

Mardi 8 août 2000

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

02.08.2000 (18482)

**Albecon Industrie-Service Winterthur AG**, in Winterthur, Stadtstrasse 125/127, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 07. 2000. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Personal- und Unternehmensberatung sowie Arbeitsvermittlung und Personalverleih für technische Berufe und von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mimouni, Elie Alain, französischer Staatsangehöriger, in Clamart (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Hanspeter, von Basel und Vordemwald, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spadaro, Romano Nello, von Sonvico, in Lufingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18483)

**Ferno (Switzerland) AG** (**Ferno (Switzerland) Ltd**) (**Ferno (Switzerland) SA**), in Zürich, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 07. 2000. Zweck: Vertrieb von Krankenhauseinrichtungen, Transportgeräten insbesondere Krankenhaustransportgeräten, Erste-Hilfe-Artikeln und ähnlichen Artikeln. Die Vertriebsaktivität ist vorwiegend auf die Schweiz ausgerichtet; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Nomenaktiären erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schwarz, Peter, von Zürich, in Bussnang, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hess Grant Thornton AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18484)

**INFICON HOLDING AG**, in Zürich, c/o Dr. Urs Schenker, Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 07. 2000. Zweck: Beteiligung an Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen im In- und Ausland sowie Halten, Erwerb und Verkauf dartertiger Beteiligungen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Nomenaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tarbestellung: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Inficon GmbH mit Sitz in Bad Ragaz zu gründen und von dieser einen Stammsitz von maximal CHF 100'000.– zum Preis von höchstens CHF 100'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschließlich Telefon oder E-Mail) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Eingetragene Personen: Emch, Thomas, von Lüterswil-Gächliwil, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18485)

**Reflexivity AG**, in Zürich, Seebahnstrasse 85, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 07. 2000. Zweck: Integrierte Konzeption und Produktion multimedialer Kommunikationssysteme sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann Handel mit Waren aller Art treiben, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10 Nomenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fackler, Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Falcone, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritzsche, Martin, von Dietikon und Appenzell, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyser, Vinzenz, von Langenbruck und Niedergösgen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Urs, von Bern, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Trefida Société Fiduciaire SA, in Schlieren, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18486)

**Transolver Finance AG**, in Kloten, Oberfeldstrasse 20, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 07. 2000. Zweck: Gewährung und Vermittlung von Krediten für den Erwerb von Investitionsgütern in der Schweiz und im Ausland, insbesondere für Lastwagen der Marke Iveco, Busse, Land- und Baumaschinen sowie für

weitere Fahrzeuge, die der Fiat-Gruppe nahestehen sowie die langfristige Vermietung (Leasing) dieser Fahrzeuge und die Vermittlung von Serviceverträgen für diese Fahrzeuge sowie die Vermittlung von Versicherungen für diese Fahrzeuge, ferner alle finanziellen und kommerziellen Tätigkeiten, wie die Bevorschussung von Waren, die Übernahme von Forderungen und Kredithilfen, sofern sie dem Gesellschaftszweck oder ähnlichen Zwecken dienlich sind; kann andere Gesellschaften und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanzaktivitäten durchführen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Nomenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft haben schriftlich zu erfolgen, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind; andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mimouni, Elie Alain, französischer Staatsangehöriger, in Clamart (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Hanspeter, von Basel und Vordemwald, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spadaro, Romano Nello, von Sonvico, in Lufingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18487)

**WeTellYou.com AG**, in Zürich, Müllerstrasse 64, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 07. 2000. Zweck: Erstellen einer Informationsplattform für den Austausch von Informationen und Wissen auf dem Internet sowie weitere Dienstleistungen auf dem Internet; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 2'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Aktien: 200'000 Nomenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Widmer, Michael, von Basel und Zieglingen, in Baar, Präsident, mit Einzelunterschrift; Widmer, Stephan, von Basel und Zieglingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Würth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18488)

**Adresone Direktmarketing AG**, in Wallisellen, Erbringen von Dienstleistungen insbesondere im Sektor Direktmarketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8929). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Heinz Mark, von Würenlingen, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meier, Dirk M.A., von Würenlingen, in Volketswil, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18489)

**AICO Alternative Investments Company AG**, in Zürich, Analyse von Vermögensverwaltern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1998, S. 3651). Domizil neu: Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich.

02.08.2000

(18490)

**AUCS Communications Services (Schweiz) AG**, bisher in Wallisellen, Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 19. 07. 2000, S. 591). Statutänderung: 19. 07. 2000. Sitz neu: Büla a.c.h. Domizil neu: Schützenmattstrasse 1B, 8180 Bülach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18491)

**Banque de Gestion Financière BAGEFI**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21. 03. 2000, S. 1887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schai, Kurt, von Appenzell, in Dinhard, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000

(18492)

**Bernhard Kunz Liquidator AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 6997). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grass, Leonhard, von Klosters-Serneus, in Killwangen, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000

(18493)

**Bruno Piatti AG**, in Dietikon, Fabrikation von und Handel mit Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2000, S. 664). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erb, Rolf P., von Winterthur in Salenstein, Vizepräsident und mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Hess, Ulrich, von Zürich, in Weisslingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

02.08.2000

(18494)

**Cell Strategy (Schweiz) AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3927). Domizil neu: Hardturmstrasse 101, 8005 Zürich.

02.08.2000

(18495)

**Cleantech AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gebäudereinigungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1994, S. 2875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Facto Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

02.08.2000

(18496)

Transolver Finance AG, in Kloten, Oberfeldstrasse 20, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 07. 2000. Zweck: Gewährung und Vermittlung von Krediten für den Erwerb von Investitionsgütern in der Schweiz und im Ausland, insbesondere für Lastwagen der Marke Iveco, Busse, Land- und Baumaschinen sowie für

### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

##### 5383 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

##### 5397 Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.

##### 5398 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

##### 5399 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Privatversicherungswesen – Assurances privées – Assicurazioni private.

Anlagefonds – Fonds de placements – Fondi d'investimento. Öffentliches Inventar – Bénéfice d'inventaire – Beneficio d'inventario.

Aufforderung gemäss HRegV.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion – Difesa ai creditori in seguito a fusione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e difesa ai creditori.

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals – Réduction du capital-actions ou du capital-participation – Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione.

Herabsetzung der Anteilscheine – Réduction des parts sociales – Riduzioni di certificati di quota.

Umwandlung einer AG in eine GmbH – Transformation d'une SA en une Sàrl – Trasformazione di una SA in una Sagl.

##### 5403 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale: 474231-474259

##### 5409 Bilanzen – Bilans – Bilanci

#### ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSEWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

##### 5412 Ausschreibungen – Appels d'offres – Bandi di concorso. Vergabene Aufträge – Ordres attribués – Appalti aggiudicati.

#### MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

##### 5412 Detailhandelsumsätze – Chiffres d'affaires du commerce de détail.

Bundesamt für Landwirtschaft – Office fédéral de l'agriculture – Ufficio federale dell'agricoltura.

#### INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

### Impressum

#### Redaktion und Verlag:

Schweizerisches Handelsamtsblatt

seco, Staatssekretariat für Wirtschaft

Effingerstrasse 1, Postfach 8164,

3001 Bern

Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61

E-mail: shab@seco.admin.ch

#### Leitung Redaktion und Verlag:

Markus Tanner

#### Druck:

Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Aboptionspreise (jährlich):

Suisse CHF 115.– (inkl. MWSt.)

Ausland CHF 195.–

#### Amtliche Publikationen:

Redaktion SHAB, Postfach 8164,

3001 Bern

#### Inserate:

Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern

Telefon 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92

#### Erscheinungsweise:

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Mode de parution:

Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

- 02.08.2000 (18490) **Construmix AG für Unterhalt und Recycling**, in Zürich, Betrieb einer Unternehmung im Bereich des Strassenbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Price-waterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18491) **Creative Personal AG**, in Zürich, Temporär- und Feststellenvermittlung sowie damit verbundene Geschäftszweige, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kray Treuhand & Beratung, in Unterrendingen, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gachmann Treuhand AG, in Zürich, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18492) **Cytos Biotechnology AG**, in Schlieren, Forschung, Herstellung und Verkauf von Produkten der Biotechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1547). Statutenänderung: 14. 07. 2000. Aktienkapital neu: CHF 221'840.- [bisher: CHF 152'400.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 221'840.- Aktien neu: 22'184 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 15'240 Namenaktien zu CHF 10.-].
- 02.08.2000 (18493) **diAx**, in Zürich, Erstellung und Betrieb von einem oder mehreren Telekommunikationsnetzen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5172). Statutenänderung: 28. 07. 2000. Aktienkapital neu: CHF 458'000'000.- [bisher: CHF 358'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 458'000'000.- Aktien neu: 4'580'000 Nomenaktien zu CHF 100.- [bisher: 3'580'000 Nomenaktien zu CHF 100.-].
- 02.08.2000 (18494) **Diethelm & Co AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken, Möbeln, Maschinen, Geräten und Elementen aus Metall, Holz und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11. 04. 2000, S. 2424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Peter, von Horgen, in Volketswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Werner, von Sumiswald, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofmann, Willi, von Kirchdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Staudacher, Reiner, von Münchwilen TG, in Münchwilen TG, mit Kollektivprokura zu zweien; Rutishauser, Peter, von Langrickenbach, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Mösch, Alfred, von Frick, in Hornussen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Andreas, von Zürich, in Steinmauer, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Montibeller, Ivan, von Trub, in Schübelbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Boiler, Rolf, von Bachs, in Bäretswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Casserini, Jürg, von Bäretswil, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Nessensohn, Roger, von Sennwald, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schöch, Elisabeth, von Herisau, in Berglietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Krummenacher, Markus, von Schüpfheim und Wauwil, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 02.08.2000 (18495) **Diffarium AG**, in Zürich, Herstellung von Anlagen im Bereich der Aquaristik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 2000, S. 4172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Contag Buchhaltungen und Treuhand AG, in Zürich, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18496) **Emborion AG**, in Dietikon, Import, Export und Produktion von Lebensmitteln, Getränken und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revit Treuhand AG, in Zürich, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pan Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18497) **EPS Programm Service AG**, in Dübendorf, Beschaffung der TV-Informationsdaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 2000, S. 252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grau, Fredy Paul, von Wyningen, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Daniel François, von Zürich und Leibstadt, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kindlimann, Heinz, von Wald ZH, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüber, Niklaus, von Tscheppach, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18498) **Eurodis Electronics AG**, in Regensburg, Übernahme von Vertretungen von elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1998, S. 8611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Davis, Barry E., britischer Staatsangehöriger, in Crowborough (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18499) **Evenit AG**, in Zürich, Handel mit sowie Import und Export von Artikeln der Textilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6358). Domizil neu: c/o Dr. Erik Birgelen, Advokaturbüro Thalberg & Birgelen, Zollikerstrasse 27, 8008 Zürich. Postadresse neu: Evenit AG, c/o Dr. Erik Birgelen, Postfach 1123, 8032 Zürich.
- 02.08.2000 (18500) **FM Invest AG**, bisher in Wangen-Büttisellen, Beratung, Vermittlung und Schulung im Versicherungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4823). Statutenänderung: 28. 07. 2000. Site neu: Birmensdorf ZH. Domizil neu: c/o Integer Treuhand, Anton Meier, Zürcherstrasse 9, 8903 Birmensdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanger, Bernhard, von Sarnen, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Anton, von Zizers, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 02.08.2000 (18501) **Garage Seeberger AG**, in Zürich, Betrieb einer Auto-Reparatur-Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6444). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cauduff, Regula, von Breil/Brigels, in Horgen, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rovi Treuhand AG, in Zürich, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18502) **Goodyear Dunlop Tires Suisse SA**, in Volketswil, Handel mit Gummimaterialien und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 30. 05. 2000, S. 3667). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Rolf, von Zürich, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Larbière, Jean, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Mersch (Luxemburg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loyens, Peter, belgischer Staatsangehöriger, in Brasschaat (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niegsch, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Tervuren (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieser, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18503) **H. + U. Burri AG**, in Illnau-Effretikon, Produktion von und Handel mit Kunststoff-, Karton- und Papier-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Giulio, italienischer Staatsangehöriger, in Altstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18504) **ISE Integrated Systems Engineering AG**, in Zürich, Entwicklung, Vermarktung und Vertrieb von Computer Soft- und Hardware für verschiedene Gebiete der Mikroelektronik und Mikrosystemtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhlich, Monika, von Zürich und Steinmaur, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lilja, Klas, schwedischer Staatsangehöriger, in Pleasanton (CA, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18505) **Keller Bau AG Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1999, S. 7702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18506) **Kremlin-Lips AG**, in Regensdorf, Handel mit Farbspritzapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1999, S. 7426). Statutenänderung: 16. 03. 2000. Aktienkapital neu: CHF 300'000.- [bisher: CHF 750'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.- Aktien neu: 750 Nomenaktien zu CHF 400.- [bisher: 750 Inhaberaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Einschreiben oder durch Brief mit Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 16.3.2000 wird der Nennwert der 750 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- auf CHF 400.- herabgesetzt und je CHF 600.- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 23.6.2000 festgestellt.
- 02.08.2000 (18507) **Kreuzgarage Hans Wiener AG**, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1999, S. 7426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trix Zürcher Treuhand, in Grüningen, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18508) **Kundert Ingenieure AG**, in Schlieren, Beratung, Projektierung und Verkauf von Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Max, von Bern, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz, Dr. Martin, von Zimmerwald, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18509) **Liquidatorium BKL AG**, in Regensburg, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grae, Leonhard, von Klosters-Serneus, in Killwangen, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Bernhard, von Grosswangen, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 02.08.2000 (18510) **Lurgi Zürich AG**, in Zürich, Planung von Anlagen im Bereich Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1998, S. 7313). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adamios, Dr. Georg, griechischer Staatsangehöriger, in Rosbach (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Werner, von Würrenlingen, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Küsnacht, Delegierter]; Mayer, Dr. Max U., von Schaffhausen, in Bubikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Hansen, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Langenfeld (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18511) **Schuhhaus Gräb AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1995, S. 242). Statutenänderung: 11. 07. 2000. Zweck neu: Vertrieb, Verkauf, Handel, Vermarktung, Import und Export von Schuhen, insbesondere Markenschuhen, und gleichartigen Produkten, unter eventueller Ausdehnung ihrer Tätigkeit auf verwandte Geschäftszweige; kann Grundstücke, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben, besitzen, verwerben, veräußern, mieten, vermieten, pachten, verpachten und verwalten sowie sich an anderen Firmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 250'000.- [bisher: CHF 75'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.- Aktien neu: 500 Nomenaktien zu CHF 500.- [bisher: 300 Nomenaktien zu CHF 250.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 02.08.2000 (18512) **Sensor Marketing AG**, in Staffelfeld, Marketing- und Verkaufsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5600). Zweigniederlassung: [Folgend: Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden.] [gestrichen: Gossau SG].
- 02.08.2000 (18513) **Sonnenblick AG**, in Kilchberg ZH, Bezeichnung die dauernde Beteiligung an Unternehmungen des Handels, des Gewerbes und der Industrie, insbesondere des Baugewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1998, S. 7760). Postadresse neu: Sonnenblick AG, Töpferstrasse 32, 8045 Zürich.
- 02.08.2000 (18514) **STC Software Technologies Corporation (Schweiz) AG**, in Zürich, Erstellung, Vertrieb und Wartung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1999, S. 4785). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wachsmann, Martin, von Reinach BL, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Viktor F., von Unteriberg, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weber, Walter J., von Rapperswil SG und Oberhelfschwil, in Staffa, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18515) **Swissair Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 2000, S. 4860). Statutenänderung: 28. 06. 2000. Zweck neu: Gewerbsmässiger Betrieb von Luftverkehr im In- und Ausland, insbesondere regelmässige Beförderung von Personen und Gütern im Linienverkehr; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Gesellschaften, die einen ähnlichen Gesellschaftszweck verfolgen, führen oder vertreten.
- 02.08.2000 (18516) **Tavistol AG**, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Software, Konzeption von Netzwerken und Handel mit Computersystemen, Prozesssteuerungen sowie Schulung in Informatik für Technik- und Wissenschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klump, Erich Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Schondorf (Deutschland), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cournil, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Sartrouville (F), Präsident, mit Einzelunterschrift.
- 02.08.2000 (18517) **Matra Datavision AG**, in Regensburg, Entwicklung und Vertrieb von Software, Konzeption von Netzwerken und Handel mit Computersystemen, Prozesssteuerungen sowie Schulung in Informatik für Technik- und Wissenschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Adolphe Marcel, von Meilen und Büron, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18518) **Welt Partner AG**, in Zollikon, Dienstleistungen im Bereich des internationalen Handels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 04. 1999, S. 2689). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Adolphe Marcel, von Meilen und Büron, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18519) **Zermex AG**, in Kilchberg ZH, Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12. 04. 2000, S. 2457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Hans J., von Berg SG, in Birmensdorf ZH, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18520) **Montana Consulting AG**, in Zürich, Ausführung sämtlicher Treuhand- und Revisionsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borgström Egger, Jane, von Zürich und St. Ursen, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18521) **Migros Bank**, in Zürich, Betrieb einer Handelsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5171). Zweigniederlassung neu: Aarau.
- 02.08.2000 (18522) **Montana Consulting AG**, in Zürich, Ausführung sämtlicher Treuhand- und Revisionsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: UCL United Auditors Ltd, in Zug, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hager, Christian, von Zürich, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fidinter AG, in Zürich, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (18523) **Moser Fleischhandel AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1996, S. 3763). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loyens, Peter, belgischer Staatsangehöriger, in Brasschaat (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niessch, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Tervuren (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieser, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (18524) **Nykis AG**, in Zürich, Durchführung von Marktuntersuchungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gotthof, Ko, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Tokio].
- 02.08.2000 (18525) **Coxit AG**, bisher in Cham, Forschung, Entwicklung, Beratung, Coaching, Ausbildung und Projektleitung in den Gebieten Betriebswirtschaft, Information, Technologie, Sicherheit und Umwelt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1999, S. 1414). Gründungsstatuten: 24.02.1999. Statutenänderung: 11. 07. 2000. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Weinbergstrasse 41, 8006 Zürich. Zweck: Forschung, Entwicklung, Beratung, Coaching, Ausbildung und Projektleitung in den Gebieten Betriebswirtschaft, Information, Technologie, Sicherheit und Umwelt; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Vertretungen, Agenturen und Lizenznehmer übernehmen sowie Grundeigentum an und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 1'000 Nomenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsquititung oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidureva GmbH, in



02.08.2000 (18567)  
**Efendier GmbH**, in Zürich, Betrieb von Restaurants und Imbissständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2000, S. 461). Firma neu: **Efendier GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesezte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Can, Hidir, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm einlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

02.08.2000 (18568)  
**Baugenossenschaft Kyburg**, in Zürich, Beweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1996, S. 7458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Polla, Karin, von Uster, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmatz, Berit, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 (18569)  
**Baugenossenschaft Zurlinden**, in Zürich, Beschaffung, Erhaltung und Vermietung von guten, preiswerten Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1994, S. 3744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herrmann, Franz, von Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin, Johann, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Gerd, von Zürich und Siblingen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Urs, von Herdern, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Lanzenborn, Vizepräsident]; Brönnimann, Alfred, von Gurzelen, in Hallau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Jürg, von Au SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dielsdorf]; Hirschi, Paul, von Schangnau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin, Stephan, von Zürich, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meienberg, Melanie, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.08.2000 (18570)  
**HG Commerciale Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes**, in Zürich, Handel mit Baumaterialien für das Bauhauptgewerbe und ausgewählte Bereiche des Ausbaugewerbes im Interesse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2000, S. 188). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossniklaus, Fritz, von Beatenberg, in Thun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]. Zweigniederlassung neu: Interlaken.

02.08.2000 (18571)  
**Milchverband Winterthur**, in Winterthur, Verbesserung der wirtschaftlichen Lage seiner Mitglieder und der Land- und Milchwirtschaft im allgemeinen, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 06. 03. 2000, S. 1521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deuringer, Walter, von Trun, in Trin, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Landert, Werner, von Rorbas, in Embrach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meli, Johann, von Mels, in Benken SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Monhart, Jörg, von Unterschlatt TG, in Unterschlatt TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roner, Chasper, von Scuol/Schuls, in Scuol/Schuls, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sidler, Albert, von Hinwil, in Hinwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wenzinger, August, von Schneisingen, in Schneisingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Habegger, Fritz, von Trub, in Hirzel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kenel, Werner, von Arth, in Arth, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Elmer, Hans-Ulrich, von Hombrechtikon und Elm, in Hombrechtikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kübler, Kaspar, von Wildberg, in Wildberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schürch, Wilhelm, von Heimiswil, in Kollbrunn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Telli, Hans, von Trin, in Trin, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vogeli, Willi, von Herbligen, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.08.2000 (18572)  
**IFS Institut für SozialEis**, in Zürich, Albisstrasse 84, 8038 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 16. 06. 2000. Zweck: Aufbau sowie Betrieb eines Netzwerkes an sozialen Dienstleistungen für Jugendliche und Erwachsene; sucht seine Ziele zu erreichen namentlich durch: gezielte Einzelprojekte, Einrichtung einer Zentrale zwecks Vermittlung an fachspezifische Sozialeinrichtungen, Jugendförderung und Jugendbetreuung, Beratungsstellen auf den Gebieten des Finanzwesens, des Rechts, der Berufsbildung, der Psychologie, der Religion, Zusammenarbeit mit interessengewandten Organisationen, Seminare und Förderung des Kontaktes und der Geselligkeit unter den Mitgliedern. Mittel: Jahresbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Simonovic, Sean Ilija, von Horgen, in Richterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Trümpler, Claudia Susanne, von Küsnacht ZH, in Wangen SZ, Vizepräsidentin und Kassiererin, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18573)  
**Scholz Establishment & Co Kommanditgesellschaft**, Eschen (FL), Zweigniederlassung Dietikon, in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8520), mit Hauptsitz in: Eschen (Fürstentum Liechtenstein). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Peter, von Rohrbachgraben, in Greifensee, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18574)  
**Contex-Consulting Hubert Studer**, in Zürich, Idastrasse 3, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisationsberatung, Projektcoaching, Bildung und Moderation insbesondere von Projektkoordinierung, Qualitätsmanagement, Architektur-, Umwelt- und Kulturspsychologie, qualitativer Sozialforschung sowie Gesundheitsförderung. Eingetragene Personen: Studer, Hubert, von Balsthal, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18575)  
**FLO – Film, Florian Froschmayer**, in Thalwil, Schwandelstrasse 10, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konzeption und Herstellung von Werbespots, Kurz- und Langspielfilmen. Eingetragene Personen: Froschmayer, Florian, von Thalwil, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18576)  
**Editions Claspy Zürich, Inh. H. R. Weber**, in Zürich, Herstellung, Verlag und Vertrieb von Modejournals, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3359). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Hansjürg René, von Zollikon, in Origo, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

02.08.2000 (18577)  
**Export & Import Mijatovic**, in Dietikon, Export und Import sowie Verkauf von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 2000, S. 2955). Zweck neu: Export und Import sowie Verkauf von Waren aller Art; Vermittlung von Krediten; Reisebüro.

02.08.2000 (18578)  
**Grütter Media Consulting**, bisher in Unterengstringen, Werbeberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 1998, S. 4946). Sitz neu: Illnau-Effretikon, Domizil neu: Bisikonerstrasse 18, 8308 Illnau. Postadresse neu: Grütter Media Consulting, Postfach 163, 8308 Illnau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grütter, Silvia A., von Roggwil BE, in Illnau-Effretikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterengstringen].

02.08.2000 (18579)  
**Matter Consult**, bisher in Rüschlikon, Beratung im Gesundheitswesen, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6223). Sitz neu: Utikon. Domizil neu: Wängistrasse 9, 8142 Utikon.

02.08.2000 (18580)  
**René Schwager Beratung für Druckweiterverarbeitung**, bisher in Zürich, Kundenakquisition und -betreuung, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7602). Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Wagistrasse 18, 8952 Schlieren.

02.08.2000 (18581)  
**Royal Gourmet Express H. San**, in Zürich, Speisekuriere mit Hauslieferdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1999, S. 8375). Zweck neu: Speisekuriere mit eigener Produktion und Hauslieferdienst.

02.08.2000 (18582)  
**A. Beghdija**, in Zürich, Damen- und Herren-Coiffeursalon, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 20. 09. 1973, S. 2578). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18583)  
**Antonio Espejo**, in Winterthur, Verkauf von Haushalt-Kaffeemaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 20. 09. 1975, S. 2565). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18584)  
**Dr. F. Klein, Chinchilla-Farm**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 30. 08. 1962, S. 2494). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18585)  
**Eliana Tis**, in Uster, Handel mit Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 06. 10. 1975, S. 2681). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18586)  
**Ernst Buchmann**, in Bäretswil, Handel mit Velos und Nähmaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 28. 07. 1953, S. 1850). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18587)  
**F.J.G. Haut**, in Zürich, Handel mit Metallen und Maschinen verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 12. 06. 1962, S. 1715). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18588)  
**Joachim Kappeler, Transporte**, in Zürich, Autotransporte und Camionnage (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 283 vom 03. 12. 1975, S. 3226). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18589)  
**Job. Rud. Wüthrich**, in Uster, Vertretung von Maschinen und Geräten für Landwirtschaft und Geflügelzucht, Einzelfirma (SHAB Nr. 282 vom 02. 12. 1963, S. 3418). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18590)  
**Paul Haggemacher**, in Zürich, Übernahme von Vertretungen alter Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 20. 08. 1962, S. 2403). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18591)  
**Rudolf Frey dipl. Ing. ETH SIA Ingenieurbüro**, in Zürich, Ingenieurbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 15. 03. 1978, S. 796). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18592)  
**Walker Vermögensverwaltung**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Investment und Finanzierung, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2740). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.08.2000 (18593)  
**Witzig-Verlag**, in Zürich, Betrieb eines Buchverlages, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1981, S. 3386). Die Firma ist infolge Todes des Inhaberin aufgehören. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

02.08.2000 (18594)  
**Yasac Kacan, Import und Export**, in Embach, Import und Export von Orientteppichen, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 29. 03. 1978, S. 943). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18595)  
**Bistro Café Hot Pot Bausch + Partner**, in Zürich, Badenerstrasse 138, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2000. Zweck: Führen eines gastgewerblichen Betriebes. Eingetragene Personen: Bausch, Hans Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Dellasant, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18596)  
**Freudiger & Co Travel**, in Zürich, Schürgasse 70, 8051 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2000. Zweck: Führung eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Freudiger, Romy, von Niederbipp, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Nievergelt, Alfons, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18597)  
**J. & S. Moser**, in Zürich, Fellenbergstrasse 317, 8047 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 07. 2000. Zweck: Vermittlung von Personal, Kandidaten, Statisten und Publikum für Fernsehproduktionen. Eingetragene Personen: Moser, Sabine, von Thun, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Moser, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18598)  
**K + H Elektro, Kuhn + Holenstein**, in Unterengstringen, St. Niklausstrasse 25, 8103 Unterengstringen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2000. Zweck: Ausführung von Elektroinstallationen aller Art. Eingetragene Personen: Kuhn, Thomas, von Zürich, in Urdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Holenstein, Marcel, von Fischingen, in Schlieren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18599)  
**Restaurant Frohsinn, B. Maag & L. Wasescha**, in Hedingen, Zürcherstrasse 101, 8908 Hedingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2000. Zweck: Betrieb des Restaurants Frohsinn. Eingetragene Personen: Maag, Brigitte, von Steinmaur und Zürich, in Urdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Wasescha, Linus, von Savognin, in Urdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18600)  
**Step by step Stellenvermittlung Imesh**, in Urdorf, Heindenkellerweg 4, 8902 Urdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2000. Zweck: Vermittlung von Fach- und Kadernpersonal. Eingetragene Personen: Hirsch, Gerhard, von Oberemm, in Urdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imesh, Simon Hansjörg, von Zenegegen, in Urdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 (18601)  
**Hottinger & Compagnie**, in Zürich, Betrieb einer Privatbank, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5421). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faoro, Roberto, von Arvigo, in Herrliberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Isliker, George, von Zürich, in Stansstad, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor].

02.08.2000 (18602)  
**Ruth Mathis-Wenger und Florio Osele, Restaurant Caprice**, in Zürich, Betrieb des Restaurants und Cafés Caprice mit Bar, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1964, S. 3089). Mit Ermächtigung der Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich vom 28.06.2000 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 68 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18603)  
**Strebel + Co**, in Winterthur, Betrieb einer Kaffee-Cuplibar, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6096). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

02.08.2000 (18604)  
**TAPITEX**, Müller und Wittum, in Zürich, Kauf und Verkauf von Teppichen, Bodenbelägen und Einrichtungsgegenständen aller Art sowie Übernahme von Fabrikvertretungen dieser Branche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 05. 10. 1970, S. 2243). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

02.08.2000 (18605)  
**Büro Bern (für Bern-Mittelland)**, in Bern, Kauf und Verkauf von Teppichen, Bodenbelägen und Einrichtungsgegenständen aller Art sowie Übernahme von Fabrikvertretungen dieser Branche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6096). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

02.08.2000 (18606)  
**Bern – Berne – Berna**, in Bern, Kauf und Verkauf von Teppichen, Bodenbelägen und Einrichtungsgegenständen aller Art sowie Übernahme von Fabrikvertretungen dieser Branche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6096). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

02.08.2000 (18607)  
**Büro Bern (für Bern-Mittelland)**, in Bern, Kauf und Verkauf von Teppichen, Bodenbelägen und Einrichtungsgegenständen aller Art sowie Übernahme von Fabrikvertretungen dieser Branche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6096). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

02.08.2000 (18608)  
**Büro Bern (für Bern-Mittelland)**, in Bern, Kauf und Verkauf von Teppichen, Bodenbelägen und Einrichtungsgegenständen aller Art sowie Übernahme von Fabrikvertretungen dieser Branche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6096). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

02.08.2000 (18609)  
**Büro Bern (für Bern-Mittelland)**, in Bern, Kauf und Verkauf von Teppichen, Bodenbelägen und Einrichtungsgegenständen aller Art sowie Übernahme von Fabrikvertretungen dieser Branche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6096). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

02.08.2000 (18610)  
**Cambrena Consulting AG**, in Winterthur, Erbringung von verkaufunterstützenden Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 2000, S. 5040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merk, Josef, von Zürich, in Breganzona, Präsident, mit Einzelunterschrift; Leu, Urs Dr., von Luzern, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merk, Liliana, von Zürich, in Breganzona, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (18611)  
**Diamant V.I.P. Protection Corbett**, bisher in Teningen, Personen- und Gebäudeschutz, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1306). Sitz neu: Worb. Domizil neu: Kirchweg 17, 3076 Worb. Zweck: Personen- und Gebäudeschutz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corbett, Alfredo, von Biel BE, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Teningen].

02.08.2000 (18612)  
**Gebr. Stämpfli AG, Weinhandlung**, in Laupen, Wein- und Getränkehandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stämpfli, Oskar, von Meikirch, in Laupen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stämpfli, Walter, von Meikirch, in Laupen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär]; Stämpfli, Erich, von Meikirch, in Laupen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Baltisberger, André, von Oftringen, in Muri bei Bern, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied].

02.08.2000 (18613)  
**Gebr. Stämpfli AG, Weinhandlung**, in Laupen, Wein- und Getränkehandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stämpfli, Oskar, von Meikirch, in Laupen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stämpfli, Walter, von Meikirch, in Laupen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär]; Stämpfli, Erich, von Meikirch, in Laupen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Baltisberger, André, von Oftringen, in Muri bei Bern, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied].

02.08.2000 (18614)  
**GSD Security Gayret**, in Ittigen, Bewachungen, Begleitschutz, Kontrollen und Verkehrsdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2712). Firma neu: **GSD Gayret Security**. Domizil neu: Worblentalstrasse 8, 3063 Ittigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gayret, Andreas, von Röthenbach im Emmental, in Ittigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Worblaufen].

02.08.2000 (18615)  
**Keller AG Bern**, in Bern, Möbeltransport usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2000, S. 221). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Hans-Jörg, von Hemmental, in Lengnau AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 (18616)  
**Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)**, in Emmental-Oberaargau, Berichtigung des im SHAB Nr. 17 vom 23. 01. 1981, S. 239, publizierten TB-Eintrags Nr. 3 vom 09. 01. 1981. **Schmid Schreinerei und Innenausbau**, in Oberönz, Schreinerei und Innenausbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 23. 01. 1981, S. 239). Domizil neu: Solothurnstrasse 14, 3363 Oberönz.

02.08.2000 (18617)  
**Mega-Pet-Service AG**, in Affoltern im Emmental, Therapie und Ausbildung von Tieren, Import und Export von Artikeln für Tiere sowie Erbringung aller damit in Zusammenhang stehender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2000, S. 463). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5215) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (18618)  
**Charis GmbH**, in Lyssach, Kauf und Verkauf von Getränken, Musikartikeln, diversen Hanfprodukten, Unterhaltungselektronik, Kunstgegenständen, Literatur, Kleidern, Piercing und Erotikartikeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 16. 06. 2000, S. 4071). Statutenänderung: 17. 07. 2000. Zweck neu: Kauf und Verkauf von Lebensmitteln und Getränken aller Art, insbesondere auch von Wein, von Musikartikeln, diversen Hanfprodukten, Unterhaltungselektronik, Kunstgegenständen, Literatur, Kleidern, Piercing und Erotikartikeln, Video- und Multimediaserverleihe, Durchführung von kulturellen Veranstaltungen sowie Wellness- und Saunabau. Die Gesellschaft Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich.

02.08.2000 (1587)  
**Farbehus GmbH**, in Langenthal, Handel mit Farben und Lacken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2000, S. 23). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

02.08.2000 (1588)  
**Käsereigenossenschaft Wasen**, in Sumiswald, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Weg der genossenschaftlichen Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1998, S. 5243). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosimann, Paul, von Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meister, Fritz, von Sumiswald, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rentsch, Hans, von Trüb, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier [bisher: Vizepräsident]; Steffen, Fritz, von Dürenroth, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Schüpbach, Hannes, von Landiswil, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.08.2000 (1589)  
**Raiffeisenbank Signau - Trub**, in Signau, Betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinn des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 28. 04. 1998, S. 2847). Statutenänderung: 31. 03. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

02.08.2000 (1590)  
**Confiserie - Tea-Room Widmer**, Inhaber Jürg Rentsch, in Burgdorf, Kirchbühl 7, 3400 Burgdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Confiserie mit Betrieb eines Tea-Rooms. Eingetragene Personen: Rentsch, Jürg, von Trüb, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (1591)  
**Jordi Consulting**, in Thunstetten, Buchmattstrasse 13, 4922 Thunstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere Beratung sowie Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Jordi, Mirko Bernhard, von Huttwil, in Thunstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (1592)  
**Gasthaus zum Bären**, E. Wiss, in Oberbipp, Betrieb des Gasthauses zum Bären, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 05. 05. 1995, S. 2490). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) –  
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

14. Juli 2000 (1171)  
**daniel-rossel.ch**, Inhaber Daniel Rossel, in Aegerten, Grenzstrasse 17, 2558 Aegerten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Web-Publishing und individuelles Computer-Training. Eingetragene Personen: Rossel, Daniel, von Tramelan, in Aegerten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 2000 (1237)  
Nachtrag zum im SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3480, publizierten TB-Eintrag Nr. 800 vom 11. 05. 2000.

**Technomag AG**, in Brugg, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Teilen, Serviceprodukte und Dienstleistungen für alle Automobile, Fahrzeuge und Maschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3480), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burgener, Heinrich, von Grindelwald, in Ostermundigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 2000 (1238)  
**Schaerer Medical AG**, in Nidau, Produktion und Vertrieb von medizinischen Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 2000, S. 2891). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heiniger, Ernst, von Eriswil, in Bolligen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kietz, Kati, deutscher Staatsangehöriger, in Münsingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 2000 (1239)  
**Schlüssli Ipsach AG**, in Ipsach, Erwerb, Verwaltung, Überbauung, Veräußerung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17. 03. 2000, S. 1815). Statutenänderung: 21. 07. 2000. Aktienkapital neu: CHF 400 000 [bisher: CHF 100 000]. Liberalisierung Aktienkapital neu: CHF 400 000. Aktien neu: 400 Namensaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namensaktien zu CHF 1000].

26. Juli 2000 (1240)  
**Agrobrain GmbH**, in Brüttelen, Riedli 2, 2578 Brüttelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 20. 07. 2000. Zweck: Produktion und Handel auf dem Gebiet ökologischer Investitions- und Konsumgüter und das Erbringen dazugehöriger Beratung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Graf, Thomas, von Heiden, in Brüttelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Rumecu AG, in Liestal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Rümpe, Frank, von Liestal, in Ecoteaux, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 2000 (1241)  
**RESTO-GESTION LTD**, Londres, succursale de Bienna, bisher in Biel BE, exploitation d'établissements publics etc., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4381), mit Hauptsitz in: Londres (GB). Firma neu: **RESTO-GESTION LTD**, London, Zweigniederlassung Gals. Sitz neu: Gals. Domizil neu: Dorfstrasse 48, 2076 Gals. Neu Zweckformulierung in deutscher Sprache: Verwaltung von Restaurants und öffentlichen Anstalten, Import, Export und Handel mit Gütern aller Art. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Infolge Sitzverlegung von Biel BE nach Gals erfolgt die Eintragung neu in deutscher Sprache.

26. Juli 2000 (1242)  
**Doki**, Daniel Koller, bisher in Aarberg, Handel im Schaltanlagensektor, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1994, S. 3860). Firma neu: **DOKI - Schaltanlagebau**, Koller, Daniel. Sitz neu: Seedorf BE. Domizil neu: Kirchgasche 189c, 3267 Seedorf BE. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Daniel, von Nesslau, in Seedorf BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarberg].

26. Juli 2000 (1243)  
**Romegalli Treuhand**, in Biel BE, Führung eines Treuhandbüros, Revisionen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 1998, S. 1379). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trösch, Britte, von Thunstetten, in Nidau, mit Einzelprokura.

26. Juli 2000 (1244)  
**Elektropper, Florian Tropper**, in Mekirich, Elektro- und Telefoninstallatoren, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1999, S. 5641). Infolge Verlegung des Sitzes nach: Fräubrunnen (SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 2000, S. 5041) wird die Firma in Handelsregister Berner Jura-Sceland von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 2000 (1245)  
**Inversnet Sauvain & Klausner**, in Biel BE, Mühlebrücke 3, 2502 Biel/Bienne, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 07. 2000. Zweck: Betrieb von Computernetzen, Erbringung von Internet-Provider-Dienstleistungen aller Art, Betrieb von Internetcafés und stationen in Geschäftsbauten, Herstellung und Vertrieb von Hard- und Software inklusive Peripheriegeräten aller Art, Entwicklung und Vertrieb von multimedialer Lernsoftware aller Art, von E-commerce-Lösungen, Gestaltung und Vertrieb von Webseiten. Eingetragene Personen: Klausner, Hans-Jürgen, von Zollikon, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sauvain, Mike, von Courrendlin, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 2000 (1246)  
**Yelberolle, Eggmann & Co.**, in Port, Herstellung und Vertrieb von Spezialteilen für Motocrossmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 1989, S. 1603). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erschlossen.

26. Juillet 2000 (309)  
**ED SA Edition et diffusion de guides de formation et d'auto-formation en liquidation**, à La Neuveville, édition, diffusion et commercialisation de tout support de formation etc., société anonyme (FOSC du 16. 06. 2000, no 116, p. 4071). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs par ordonnance du 19. 06. 2000 du président 3 de l'arrondissement judiciaire I Courteiry-Moutier-La Neuveville.

26. Juillet 2000 (310)  
**Kelly Services (Suisse) SA**, Succursale de Moutier, à Moutier, recruter, sélectionner et placer, de façon stable ou temporaire, du personnel notamment etc., succursale (FOSC du 02. 06. 2000, no 107, p. 3747), avec siège principal à Neuchâtel. Personne et signature radicée: Ruefennacht, Stéphane, de Hasle bei Burgdorf, à Neuchâtel, directeur, avec signature collective à deux, mais pas avec Jean-Paul Honsberger. Inscription ou modification de personnes: Agnus, Leif Sture Roland, ressortissant suédois, à Soleure, directeur, avec signature collective à deux; Brotemoser, Anita, ressortissante norvégienne, à Neuchâtel, directeur, avec signature collective à deux; Honsberger, Jean-Paul, de Eggwil, à Neuchâtel, sous-directeur, avec signature collective à deux [précédemment: sans fonction inscrite, avec procuration collective à deux, mais pas avec Stéphane Ruefennacht].

26. Juillet 2000 (311)  
**Akros AG**, in Biel BE, Betrieb eines Beratungsunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blank, Irene, von Muri bei Bern, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied]; Christinat, Daniel, von Chabrey, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), mit Kollektivprokura zu zweien; Gruhler, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Javet, Claude, von Bas-Vully, in Ligerz, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Hannes, von Oberhedingen, in Gerolfingen (Täuffelen), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied].

27. Juillet 2000 (312)  
**Acros AG**, in Biel BE, Betrieb eines Beratungsunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blank, Irene, von Muri bei Bern, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied]; Christinat, Daniel, von Chabrey, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), mit Kollektivprokura zu zweien; Gruhler, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Javet, Claude, von Bas-Vully, in Ligerz, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Hannes, von Oberhedingen, in Gerolfingen (Täuffelen), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied].

27. Juillet 2000 (313)  
**Frepa Immobilien AG**, in Busswil bei Büren, Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermietung von Liegenschaften jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5469). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brogini, Enrico, von Busswil bei Büren, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Biel BE]; Brogini, Patric, von Busswil bei Büren, in Lyss, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Port].

27. Juillet 2000 (314)  
**Prepma Immobilien AG**, in Busswil bei Büren, Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermietung von Liegenschaften jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5469). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brogini, Enrico, von Busswil bei Büren, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Biel BE]; Brogini, Patric, von Busswil bei Büren, in Lyss, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Biel BE].

27. Juillet 2000 (315)  
**Frepma Immobilien AG**, in Busswil bei Büren, Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermietung von Liegenschaften jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5469). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brogini, Enrico, von Busswil bei Büren, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Biel BE]; Brogini, Patric, von Busswil bei Büren, in Lyss, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Biel BE].

27. Juillet 2000 (316)  
**Albecon Personalmanagement Luzern AG**, in Luzern, Untergütschstrasse 51, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 28. 07. 2000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Personal- und Unternehmensberatung sowie Arbeitsvermittlung und Personalverleih für kaufmännische Berufe und von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Aktienkapital: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–] Liberalisierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: 200 Namensaktien zu CHF 250.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mündlich oder schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. [gestrichen: Verwaltungsratsmitglieder: 1 oder mehrere Mitglieder].

02.08.2000 (3356)  
**Allbecon Personalmanagement Luzern AG**, in Luzern, Untergütschstrasse 51, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 28. 07. 2000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Personal- und Unternehmensberatung sowie Arbeitsvermittlung und Personalverleih für kaufmännische Berufe und von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Aktienkapital: CHF 100'000.– Liberalisierung Aktienkapital: CHF 100'000.– Aktien: 1'000 Namensaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namensaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Roth, Werner, von Grossaffoltern, in Hüntwangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wermelinger, Josef, von Ebikon, in Luzern, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Küster, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

02.08.2000 (3357)  
**AHL Autohilfe Luzern AG**, in Luzern, Betrieb eines Auto-Abschleppdienstes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8754). Domizil neu: c/o Pius Bienz, Sternhalde 5, 6005 Luzern.

02.08.2000 (3358)  
**Severin Immobilien AG**, in Luzern, Projektierung, Errichtung und Verkauf von Neu- und Umbauten sowie Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermietung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4732). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt.

02.08.2000 (3359)  
**Wiest & Cie. AG, Bauunternehmung**, Nebikon, in Neukon, Führung einer Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 1998, S. 3783). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kieler, Waldemar, von Slienen, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiest, Oskar, von Luzern; und Nebikon, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piazza, Mario, von Littau, in Rain, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Schurter, Hans Rudolf, von Luzern und Freienstein-Teufen, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staffelbach, Marc, von Altishofen, Nebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiest, Charlotte, von Luzern und Nebikon, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

02.08.2000 (3360)  
**Zeneca AG**, in Luzern, Vertrieb und Vermittlung von und Handel mit Produkten aus den Gebieten der Chemie, der Pharmazeutik, der Diagnostik und der Agrarwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 31. 03. 2000, S. 256). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erni, Margrit, von Nebikon, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Renggli, Verena, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Steggemann, Margrit, von Luzern und Merishausen, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.

02.08.2000 (3361)  
**AOM AG**, in Luzern, Technische Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 2000, S. 3973). Firma neu: AOM AG in Lüg. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung der gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

02.08.2000 (3362)  
**Architekturbüro Team 7 in Liquidation**, in Luzern, Erledigung von Architekturfragen sowie aller damit verbundenen Dienstleistungen und Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1551). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entcheid vom 16.05.2000 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

02.08.2000 (3363)  
**P & P Bad Immobilien AG in Liquidation**, in Luzern, Realisierung von Immobilienprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2460). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 16.05.2000 das Konkursverfahren mangels Aktien eingestellt.

02.08.2000 (3364)  
**Mühlthaler GmbH**, in Kriens, Rengglochstrasse 29, 6012 Obernau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2000. Zweck: Einbau und Ausfertigung von Unterlagsböden und Bodenbelägen aller Art sowie die damit in Zusammenhang stehenden Bauarbeiten; Handel mit Teppichen und Bodenbelägen jeder Art. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider, Benno, von Meggen und Flühli, in Schenkon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Bachmann, Judith, von Hochdorf, in Hochdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Mühlhaler, Erich, von Bediglora, in Kriens, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (3365)  
**Vorsys GmbH**, in Emmen, Grünmatrassstrasse 11, 6032 Emmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.07.2000. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Vorwand-Systemen und Umbau-Möbel jeglicher Art; Betrieb einer Schlosserei und einer mechanischen Werkstatt; Beteiligungen; Erwerb und Veräußerung von Immobilien; Vertrieb von EDV-Systemen und Software; Vermittlung und Vermietung von temporären Arbeitskräften; Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizzenzen und Herstellungsverfahren; Handel mit Waren und Erzeugnissen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken; Tätigung treuhänderischer Geschäfte. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heimisch, Urs, von Luzern und Walkringen, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Heimisch, René, von Luzern und Walkringen, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

02.08.2000 (3366)  
**WIFO Handels GmbH in Liquidation**, in Luzern, Handel mit Import- und Exportwaren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 17.05.2000, S. 3323). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 04.05.2000 das Konkursverfahren mangels Aktien eingestellt.

02.08.2000 (3367)  
**Wohnbaugenossenschaft Liwoba**, in Rothenburg, Ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen durch Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum, Genossenschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.1990, S. 4912). Domizil neu: c/o Hans Holenstein, Pilatusring 29, 6023 Rothenburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nick, Guido, von Rothenburg und Trienen, Rothenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Kurt, von Emmen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holenstein, Hans, von Rothenburg und Bütschwil, in Rothenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zellweger, Ludwig, von Altstätten, in Emmen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.08.2000 (3368)  
**Baugenossenschaft Wolfacker in Liquidation**, in Kriens, Errichtung von neuzeitlichen und zweckmässigen Wohnungen mit möglichst günstigen Mietzinsen für die Genossenschaftler und einen weiteren Kreis von Mittelstandsfamilien, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 27.04.2000, S. 2821). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 16.05.2000 das Konkursverfahren mangels Aktien eingestellt.

02.08.2000 (3369)  
**Coop Bank**, in Luzern, Betrieb einer Universalbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 31.05.1999, S. 3607), mit Hauptsitz in Basel. Angaben zur Zweigniederlassung: [Jürg Messerli bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messerli, Jürg, von Oberstocken, in Muri b. Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harr, Willi, von Basel, in Alschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Heinz, von Landiswil, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerster, Dr. Willi, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metz, Dr. Gerhard, von Basel, in Binningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Freefel, Jean Pierre, von Basel und Amlikon-Bissegg, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Alschwill]; Leuenberger, Fritz, von Rüderswil, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ettingen].

02.08.2000 (3370)  
**Der Mensch und die Musik, Ursin Villiger**, in Kriens, Himmelrichstrasse 32, 6010 Kriens. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musikalische Darbietungen; Unternehmensaktivität in den Bereichen Sprachen und Musik für Einzelpersonen und Gruppen; Seminare und Vorträge; Musiktherapie. Eingetragene Personen: Villiger, Ursin, von Sins, in Kriens, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (3371)  
**Franz Xaver Fähndrich**, in Horw, Spielplatzring 12, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Service, Schulung und Beratung im Bereich Werkraum einrichtungen. Eingetragene Personen: Fähndrich, Franz Xaver, von Cham, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (3372)  
**kreisel-beck Krummenacher**, in Wohlsassen, Entlebuchstrasse 2, 6110 Wohlsassen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Eingetragene Personen: Krummenacher, Bruno, von Rothenburg, in Wohlsassen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (3373)  
**Santi Herrenmode Santiago Fuerjes**, in Emmen, Herrenkonfektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1999, S. 8004). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

26.Juli 2000

**Zepter Holding AG**, bisher in Baar (SHAB Nr. 90 vom 9.5.2000, S. 3112). Ursprüngliche Statuten: 19.12.1994 / Revision: 12.11.1998. Statutänderung: 25.07.2000. Firma neu: **Zepter International AG (Zepter International SA) (Zepter International Ltd.)**, Sitz neu: Siebenen, Gemeinde Schübelbach. Domizil neu: Glamerstrasse 88, 8854 Siebenen. Zweck neu: Verwaltung sowie Erwerb und Verkauf von Beteiligungen im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital wie bisher: CHF 3'500'000. Liberierung Aktienkapital wie bisher: CHF 3'500'000. Aktien neu: 3500 Inhaberaktien zu CHF 1000. Mitteilungen an Aktionäre durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Peter Zingg, Präsident des Verwaltungsrates Verwaltungsratsmitglied wie bisher: Heinz Bolster, von Zürich, in St. Gallenkappel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied neu: Alfred G. Groschinski, von Deutschland, in Monaco (MC), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Edgar Blatter, von Oberegg AI, in Aathal-Seegräben, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionstelle wie bisher: Experta Revision AG, in Zug.

26.Juli 2000

**Pearman AG**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 35 vom 20.2.1998, S. 1277). Ursprüngliche Statuten: 17.12.1993 / Revision: 13.02.1998. Statutänderung: 25.07.2000. Firma neu: **ICM International Consultants & Management AG (ICM International Consultants & Management SA) (ICM International Consultants & Management Ltd.)**, Sitz neu: Siebenen, Gemeinde Schübelbach. Domizil neu: Glamerstrasse 88, 8854 Siebenen. Zweck neu: Erbringung von Beratungs- und Managementdienstleistungen aller Art gegenüber Gesellschaften im In- und Ausland, insbesondere in Bereichen Unternehmensführung (Unternehmensberatung, -entwicklung), Buchhaltung, Finanzen, Organisation und Administration sowie Verwaltung und Verwertung von Fabrikationsverfahren, Patent-, Lizenz- und sonstigen Rechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital wie bisher: CHF 500'000. Liberierung Aktienkapital wie bisher: CHF 500'000. Aktien neu: 500 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1000 (bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an Aktionäre durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Dr. Eduard Rüschi, einziges Mitglied des Verwaltungsrates Verwaltungsratsmitglieder neu: Alfred G. Groschinski, von Deutschland, in Monaco (MC), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Heinz Bolster, von Zürich, in St. Gallenkappel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Edgar Blatter, von Oberegg AI, in Aathal-Seegräben, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionstelle wie bisher: Taxag Steuerberatungs- & Treuhandgesellschaft, in Basel.

26.Juli 2000

**HF Consultants GmbH**, in Altendorf, Churerstrasse 32, 8852 Altendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.07.2000. Zweck: Marketing- und Kommunikationsberatung sowie Produktion und Vertrieb von audiovisuellen Werken für alle Bild- und Tonträger; Software-Entwicklung und deren Vermarktung; kann Handel mit Urheberrechten betreiben; Schutzrechte aller Art auswerten, verwertern und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Mitteilungen an Gesellschaftern brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hans Flury, von Hägendorf, in Altendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000., und Elisabeth Flury-Stöckli, von Hägendorf, in Altendorf, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

26.Juli 2000

**EDV-Beratungen W. Studer & Co.**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Schützenstrasse 18, 8808 Pfäffikon, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.08.2000. Zweck: Beratung sowie Einkauf, Verkauf von und Handel mit EDV-Geräten und Software. Eingetragene Personen: Werner Studer, von Winterthur und Kreuzlingen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift, und Karl Vogler, von Lungern OW, in Sachseln, Kommanditär mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 200.

26.Juli 2000

**polycare Maja von Burg**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Sitzungs- und Projektkontrolle, Organisation, Marketingberatung und Relationship-Management. Inhaberin: Maja von Burg, von Balsthal SO, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

26.Juli 2000

**Optinvest Anlagen AG**, in Freienbach, Erwerb, Halten und Veräußern von Wertpapieren und Wertpapiererwerben (SHAB Nr. 73 vom 12.4.2000, S. 2461). Statutänderung: 19.07.2000. Aktienkapital neu: CHF 1'650'000 (bisher: CHF 1'000'000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'650'000 (bisher: CHF 1'000'000). Aktien neu: 1650 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1000 (bisher: 1000 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1000). Verwaltungsratsmitglied neu: Dominique Lüscher, von Kriens, in Kastanienbaum, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherige Revisionstelle: TBO Revisions AG, in Zürich, ist weggefallen. Revisionstelle neu: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich.

26.Juli 2000

**SWS DASE Software Services AG**, in Feusisberg, Marketing, Vertrieb und Produktunterstützung sowie damit verbundene Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 1 vom 4.1.1999, S. 2). Statutänderung: 13.07.2000. Firma neu: **SWS Software Technologies AG**.

26.Juli 2000

**SWS DASE Software Systems Holding (Schweiz) AG**, in Feusisberg, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Immaterialgüterrechten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 1 vom 4.1.1999, S. 3). Statutänderung: 13.07.2000. Firma neu: **SWS Software Technologies Group AG**.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

02.08.2000 (841)  
**Biever AG**, in Hergiswil NW. Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.1994, S. 4977). Domizil neu: Sonnhaldestrasse 15, 6052 Hergiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haefeli, Hans Rudolf, von Mümliswil-Ramiswil, in Rüttenen, Revisionstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leut, Beat, von Witterswil, in Hergiswil NW, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Reoplant Treuhand AG, in Bern, Revisionstelle.

02.08.2000 (842)  
**Alunia AG**, in Stansstad, Beteiligung an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4301). Firma neu: **Alunia AG in Liquidation**. [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat, Vertretung, Revisionsstelle und Domizil]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

02.08.2000 (843)  
**Nova Gastro AG**, in Hergiswil NW, Betrieb und Verwaltung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4301). Firma neu: **Nova Gastro AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

02.08.2000 (844)  
**Sporgo AG**, in Hergiswil NW, Sportanlagen-, Geräte- und Landschaftsgartengestaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4258). Firma neu: **Sporgo AG in Liquidation**. [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat, Vertretung, Revisionsstelle und Domizil]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

02.08.2000 (845)  
**NDC AG in Konkurs**, in Hergiswil NW, Handel mit EDV-Artikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.1995, S. 5579). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters in Schuldbereibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 12.07.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

**Glarus – Glaris – Glarona**

02.08.2000 (622)  
**Gimobilia AG**, in Linthal, Erwerb, Umbau, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften sowie Vermittlung von Aufträgen des Bauwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.1996, S. 1940). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innerer angestellter Frist gelöst gemacht wurde.

02.08.2000 (623)  
**Jostekli AG in Liquidation**, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Vermögen im In- und Ausland durch Erwerb von Beteiligungen und Kapitalien jeder Art für eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.1999, S. 5742). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 212 vom 04.11.1997, S. 8030).

02.08.2000 (624)  
**Tralus-Holding-Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Glarus, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2000, S. 48). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 31.03.2000 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 3 vom 05.01.2000, S. 67).

**Zug – Zug – Zug**

02.08.2000 (6266)  
**Avra Holding AG (Avra Holding Ltd) (Avra Holding SA)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an Firmen, die mit chemischen Grundstoffen handeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.1997, S. 791). Eingetragene Personen Neu: Topaz Revision, in Erlenbach ZH, Revisionstelle.

02.08.2000 (6267)  
**Siemens Building Services AG (Siemens Building Services SA) (Siemens Building Services Corp)**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1999, S. 7280). Eingetragene Personen Neu: Giesler, Karl-Otmar, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oststeinbek (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schneider, Godehard W., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Höchstädt (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

02.08.2000 (6268)  
**Goldwork AG (Goldwork Ltd) (Goldwork SA)**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Schmuckwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 112). Eingetragene Personen Neu: Trindl, Markus, Heimat: Sommers, in Uitikon, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Nor, Otto, Heimat: Huttwil, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 (6270)  
**metabox AG (Schweiz)**, Sitz: Zug, Produktion von Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2462). Eingetragene Personen Geändert: Oswald, Andreas Markus, Heimat: Sommeri, in Uitikon, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Nor, Otto, Heimat: Huttwil, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 (6271)  
**Casa Nova Trading GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Nestléstrasse 10, 6130 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 26.07.2000. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Produkten und Gütern im Bereich Bauwesen und den dazugehörigen Tätigkeiten, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Immobilien, Beteiligungen an und Investierungen in Unternehmen sowie Finanzierungsgeschäfte im In- und Ausland; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: URIS WALLISER AG, in Cham, Gesellschafterin, Stammannteil: CHF 99'000; Walliser, Urs, Ernst, Heimat: Reigoldswil, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Hochdörfer Walliser, Sybille Luise, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammannteil: CHF 1'000.

02.08.2000 (6272)  
**DB Value Trust AG**, Sitz: Zug, Halten, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5254). Statutänderung: 27.07.2000. Zweck: Neu: Gewinnbringende Anlage ihres Vermögens, das Schweregewicht der Anlagen liegt in „Strukturierten Produkten“, welche Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte, Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte, Gelder sowie derivative Finanzinstrumente oder Indizes, die sich auf solche Anlagen beziehen, zum Gegenstand haben; es können Direktinvestitionen in Beteiligungswertpapiere und Forderungswertpapiere, unter Einschluss von Geldmarktinstrumenten erfolgen oder Anlagen in derivativen Finanzinstrumenten getätigten werden sowie Gelder auf Sicht und Zeit plaziert werden; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publizifliger Tatsachen.

02.08.2000 (6273)  
**4MEDIA GROUP AG**, Sitz: B a a r , Erbringung sämtlicher Online- und Internet-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4146). Statutenänderung: 15.05.2000. Aktienkapital Geändert: CHF 1'762'500 [bisher: CHF 1'855'000]. Liberation: CHF 1'762'500 [bisher: CHF 1'855'000], 176'250 vinkulierte Namensaktien zu CHF 10 [bisher: 130'000 vinkulierte Namensaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 18'500 vinkulierte Namensaktien zu CHF 30]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch Umwandlung von 18'500 Namensaktien zu CHF 30.00 in 46'250 Namensaktien zu CHF 10.00 und Zuweisung des überschüssigen Kapitals von CHF 92'500.00 an die gesetzlichen Reserven. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 25.07.2000 festgestellt.

02.08.2000 (6274)  
**Nummus Tugensis AG**, Sitz: Z u g , Kauf, Verkauf, Import, Export, Vertretung, Vermittlung von und Handel mit Geldmünzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.1997, S. 9303). Statutenänderung: 28.07.2000. Firma Neu: **Nummus Tugensis AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Auflösung: Generalversammlung vom 28.07.2000. Eingetragene Personen Neu: Ilex Trust Services SA, in Genève, Liquidatorin, Gelöschte: [Häberling, Marcel, Heimat: Ottenbach, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Villard, Pierre-Alain, Heimat: Châtel-Saint-Denis, in Genève, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Staynov, Kaloyan, Heimat: Lausanne, in Lausanne, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Straub, Dr. Christoph, Heimat: Basel, Herzogenbuchsee, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

02.08.2000 (6275)  
**SwissPlan Network Engineering GmbH**, Sitz: [bisher: C h a m ] , Planung und Projektierung in der Schweiz von Funkfeldern, GmbH (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 599). Statutenänderung: 31.07.2000. Sitz Neu: Z u g . Domizil Neu: Zeughausgasse 10, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Müller, Alexander, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Berlin (DE)]. Gelöschte: [Lämmer, Jörg, Heimat: Schüpfheim, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

02.08.2000 (6276)  
**W.A.K. GmbH**, Sitz: [bisher: H ü n e n b e r g ], Beratung und Vermittlung von Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 58 vom 24.03.1999, S. 1915). Statutenänderung: 31.07.2000. Firma Neu: Kimpas Gmbh. Sitz Neu: Z u g . Domizil Neu: Baarerstrasse 6, 6301 Zug. Eingetragene Personen Neu: Bäschlin, Peter Rudolf, Heimat: Glarus, in Teufen ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000. Gelöschte: [von Allmen, Andreas, Heimat: Lauterbrunnen, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Kleinkech, Ralf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Freiberg (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000]; [Armengou, Hartmut, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Knittlingen (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000]; [Witsch, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Vaihingen/Enz (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000].

02.08.2000 (6277)  
**ECE Equity Capital Europe AG (ECE Equity Capital Europe Ltd) (ECE Equity Capital Europe SA)**, Sitz: Z u g , Finanzierung und Beteiligung an Projekten und an Drittfirmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2000, S. 1065). Eingetragene Personen Geändert: Wevers, Adrianus D.M., Heimat: Niederdein, in Lommel (BE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift]; Stutz, Fridolin, Heimat: Schongau, in Bubikon, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Blöchliger, Johannes, Heimat: Unterägeri, Ernetschwil, in Hergiswil NW, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 (6278)  
**Paragon Financial Services AG (Paragon Financial Services SA) (Paragon Financial Services Ltd)**, Sitz: Z u g , Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.1999, S. 3085). Eingetragene Personen Gelöschte: [Meier, Ursula, Heimat: Basel, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].

02.08.2000 (6279)  
**Paragon Group AG (Paragon Group SA) (Paragon Group Ltd)**, Sitz: Z u g , Durchführung von Mandaten auf den Gebieten der Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.1999, S. 3085). Eingetragene Personen Gelöschte: [Meier, Ursula, Heimat: Basel, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].

02.08.2000 (6280)  
**Ex-Line Bau AG**, Sitz: Z u g , Tätigkeit im Bereich der Planung, Ausführung und Verwaltung von Bauten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2849). Eingetragene Personen Gelöschte: [Piller Treuhand AG, in Zug, Revisionssstelle].

02.08.2000 (6281)  
**Jaqome International Group GmbH (Jaqome International Group Ltd liab. Co.) (Jaqome International Group Sàrl)**, Sitz: R i s c h , Domizil: Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutenänderung: 10.07.2000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informatikbranche; kann sich an Firmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen, solche übernehmen sowie Immobilien, Wertschriften und Immateriälgüterrechte aller Art erwerben, eintragen, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Föhlmi, Rolf, Heimat: Luzern, in Merlischachen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Hasselbach, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19'000.

02.08.2000 (6282)  
**OECOTECNICS AG**, Sitz: Z u g , Entwicklung, Herstellung von und Handel mit ökologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22.03.2000, S. 1920). Domizil Gelöschte: [Metallstrasse 9a, 6304 Zug]. Eingetragene Personen Gelöschte: [Fassler, Stefan, Heimat: Apenzell, in Oberbären, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kraus, Peter, Heimat: Bern, in Walchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Duss Treuhand GmbH, in Zug, Revisionssstelle].

02.08.2000 (6283)  
**Treuhandbüro Susanna Gallmann**, Sitz: [bisher: B a a r ] , Buchhaltungen, Revisionen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, S. 2484). Sitz Neu: N e u h e i m . Domizil Neu: Industriestrasse 3, 6345 Neuheim:

02.08.2000 (6284)  
**GAF Gabriele Adeline Fetz Consulting**, Sitz: Z u g , Domizil: Baarerstrasse 57, 6304 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informationsdienstleistungen. Eingetragene Personen: Fetz, Gabriele Adeline, Heimat: Basel, in Itingen, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (6285)  
**Ethyl Services GmbH (Ethyl Services Ltd. Liab. Co) (Ethyl Services Sàrl.)**, Sitz: Z u g , Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Bereichen Management, Finanzen und Unternehmensadministration, GmbH (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1381). Statutenänderung: 27.07.2000. Stammkapital Geändert: CHF 2'000'000 [bisher: CHF 20'000]. Eingetragene Personen Geändert: Ethyl Corporation, in Richmond (US), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000'000 [bisher:

Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöschte: [Gigg, Trevor, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Crowtherne (UK), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].

02.08.2000 (6287)  
**R S Consult GmbH**, Sitz: [bisher: Z u g ], Ausführung sämtlicher Dienstleistungen im EDV-Bereich, GmbH (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1996, S. 4869). Statutenänderung: 28.06.2000. Sitz Neu: W a l c h w i l . Domizil Neu: Zugerstrasse 84A, 6318 Walchwil. Zweck Neu: Ausführung sämtlicher Dienstleistungen im EDV-Bereich, insbesondere Beratungen aller Art in diesem Bereich sowie Verkauf von Hardware und Software; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, diese erwerben und veräußern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Sommer, Sylvia Maude, Heimat: Sumiswald, Zürich, in Walchwil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: in Zug]; Sommer, Rolf, Heimat: Sumiswald, Zürich, in Walchwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: in Zug].

02.08.2000 (6288)  
**CEREAL, Rudolf Bichsel**, Sitz: Z u g , Domizil: Rigistrasse 1, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Engineering, Bau und Betrieb von Lebensmittelproduktionseinrichtungen, Handel mit derartigen Anlagen sowie Kauf und Verkauf von Technologien und Lizensen auf dem Gebiet der Lebensmittel. Eingetragene Personen: Bichsel, Rudolf, Heimat: Sumiswald, in Burgdorf, Inhaber mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (6289)  
**NavLink GmbH (NavLink Sàrl.) (NavLink Ltd Liab. Co)**, Sitz: Z u g , Domizil: Baarerstrasse 63, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 31.07.2000. Zweck: Einrichtung und Betrieb von Internet-Datencentern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 100'000. Qualifizierte Tarbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Internet-Server-Anlagen sowie weitere Computer-Hardware und Software bis zum Betrag von maximal USD 300'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: NAVLINK SA, in Luxemburg (LU), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 99'000; Altenburger, Dr. Peter R., Heimat: Neuhäusen am Rheinfal, in Zollikon, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; PriceWaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionssstelle.

02.08.2000 (6290)  
**Dalchand GmbH**, Sitz: Z u g , Betrieb eines Sicherheitsdienstes und einer Detektei, GmbH (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4222). Domizil Neu: Alpenstrasse 9, 6300 Zug.

02.08.2000 (6291)  
**Prime Packaging Investment SA (Prime Packaging Investment AG) (Prime Packaging Investment Ltd)**, Sitz: Z u g , Domizil: c/o Herbert C. Schlubitz, Rigistrasse 1, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum 28.07.2000. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; kann Grundstücke und Immateriälgüterrechte erwerben, halten oder vererben, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Bürgschaften und Garantien für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberation: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Clements, John Stuart, Heimat: Moosleerau, in Merschenschwand, Präsident mit Einzelunterschrift; Clements-Hunziker, Elisabeth, Heimat: Moosleerau, Merschenschwand, Mitglied mit Einzelunterschrift; Retmag Revisions AG, in Zug, Revisionssstelle.

02.08.2000 (6292)  
**Berono AG**, Sitz: Z u g , Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03.06.1996, S. 3217). Domizil Gelöschte: [c/o Zumida Treuhand AG, Alpenstrasse 4, 6301 Zug].

02.08.2000 (6293)  
**Carfin AG**, Sitz: Z u g , Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräußerung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1996, S. 3259). Domizil Gelöschte: [c/o Zumida Treuhand AG, Alpenstrasse 4, 6301 Zug].

02.08.2000 (6294)  
**Bach-Büttner Nelson GmbH**, Sitz: Z u g , Kauf, Verkauf, Vertrieb von und Handel mit Produkten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4302). Eingetragene Personen Neu: Wilson, Robert N., Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turner, Simon A., Heimat: Vereinigtes Königreich, in West Sussex (UK), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 (6295)  
**NEXCOM network engineering GmbH**, Sitz: Z u g , Planung und Projektierung von Funkfeldern für Telekommunikationsnetze, GmbH (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 599). Eingetragene Personen Geändert: Müller, Alexander, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Berlin (DE)]. Gelöschte: [Limacher, Jörg, Heimat: Schüpfheim, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

02.08.2000 (6296)  
**MMK Steel Trade AG**, Sitz: Z u g , Handel mit Stahl- und Metallprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4690). Domizil Neu: Baarerstrasse 82, 6300 Zug.

02.08.2000 (6297)  
**Edco AG (Edcon Ltd)**, Sitz: C h a m , Beratung und Vermittlungstätigkeit für Einkauf und Verkauf von technischen und betriebswirtschaftlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1381). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionssstelle, Gelöschte: [Gaisser von Arx, Dr. Heinz, Heimat: Urnäsch, in Männedorf, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Burkhardt, Inge, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Königsbrunn (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wüst, Marco, Heimat: Grosswangen, in Zürich, Revisionssstelle].

02.08.2000 (6298)  
**Euro-Technology AG**, Sitz: Z u g , Handel mit und Vertrieb von Halbfabrikaten und Fertigprodukten der chemischen sowie der Stahl- und Maschinendustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18.02.2000, S. 1133). Eingetragene Personen Neu: Grydasov, Oleksandr, Heimat: Ukraine, in Kiev (UA), Zeichnungsberechtiger mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (6299)  
**Fribourg – Freiburg**

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

26 juillet 2000

**SOKRATES Consulting GmbH**, à J a u n , Janeggstrasse 41. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.07.2000. But: conseil d'entreprise/gestion de projet. La société peut également procéder à toutes transactions commerciales, financières, mobilières ou immobilières et, d'une manière générale, faire toutes opérations ayant un rapport direct ou indirect avec le but de la société; acquérir ou participer à d'autres entreprises; créer des succursales en Suisse et à l'étranger. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Eva Hoffmann, de nationalité allemande, à Jaun, avec une part sociale de CHF 19'000; Donat Ried, d'Alberswil, à Giffers, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérante avec signature individuelle: Eva Hoffmann, de nationalité allemande, à Jaun. Organe de publication: FOSC.

26 juillet 2000

**Carignan SI Sàrl**, à B u l l e , mise en valeur et exploitation de complexes immobiliers etc. (FOSC du 21.03.2000, no 57, p. 189). L'administratrice unique Jacqueline Giroud a démissionné; sa signature est radiée. Markus Diblitz, de Freienbach, au Mont-Pélerin, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fribourg SA, à Romont.

26 juillet 2000

**Comptoir RS Sàrl**, à B u l l e , l'importation et l'exportation de tous biens et services entre la Suisse et l'étranger etc. (FOSC du 7.07.2000, no 131, p. 4638). Organe de révision: Olivier Jacques Glausen, de Zauggenried, à Vésenaz.

26 juillet 2000

**CDC Diffusions S.A. en liquidation**, à B u l l e , faillite suspendue pour défaut d'actif (FOSC du 4.05.2000, no 87, p. 2999). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66 al. 2 de l'ORC.

26 juillet 2000

**Copygraph Sàrl en liquidation**, à B u l l e , faillite suspendue faute d'actif (FOSC du 4.05.2000, no 87, p. 2999). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66 al. 2 de l'ORC.  
*Bureau de Châtel-St-Denis*

26 juillet 2000

**Divefil S.A.**, à C h â t e l - S t - D e n i s . Société anonyme. Importation, exportation, fabrication, recherche, développement, distribution et commerce de tous biens de consommation manufacturés ou non, en gros et au détail, particulièrement dans le domaine de l'électro-ménager (FOSC du 22.7.1997, no 138, p. 5198). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 juillet 2000, la société a modifié sa raison sociale: Date des nouveaux statuts: 25 juillet 2000. Nouvelle raison sociale: Laurastar SA

26 juillet 2000

**Jean-Marc Conus**, à C h â t e l - S t - D e n i s . Le chef de la maison est Jean-Marc Conus, de Blessens à Châtel-St-Denis. Installations de ferme, machines à traire. Adresse: Route de Prayoud 106, 1618 Châtel-St-Denis.

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

26 juillet 2000

**Brûleur à mazout, Yves Pillonel**, à C h e y r e s , brûleur à mazout, entretien, dépannage et vente. Le chef de la maison est Yves Pillonel, de et à Cheyres. Adresse: 1468 Cheyres.

26 juillet 2000

**CN CONSEILS Ltd, Londres, succursale de Font**, à F o n t . Sous cette raison sociale, la société «CN CONSEILS Ltd», à Brentmead House, Britannia Road, London NI2 9RU, en Angleterre, inscrite le 07.06.2000 sur le registre du commerce des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardiff, sous le no 4010175, a, dans sa séance du conseil d'administration du 16.06.2000, décidé la création d'une succursale à Font. Statut du 01.06.2000. But: vente de matériel électro-technique, import-export de même matériel, conseils d'entreprises, acceptation de tous mandats liés à ces activités. Capital autorisé: £ 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de £ 1 chacune, libéré à concurrence de £ 4000. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre qui est Marie-Claire Nicoulin, originaire de Chenevez JU, à Yverdon-les-Bains. La succursale est engagée par Pierré-André Nicoulin, de Chenevez JU, à Yverdon-les-Bains, directeur, avec signature individuelle; Colin Holander, de nationalité britannique, à Londres UK, est secrétaire sans signature. Adresse: Le Borgeau, 1473 Font.

*Bureau de Fribourg*

26 juillet 2000

**S.R. REPDON J.L.R., à C o t t e n s F R**, service d'accueil rapide (FOSC du 21.06.2000, p. 4179). Procuration individuelle est conférée à Tchetti Alexis Thomas, de France, à Schwarzenburg, et à Tshitenge François, de la République Démocratique du Congo, à Giviez.

26 juillet 2000

**ASA Commerce, Placement et Participations Société Anonyme**, à F r i b o u r g , commerce mobilier, etc. (FOSC du 14.05.1997, p. 3231). Hayoz Franz N est plus administrateur unique, sa signature est radiée. Brügger Hans, de Planfayon, à Dübigen, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Fiduconsult & Jeckelmann SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduges SA, à Bulle.

26 juillet 2000

**Bruno Pfister AG**, précédemment à V i n e l z (FOSC du 23.03.1998, p. 1314). Siège transféré à F r i b o u r g , rue de Lausanne 14. Nouvelle raison sociale: Bruno Pfister S.A. [Bruno Pfister AG]. Nouveau but: toutes activités de grossiste dans le domaine de la bijouterie et de la joaillerie; achat et vente de bijoux. Statuts originaires du 14.02.1986, modifiés le 06.07.2000. Capital-actions: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 50 actions de CHF 2000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. La clause de reprise de biens est abrogée. Administration: Pfister Bruno, président inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Ling John de Grossdiewil, à Petit-Lancy, vice-président inscrit, est nommé président, Clément Bärbel, d'Ependes, à Moléson, commune de Gruyères, est nommée administratrice, Curcio Dominique, de Zäziwil, à Villars-sur-Glâne, administratrice inscrit, tous trois avec signature collective à deux. La procuration collective à deux de Curcio Corinne est radiée. Seewer Treuhand AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Meyer Henri, de Cerniat, à La Tour-de-Trièreme.

26 juillet 2000

**Danfoss Holding and Finanz A.G.**, à F r i b o u r g , participation dans des entreprises, etc. (FOSC du 10.11.1999, p. 7647). Administration: Hansen-Damm Peter, président inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Andersen Ole Steen, du Danemark, à Sonderborg (DK), est nommé président, avec signature individuelle.

26 juillet 2000

**FICHE AG en liquidation, à Fribourg**, participation dans d'autres entreprises, etc. (FOSC du 16. 03. 1999, p. 1723). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 juillet 2000

**Firsac SA, à Fribourg**, effectuer des opérations financières et d'investissements, etc. (FOSC du 28. 01. 1998, p. 647). Fiducier, SA Fiduciaire et de Gestion n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Comservice SA, à Genève.

26 juillet 2000

**Montena Components SA, à Rossens FR**, fabrication, achat, vente de condensateurs électriques, etc. (FOSC du 12. 05. 2000, p. 3213). La signature collective à deux de Seiffert Harry est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pittet Christian, de Villars-le-Terroir, à Farvagny, et à Tissot Rita, de Middes, à Bulle.

26 juillet 2000

**Probat Fribourg SA, à Fribourg**, toute activité en rapport avec la promotion immobilière, etc. (FOSC du 01. 03. 1999, p. 1363). Selon décision du 28. 06. 1999, la Justice de Paix de Fribourg a nommé un curateur à la société. Curateur: Vez Michel, de Seiry, à Fribourg, avec signature individuelle.

26 juillet 2000

**Tacchini S.A., à Fribourg**, exploitation d'une entreprise de construction, etc. (FOSC du 17. 03. 1998, p. 1850). Administration: La procuration collective à deux de Briand Maurice, est radiée. Rappo Heinrich, directeur inscrit, est maintenant domicilié à Fribourg. Zimmermann Urs, de Zürich, à Hünenberg, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

26 juillet 2000

**Tau Immobilière S.A., à Fribourg**, participation à des entreprises et sociétés financières, etc. (FOSC du 10. 02. 1998, p. 1003). Administration: Grilli Antonella, administratrice unique inscrite, est maintenant domiciliée à Gentilino.

26 juillet 2000

**KB KOMFORT BAU GMBH, à Cormagens**, conception, construction et vente des immeubles (FOSC du 02. 12. 1999, p. 8174). Gehring Michael n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 1000 à Jochen Thoma, d'Allemagne, à Corminboeuf, qui devient associé pour une part de CHF 1000; Gindorf Dirk, associé inscrit, cède une partie de CHF 9000 de sa part de CHF 19 000 à Jochen Thoma, dont sa part passe de CHF 1000 à CHF 10 000. Statuts modifiés le 18. 07. 2000. Associés: Jochen Thoma, pour une part de CHF 10 000, et Gindorf Dirk, pour une part de CHF 10 000.

26 juillet 2000

**Banque Raiffeisen Fribourg-Ouest, à Villars-sur-Glâne**, toutes opérations bancaires usuelles, etc. (FOSC du 26. 04. 1999, p. 2697). Statuts modifiés le 05. 05. 2000. Direction: Schmutz Pascal, gérant inscrit, est maintenant directeur et Vonlanthen Manfred, gérant adjoint inscrit, est maintenant directeur adjoint, tous deux avec signature collective à deux.

26 juillet 2000

**SCF Révision SA, succursale de Fribourg, à Fribourg**, exécution de mandats de révision, etc. (FOSC du 23. 11. 1999, p. 7937). Siège principal à Genève. Administration: Perrenoud Roger, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Gremaud André, directrice de la succursale inscrit, est nommée administratrice et directrice de la succursale, Stocker Nicole, de Obermumpf, Meier, est nommée vice-présidente, tous deux avec signature collective à deux. Rectification: le président inscrit se nomme Nançoz Claude (et non Nançoz Claude).

26 juillet 2000

**Peinture Lavauguis-Decor S.A., à Martigny**, vente de peintures de tous genres, etc. (FOSC du 28. 06. 1983, p. 2244). Siège transféré à Fribourg, route des Arsenaux 9, c/o Fiduciaire & gestion F. Galley. Nouvelle raison sociale: BHG Products SA. Nouveau but: import, export, vente et distribution de matériaux pour la construction, de textiles, d'articles de sport et de matériel informatique. Le capital-actions est maintenant entièrement libéré. Statuts entièrement révisés le 21. 07. 2000. Capital-actions actual: CHF 50 000, entière libéré, divisé en 50 actions de CHF 1000, au porteur. La clause d'apport est abrogée. Administration: Leibigz Daniel, administrateur unique inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Galley Francis d'Autigny FR, à Marly, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Neofida SA, à Fribourg.

Rectification

**Clinique Garcia S.A., à Fribourg**. L'inscription no 1489 du 14. 07. 2000 (FOSC du 24. 07. 2000, p. 5045) est rectifiée en ce sens que l'administrateur Burri Johannes est originaire d'Alterswil et domicilié à Guin (et non de Fribourg, à Fribourg).

**Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)**

26 juillet 2000

**Blue Sport Operator Biolley**, précédemment à Môtier, commune de Haut-Vully, agence de sport (FOSC du 08. 06. 1999, no 108, p. 3830). Cette raison de commerce est radiée d'office du registre du commerce de Morat, par suite de transfert du siège de la raison individuelle à Fribourg (FOSC du 20. 07. 2000, no 140, p. 4970).

26 juillet 2000

**GMS TRADING SA (GMS TRADING AG) (GMS TRADING LTD)**, précédemment à Courlevon, l'importation et l'exportation de marchandises etc. (FOSC du 26. 06. 2000, no 122, p. 4302). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morat, par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 20. 7. 2000, no 140, p. 4970).

26 Juillet 2000

**ADDY'S Getränke-Express, Eggi, à Kerzers**, Gumm 1, 3210 Kerzers, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Getränke-Service. Eingetragene Person: Adrian Eggi, von Busswil BE, in Kerzers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

26 juillet 2000

**Schoeller-Plast SA (Schoeller-Plast AG), à Romont**, la fabrication et le commerce de caissons plastiques, etc. (FOSC du 13. 07. 2000, no 135, p. 4789). Nouvelle raison sociale: Schoeller Wavin Systems AG. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 25 juillet 2000. La procuration conférée à Ulrich Willy Krispin est éteinte.

**Solothurn – Soleure – Soletta****Büro Lebern**

02.08.2000 (199)  
**Hyper Team AG in Liquidation**, Sitz: Feldbrunnen-St. Niklaus, Unternehmensberatung aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15.05.2000, S. 3263). Bemerkungen Neu: das Konkursverfahren wurde durch Verfügung vom 10.05.2000 mangels Aktiven eingestellt.

**Büro Solothurn**

02.08.2000

**Spielberg Institut AG (Spielberg Institute Ltd)**, Sitz: Solothurn, Beratung in Geldangelegenheiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3483). Statutenänderung: 27.07.2000. Aktienkapital Geändert: CHF 2'335'000 [bisher: CHF 1'868'000]. Liberierung: CHF 2'335'000 [bisher: CHF 1'868'000], 233'500 vinkulierte Namensaktien zu CHF 10 [bisher: 186'800 vinkulierte Namensaktien zu CHF 10]. Eingetragene Personen Neu: Kästli, Benno, Heimat: Ostermundigen, in Ostermundigen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

31.07.2000

**CEAC AG, in Basel**, Blotzheimerstr. 28a, 4055 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 07. 2000. Zweck: Weltweiter Vertrieb von Pigmentpräparationen und Software für das manuelle und automatische Einfärben von Anstrichfarben, Lacken und Kunststoffen sowie Erbringen aller damit zusammenhängenden Leistungen irgendwelcher Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen, gleichartigen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktionen: 100 Namensaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen der Aktionäre bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Knöpfel, Dr. Hanspeter, von Hundwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

31.07.2000

**Elite Enterprises Inc. Holding AG, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2504). Domizil neu: ohne. Domizil c/o Sabine Saladin, Froburgstr. 14, 4052 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil und ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saladin, Sabine, von Däniken und Kaiserburg, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; CHF Dienstleistungen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Werner, von Uster, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

31.07.2000

**Fairdesign AG, in Basel**, Zeichnungsatelier für Messestandbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1334). Domizil neu: Picassoplatz 8, 4052 Basel.

31.07.2000

**Fritz Meyer AG, in Basel**, flüssige Treib- und Brennstoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1999, S. 7914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fünfschilling, Dr. Ulrich H., von Binningen, in Binningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gunzinger, Jean-Jacques, von Welschenrohr, in Uetikon am See, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Boos, Rainer Helmut Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Hug, Marcel Viktor, von Jonschwil, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zwingen]; Arzthausen, Werner, von Biltten, in Thierwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

31.07.2000

**Indur Antriebstechnik AG, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1998, S. 7298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Minder, Claude, von Oberdorf BL, in Bennwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Erhard, von Bärschwil, in Laufen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31.07.2000

**Marschall AG, in Basel**, Erwerb der Parzelle 2338.1 in Sektion III des Grundbuchs Basel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1998, S. 7596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Dr. Heiner, von Neunkirch und Schaffhausen, in Thierwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Haffner, Andreas, von Bolligen, in Walchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

31.07.2000

**Metox-Minerals AG, in Basel**, Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1999, S. 6951). Domizil neu: c/o Madeleine Kräuchi Treuhand, Steinenvorstadt 8, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Madeleine Kräuchi Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

31.07.2000

**Novartis Consulting AG, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1999, S. 7241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchli, Anita, von Versam, in Basel, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jean, Christophe, französischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebeling, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fricker, Hans R., britischer Staatsangehöriger und von Nusshof, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Nusshof, ohne eingetragene Funktion].

31.07.2000

**Novartis International AG, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1999, S. 7241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchli, Anita, von Versam, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Dr. Raymond, von Oberegg, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Breu, Dr. Raymond]; Bürgin, Nic, von Wengi, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Miller, Lysser, Marianne, von Wengi, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31.07.2000

**Holiday HI Reisen AG, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 2000, S. 2902). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Brünnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5128) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

31.07.2000

**Reederei Basel AG, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7081). Lösungsgrund: Die Vorschritte von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

31.07.2000

**Drive Line GmbH, in Basel**, internationale Transporte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1999, S. 4937). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Charles, von Hemberg, in Riehen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

31.07.2000

**Panket Software GmbH, in Basel**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1999, S. 5679). Domizil neu: Holzestr. 8, 4054 Basel.

31.07.2000

**Basel hilft (Verein), in Basel**, Verein (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2000, S. 7). Domizil neu: c/o Stiftungs-Treuhand AG, Petersgraben 35, 4003 Basel.

31.07.2000

**Bank für Internationale Zahlungsausgleich, in Basel**, Förderung der Zusammenarbeit der Zentralbanken usw., Internationale Organisation mit eigenem Rechtsstatus (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlesinger, Prof. Dr. Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (D), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Lunt, Carolyn R., britische Staatsangehörige, in Pfeffingen, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Bisignano, Joseph R., Bürger der USA, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Nakajima, Zenta, japanischer Staatsangehöriger, in Bottmingen, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Iura, Yukio, japanischer Staatsangehöriger, in Basel, A. stv. Leiter Bankgeschäfte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Radzny, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, A. Berater Informationstechnologie, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willis, Karen, britische Staatsangehörige, in Rheinfelden, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Saxon, Nicholas, von Sevelen, in Basel, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Devoise=Lambert, Charlotte, französische Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Greve, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Lehmann, Sheila, philippinische Staatsangehörige, in Liestal, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Twomey, Kevin, irische Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Van den Bergh, Paul, belgischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Weltke, Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Adelmann, Frederick G.B., britischer Staatsangehöriger, in Riehen, B. Leiter Buchhaltung, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten [bisher: mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten]; Sieper, Robert D., Bürger der USA, in Thierwil, A. Leiter der Bankabteilung, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten [bisher: in Basel]; Tschupp, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Altschwil, A. stv. Leiter Bankgeschäfte Abwicklungszentrale, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten [bisher: mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten]; Boer, Marten, niederländischer Staatsangehöriger, in Binningen, A. Sonderberater des Generaldirektors, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Riehen]; Dittus, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, A. Leiter Informationstechnologie, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Riehen]; Wey, Andre, von Villmergen, in Biel-Benken, B. stv. Leiter Handelsverarbeitung, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten [bisher: in Reinach BL, B. Zeichnungsberechtigter].

31.07.2000

**Feuerungs- und Heiztechnik Bürgin, in Basel**, Zwingerstr. 26/3, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Service, Reparaturen und Beratungen im Zusammenhang mit Öl- und Gasfeuerungen, Fernheizungen und Tankanlagen. Durchführung von Abgastesten für Öl- und Gasbrenner. Eingetragene Personen: Bürgin, Christian, von Känerkinden, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31.07.2000

**VBO Verkauf + Beratung, Karl Meyes, in Basel**, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1995, S. 4187). Domizil neu: Drahtzugstr. 60, 4021 Basel.

31.07.2000

**Albert Meister Consulting, in Riehen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 1998, S. 3935). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31.07.2000

**Andreas Bader EDV-Consulting, in Basel**, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7082). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Reinach BL (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5146) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

31.07.2000

**Albert Meister Consulting, in Riehen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 1998, S. 3935). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31.07.2000

**Feuerungs- und Heiztechnik Bürgin, in Basel**, Zwingerstr. 26/3, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Service, Reparaturen und Beratungen im Zusammenhang mit Öl- und Gasfeuerungen, Fernheizungen und Tankanlagen. Durchführung von Abgastesten für Öl- und Gasbrenner. Eingetragene Personen: Bürgin, Christian, von Känerkinden, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31.07.2000

**Elektro Künzle AG, in Schaffhausen**, Planung und Engineering von elektrotechnischen Systemen für die Industrie-, Gebäude- und Anlagenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1999, S. 7148). Statutenänderung: 6. 07. 2000. Sitz neu: Neuhäusen am Rheinfall. Domizil neu: Gewerbestrasse 8, 8212 Neuhäusen am Rheinfall.

02.08.2000

**Müller Architektur AG, in Stein am Rhein**, Ausführung von Architekturaufträgen für Industrie-, Gewerbe-, Landwirtschafts- und Wohnbauten sowie Bauten der öffentlichen Hand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1995, S. 194). Domizil neu: Bahnhofstrasse 9, 8260 Stein am Rhein. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Urs, von Hofstetten bei Elgg, in Hallau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000

**Streit Elektro AG, in Schaffhausen**, Planung und Errichtung elektrischer Starkstrom-, Schwachstrom-, Telekommunikations- und Antennenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1998, S. 8476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streit, Alex, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000

**Wifina Holding, Finanz und Management AG**, bisher in Schaffhausen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 1996, S. 6869). Statutenänderung: 21. 07. 2000. Sitz neu: Neuhäusen am Rheinfall. Domizil neu: Löwensteinstrasse 12, 8212 Neuhäusen am Rheinfall.

02.08.2000

**Anfragen**  
betreffend Registerpublikationen sind  
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

02.08.2000 (933)  
**CRT Common Rail Technologies AG (CRT Common Rail Technologies Ltd.)**, bisher in Zürich, Herstellung und Vermarktung von Common Rail Injektoren und Systemen sowie verwanderte Systeme, insbesondere solcher aus eigener Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2000, S. 887). Gründungsstatuten 17.01.2000. Statutenänderung: 26. 06. 2000. Sitz neu: Neuhäusen am Rheinfall. Domizil neu: Industriestrasse, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Zweck: Herstellung und Vermarktung von Common Rail Injektoren und Systemen sowie verwanderte Systeme, insbesondere solcher aus eigener Entwicklung; Entwicklung und Erprobung von Common Rail Injektoren und Systemen für sich oder für Dritte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-, Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-, Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax. Ist die Adresse unbekannt, erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liebher, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Bulle, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ganser, Dr. Marco, von Lugugia, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Wanner, Dr. Martin, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Transcontag AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

(934)  
**Breu Unternehmungen AG**, in Schaffhausen, kaufen, halten, verkaufen und verwalten von Beteiligungen, Sach- und Finanzanlagen und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 880). Firma neu: **Breu Unternehmungen AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Stefan U., von Oberegg, in Basadingen-Schlattingen, Präsident/Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Präsident und Delegierter]; Rehbergová, Hana, tschechische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied/Sekretärin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretärin]; Erni, Franz, von Roggliswil, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

(935)  
**Bergauer + Greuter Holzbau GmbH**, in Büttenthal, Holzbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 366). Statutenänderung: 20. 07. 2000. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greuter, Christian, von Münchwilen TG, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergauer-Iten, Astrid, von Neuhausen am Rheinfall, in Büttenthal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Geschäftsführerin]; Bergauer, Daniel, von Neuhausen am Rheinfall, in Büttenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 59'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-].

02.08.2000 (936)  
**Rupp & Cie.**, in Stein am Rhein, Handel mit Manufaktur-, Bonneterie- und Merceriewaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 1994, S. 811). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

### Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

02.08.2000 (525)  
**Medipart AG**, in Heiden, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von medizinischen Spezialprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1999, S. 5591). Lösungsgrund: Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gossau SG (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5147) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000 (526)  
**Laser Maag**, in Herisau, Bahnhofstrasse 6, 9100 Herisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Laserschweißungen und -bearbeitungen für Industrie, Zahntechnik, Bijouterie und Optiker. Eingetragene Personen: Maag, Rolf, von Bachenbülach, in Schwelbrunn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000 (527)  
**CAB Carbone**, in Walzenhausen, Spezialanpassungen für Blechbearbeitungssysteme, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 6999). Firma neu: **CAB Systems Carbone**. Domizil neu: Dorf 97, 9428 Walzenhausen. Zweck neu: Spezialanpassungen im Computerbereich im Bereich CAD-CAM.

02.08.2000 (528)  
**Rolf Maag Zahntechnik**, in Herisau, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1991, S. 2962). Lösungsgrund: Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft "Maag und Orlic Zahntechnik", in Herisau, übergangen. Die Firma ist erloschen.

02.08.2000 (529)  
**Maag und Orlic Zahntechnik**, in Herisau, Bahnhofstrasse 6, 9100 Herisau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2000. Zweck: Herstellung von Zahnersatz, zahntechnisches Labor. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Rolf Maag Zahntechnik", in Herisau. Eingetragene Personen: Maag, Rolf, von Bachenbülach, in Schwelbrunn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Orlic, Dejan, von Zürich, in Rorschach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

### Appenzell L.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

26. Juli 2000  
**Einrahmungen Huber AG Appenzell**, in Appenzell, Einrahmungen von Bildern sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1998, S. 6612). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Häggenschwil (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 2000, S. 5088) im Handelsregister des Kantons Appenzell Innerrhoden von Amtes wegen gelöscht. Firma neu: Huber Garagentestung AG.

26. Juli 2000  
**Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG**, in Rüte, Übernahme und Ausführung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen, insbesondere Wirtschaftsprüfung im Innen- und Ausland, speziell... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4475), mit Hauptstandort in Herisau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auer, Roland, von Eichberg, in Kronsbühl (Wittenbach), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuhaus, André, von Pfaffenfe, in Witten AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duff, Peter, von Lichtensteig, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

02.08.2000

(5519)  
**D + W Holding AG**, in Rapperswil SG, Zürcherstrasse 82, 8640 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutänderung: 25. 07. 2000. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-, Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktion: 100 Namensakten zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Testabstände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 25.07.2000 Beteiligungen im Wert von CHF 860'000.-, gemäss näherer Umschreibung in den Statuten, zum Preis von CHF 860'000.-, wofür 100 Namensakten zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Aegerter, Urs, von Oberwil im Simmental, in Arbon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wild, David, von Richterswil, in Pau (Brasilien), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Brändle, Patrick, von Mosnang, in Mosnang, Revisionsstelle.

02.08.2000

(5520)  
**Domosan AG**, in Oberuzwil, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 19. 05. 08. 1998, S. 5404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Zug, Revisionsstelle.

02.08.2000

(5521)  
**Hotel Uzwil AG**, in Uzwil, Führung von Hotel- und Restaurantsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 08. 06. 2000, S. 3907). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daufeld, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Daufeld-Boppert, Karin, von Gossau SG, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.08.2000

(5522)  
**Interphila AG, Wil**, in Wil SG, Durchführung von Auktionen auf dem gesamten Gebiet der Philatelie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2379). Domizil neu: Gallusstrasse 62, 9500 Wil. Weiteres Geschäftskontor: Neugassestrasse 11, 9205 Waldkirch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz, Reinhard, von Embrach, in Schwarzenbach (Jonschwil), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bach, Jean-Paul, von Basel, in Thewil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Hermann Wolfgang, von Arau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hertli, Raymond, von Trüllikon, in Waldkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rosenberg Treuhand & Revisions AG, in Engelburg (Gaiseralwald), Revisionsstelle.

02.08.2000

(5523)  
**Jakob Gschwend AG**, in Gaiserauwald, Warentransporte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 1998, S. 3789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: WBT Boppert & Boppert Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gschwend, Norbert, von St. Gallen, in St. Josen (Gaiseralwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift; wbt.ch Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.08.2000

(5524)  
**K. Schweizer AG**, in Gossau SG, Fabrikation von Kipa-Garderobenanlagen, Metallwaren aller Art und Elektroapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mauchle Treuhand AG, in Gossau SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Bruno, von Krummenau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gossau SG]; Reisal AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle.

02.08.2000

(5525)  
**Leutenegger & Frei AG**, in Andwil SG, Fabrikation von thermischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5429). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Hanspeter, von Schwyz, in Aregg (Gossau SG), mit Kollektivprokura zu zweien.

02.08.2000

(5526)  
**Murgsee AG**, in Quartet, Betrieb des Berggasthauses Murgsee usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4951). Domizil neu: c/o Kuri Walser, Café Rast, 8882 Unterterzen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gmür, Willi, von Quarten, in Quarten, Präsident, mit Einzelunterschrift: Gmür, Werner, von Quarten, in Unterterzen (Quarten), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Kurt, von Quarten, in Unterterzen (Quarten), Präsident, mit Einzelunterschrift: Ronner, Felix, von Vorderthal, in Tscherlach (Walzenstadt), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000

(5527)  
**Phönix-Schachen AG**, in Altstätten, Planung und Ausführung sämtlicher Innenausbau-, Schreinerei- und Zimmerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 1999, S. 4972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.

02.08.2000

(5528)  
**Profi AG**, in Bad Ragaz, Verarbeitung von und Handel mit Lebensmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 2000, S. 5222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Popp, Wilhelm, von Steinach, in Steinach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000

(5529)  
**SBU Büro für sanierungstechnische Planung und Beratung AG**, in Rorschach, Planung und Beratung in sanierungstechnischen Bereichen des Gas-, Wasser- und Abwassersfaches usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3860). Zweigniederlassung neu: Zürich.

02.08.2000

(5530)  
**Soehne AG**, in Oberriet SG, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1998, S. 6866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loher, Armin, von Oberriet SG, in Montlingen (Oberriet), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; STG Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Oberholzer, Alex, von Goldingen, in Oberriet SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Soehne, Dr. Karl, deutscher Staatsangehöriger, Altstätten, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Soehne, Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Oberriet SG, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pirker, Dr. Hans, von S-chant, in Oberhelfschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.08.2000

(5531)  
**Soehne Waagen AG**, in Oberriet SG, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Haushaltwaagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1999, S. 3314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loher, Armin, von Oberriet SG, in Montlingen (Oberriet SG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; STG Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Oberholzer, Alex, von

Goldingen, in Oberriet SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Soehne, Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Oberriet SG, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Soehne, Dr. Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Altstätten, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pirker, Dr. Hans, von S-chant, in Oberhelfschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.08.2000

(5532)  
**Spring-Sieber AG**, in Dieroldswil, Betrieb einer Bau- und Kunstschlösserei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 1997, S. 3970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Burkhard Treuhänder, in Au SG, Revisionsstelle.

02.08.2000

(5533)  
**Unisol AG**, in Villers-Wangs, Fabrikation von und Handel mit Armaturen und Zubehör im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Ernst, von Grindelwald, in Balzers (FL), mit Kollektivprokura zu zweien.

02.08.2000

(5534)  
**Unisol Armaturen AG**, in Villers-Wangs, Fabrikation von und Handel mit Armaturen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Ernst, von Grindelwald, in Balzers (FL), mit Kollektivprokura zu zweien.

02.08.2000

(5535)  
**Bug Service AG in Liquidation**, in St. Gallen, Handel und Reparatur von Waschautomaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1999, S. 7308). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 24.07.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000

(5536)  
**Buob AG in Liquidation**, in Rorschacherberg, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7847). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 18.05.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000

(5537)  
**Kid AG in Konkursliquidation**, in St. Gallen, Betrieb einer Generalunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6238). Firma neu: **Kid AG in Liquidation**. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 18.07.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000

(5538)  
**Reflexe AG in Liquidation**, in St. Gallen, Führung eines Verlages usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 2000, S. 2081). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 18.07.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000

(5539)  
**Wohnbaugenossenschaft Lindenackerstrasse Bazenheid in Liquidation**, in Kirchberg SG, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 28. 04. 2000, S. 2851). Die Genossenschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.08.2000

(5540)  
**Damo Bodenbeläge Brander**, in Wittnabach, Studierswilerstrasse 4a, 9302 Kronbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Verlegen von Bodenbelägen, insbesondere Laminat, Teppich, Novilon und Parkett. Eingetragene Personen: Brander-Grüninger, Donatella, von Hemberg und Ermatingen, in Kronbühl (Wittnabach), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000

(5541)  
**Serpil Sümbül Rest. Bahnhof**, in Au SG, Marktstrasse 2, 9435 Heerbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Serpil Sümbül, türkische Staatsangehörige, in Heerbrugg (Au SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000

(5542)  
**A. Gantenbein, Liegenschaften & Verwaltungen**, in Uzwil, Treuhandschafte im Liegenschaftsbereich, Verwaltungen, Vermittlungen, Begründung von Stockwerkeigentum etc., Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 1996, S. 3642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantenbein, Andreas, von Grabs, in Henu (Uzwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberuzwil].

02.08.2000

(5543)  
**Fredi Gamper**, in Oberriet SG, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 14. 01. 1997, S. 223). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberriet vom 07.07.2000 der Konkurs eröffnet worden.

02.08.2000

(5544)  
**Wibro Computers Nyffenegger & Weber**, in Buchs SG, Rossdag 3, 9470 Buchs, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2000. Zweck: Handel mit Hard- und Software, Schulung und Beratung im Informatiksektor, Multimedia, Audio/Video, Internetlösungen, Werbung, Entwicklung von Hard- und Software (embedded systems). Eingetragene Personen: Nyffenegger, David, von Hettwile, in Buchs SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Weber, Johannes, von Zürich und Göttingen, in Thal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

02.08.2000

(5545)  
**Graubünden – Grisons – Grigioni**

02.08.2000

(2162)  
**AG Elektrizitätswerk Tamins**, in Tamins, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 17. 04. 2000, S. 2592). Statutenänderung: 23. 06. 2000. Zweck neu: Die Gesellschaft bezieht, die Gemeinden Tamins, Felsberg, Domat/Ems, Bonaduz und Rhäzüns mit elektrischer Energie zu versorgen und diese auf dem Strommarkt zu beschaffen. Sie kann auch Kunden, welche ihren Sitz oder Wohnsitz ausserhalb der obengenannten Gemeinden haben, mit elektrischer Energie beliefern; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der Energieversorgung (z.B. Gasversorgung) und an Unternehmungen der Telekommunikation beteiligen oder selbstständig in diesen Bereichen tätig sein und kann Liegenschaften erwerben, halten und veräußern sowie Konzessionen erwerben. Mitteilungen neu: Die Einladung der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgt schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brasser, Alois, von Churwalden, in Chur, Revisionsstelle; Erni, Otto, von Volketswil, in Felsberg, Revisionsstelle; Fetz, Oscar, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BMU Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

**Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsblatts unter der E-mail Adresse: shab@seco.admin.ch.**

- 02.08.2000 (2163) **Arión Computer Systems AG, in Chur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21.03.2000, S. 1895). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hobi, Fritz, von Mels, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wachter, Franz, von Mels, in Mels, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 02.08.2000 (2164) **Baucasch AG, in Schluco**, Handel mit Baumaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06.12.1996, S. 7570). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seeli, Gieri, von Waltensburg/Vuorz, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (2165) **K + M Haustechnik AG, in Silvaplana**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1008). Domizil neu: Via Vers Müllins 52, 7513 Silvaplana.
- 02.08.2000 (2166) **Sportzentrum Prattigau AG, in Küblis**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4435). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephan Kasper, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AB-Treuhand, Boner, in Malans, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (2167) **Thöny Mode AG Landquart**, in Igis, Herstellung von Damen- und Herrenbekleidungsartikeln aller Art sowie Betrieb von entsprechenden Modegeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.1994, S. 2851). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thöny-Hostettler, Christian, von Igis und Valzeina, in Jenins, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Landquart Gde. Igis]; Thöny-Hostettler, Kathrin, von Valzeina und Ibis, in Jenins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Landquart Gde. Igis].
- 02.08.2000 (2168) Nachtrag zum im SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5148, publizierten TB-Eintrag Nr. 206 vom 21.07.2000. **Provilino AG, in Küblis**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5148). Zweck neu: Verwaltungen aller Art und Inkasso, Schuldensanierungen, Marketing, Beratung und Schulungen sowie Handel mit Überbauungen und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland als auch Betrieb von Finanzgeschäften; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen.
- 02.08.2000 (2169) **AD Handelsagentur GmbH, in Zizers**, Rheinrinnen, 7205 Zizers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 2.08.2000. Zweck: Einkauf, Verkauf, Handel, Vermittlung und Beratung im Bereich sämtlicher Wand- und Bodenbelagsmaterialien inkl. Hilfsstoffen sowie Erstellen von Deviseurungen und Expertisen in diesen Bereichen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern und Liegenschaften verwalten. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stiffler, Ulrich, von Davos, in Saas, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Hertach, Monika, von Niederurnen, in Schlieren, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Stiffler, Hans-Peter, von Davos, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.
- 02.08.2000 (2170) **B&T Betriebs- und Projektmanagement GmbH, in Vella**, Gravas, 7144 Vella, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 26.07.2000. Zweck: Führung von gastronomischen Betrieben und deren anggliederten Kur- und Wellnessbereichen. Sie kann mit Waren aller Art handeln; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Grundgegenwart erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Scheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 26.07.2000 bei der Gründung von Frau Béatrice Di Blasi-Brand, in Vella, und von Herrn Fabio Di Blasi, in Vella, ein Fahrzeug sowie div. Möbiliar und Einrichtungen gemäss detaillierter Aufstellung zum Preis von CHF 26'500, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 6'500 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Di Blasi-Brand, Béatrice, von Trachselwald, in Vella, Gesellschafterin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Di Blasi, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Vella, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
- 02.08.2000 (2171) **Schellenberg & Schnoz GmbH, in Chur**, Projektierung und Durchführung von Bauvorhaben aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4063). Domizil neu: Wiesentalstrasse 135, 7000 Chur.
- 02.08.2000 (2172) **Baucasch AG, in Disentis/Mustér**, Handel mit Baumaterialien aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 238 vom 06.12.1996, S. 7570), mit Hauptzih: in Schlieuein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seeli, Gieri, von Waltensburg/Vuorz, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (2173) **Nazmi Ismaili, Primaviola Gartenbau, in Chur**, Tittwiesenstrasse 70, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartenbau. Übernimmt Aktiven und Passiven der V. Donnicola, Primaviola Gartenbau, in Chur. Eingetragene Personen: Ismaili, Nazmi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Landquart, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 02.08.2000 (2174) **Naikosmetik "You" Atelier Charlotte Robbi, in St. Moritz**, Nagelkosmetik und Nail-Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5800). Firma neu: **Atelier YOU Naik and Beauty Charlotte Robbi**. Domizil neu: Via dal Bagn 6, 7500 St. Moritz. Zweck neu: Nagelkosmetik, Nail-Design, Manicure, Pédicure, Haarentfernung, Parafinoilbad für Hände, Füsse und Gesicht, Gesichtspflege sowie Verkauf von dazugehörigen Produkten.
- 02.08.2000 (2175) **Carmelo Voci, in Igis**, Ausführung von Plattenbelägen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 03.04.1989, S. 1310). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 02.08.2000 (2176) **Elisabeth Conrad, in Müstair**, Betrieb eines Ladens, Handel mit Kolonialwaren, Musik-, Foto- und Sportartikeln sowie Bijouterie, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 15.12.1989, S. 5058). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.
- 02.08.2000 (2177) **Ingenieurbüro-Haustechnik, Daniel Bortolon, in Igis**, Planungen, Beratungen, Expertisen und Bauleitungen für Sanitär- und Heizungsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1994, S. 5004). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 02.08.2000 (2178) **J. Fitti, in Igis**, Schuhhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 23.09.1958, S. 2563). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 02.08.2000 (2169) **LRW A. Kobelt, in Sils im Domleschg**, Lastwagenreparaturen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 26.03.1996, S. 1726). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 02.08.2000 (2180) **Romanow Wasescha, in Igis**, Technisches Büro für Heizungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 11.08.1971, S. 1990). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 02.08.2000 (2181) **V. Donnicola, Primaviola Gartenbau, in Chur**, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 26.08.1987, S. 3424). Aktiven und Passiven gehen auf die neue Einzelfirma Nazmi Ismaili, Primaviola Gartenbau, in Chur, über. Firma erloschen.
- 02.08.2000 (2179) **Architektur und Bauführung Robert Lützelschwab GmbH, in Möhlin**, Hauptstrasse 5, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 28.07.2000. Zweck: Architektur und Bauführung Werner Lützelschwab, in Möhlin, mit Preis von höchstens CHF 20'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lützelschwab, Robert, von Magden, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Lützelschwab-Weber, Heidi, von Magden, in Möhlin, Gesellschafterin; mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–
- 02.08.2000 (2179) **Restaurant Pizzeria Sonne GmbH, in Möhlin**, Hauptstrasse 58a, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 27.07.2000. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Pizzeria und ähnlichen Gastrobetrieben; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleicheartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrecht, Patente und Lizzenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pellegrini, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Iodice, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–
- 02.08.2000 (2179) **Aargau – Argovie – Argovia**
- 02.08.2000 (6144) **Berichtigung des im SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4436, publizierten TB-Eintrags Nr. 2017 vom 26.06.2000. Scheidegger Unternehmensberatung, in Aarau**, Beratung von Klein- und Mittelunternehmungen in den Bereichen Finanzielle Berichterstattung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4436). Firma neu: **Scheidegger Unternehmensberatung**.
- 02.08.2000 (6145) **Berichtigung des im SHAB Nr. 222 vom 16.11.1998, S. 7816, publizierten TB-Eintrags Nr. 8566 vom 10.11.1998. Prifan AG, in Gansingen**, Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16.11.1998, S. 7816). Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig: Büttmatzstrasse 2, 5272 Gansingen.
- 02.08.2000 (6146) **Nachtrag des im SHAB Nr. 124 vom 28.06.2000, S. 4364, publizierten TB-Eintrags Nr. 4930 vom 22.06.2000. Soland Elektro GmbH, in Möhlin**, Betrieb einer elektrotechnischen Unternehmung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 26.07.2000, S. 5116). Domizil neu: Hauptstrasse 31, 4313 Möhlin.
- 02.08.2000 (6147) **Oberau Immobilien AG, in Turgi**, Kronenstrasse 11, 5300 Turgi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 28.07.2000. Zweck: Überbauung und Verwertung von Grundstücken in Untersiggenthal und Turgi in Turgi, geb. 1966, in Turgi. Aktienkapital: CHF 750'000.–. Liberalisierung Aktienkapital: CHF 750'000.–. Aktien: 750 Namensaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Scheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung die Grundstücke Grundbuch Untersiggenthal Nrn. 3044 und 3045, gemäss Vertrag vom 20.07.2000, wofür 750 voli libertierte Namensnamen zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 4'550'000.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dörflinger, Dr. Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Turgi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Meinhard, von Mosen und Ermensee, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Voser, Dr. Peter, von Baden und Brugg, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Dieter, von Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meng und Partner AG, Baden, in Baden, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (6148) **E. Amag AG Staufen, in Staufens**, Handel mit Schmiermitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.1994, S. 2384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohr, Ernst, von Mägenwil, in Lenzburg, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Concepta Treuhand Siegrist AG, in Turgi, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (6149) **Hansch Hans Schirer AG, in Ruppertswil**, Baubeschläge, Metallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8641). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern, Elisabeth, von Köliken, in Köliken, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 02.08.2000 (6150) **Kunz-Kamine AG, in Aarau**, Herstellung und Montage von Stahlrohr- und Kunststoffkaminen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01.11.1996, S. 6703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: A & O Treuhand- und Wirtschaftsprüfung GmbH, in Baden, Revisionssstelle.
- 02.08.2000 (6151) **Zymark (Schweiz) AG, in Offingen**, Laborautomaten für die pharmazeutische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1999, S. 8248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Motzer, William, Bürger der USA, in North Wales (Philadelphia/USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kajano, Joseph, Bürger der USA, in Sheldonville (Massachusetts/USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smith, Bruce, Bürger der USA, in North Attleboro (Massachusetts/USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 02.08.2000 (6152) **Qwertzupi AG in Liquidation, in Othmarsingen**, Handel und Dienstleistungen im EDV- und Mediabereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7167). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 13.07.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
- 02.08.2000 (6153) **Clean-House AG, in Ammerswil**, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24.11.1998, S. 8020). Firma neu: Clean-House AG in Liquidation, Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursurkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 05.07.2000.
- 02.08.2000 (6154) **Gima-Bau AG, in Brugg**, Ausführung von Maurer-, Gipser- und Isolationsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15.07.1996, S. 4232). Firma neu: **Gima-Bau AG in Liquidation**, Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursurkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 20.07.2000.
- 02.08.2000 (6155) **HAIMEX AG, in Döttingen**, Handel und Vermittlung von Werbegeschenken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21.01.2000, S. 470). Firma neu: **HAIMEX AG in Liquidation**, Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursurkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 13.07.2000.
- 02.08.2000 (6156) **Architektur und Bauführung Robert Lützelschwab GmbH, in Möhlin**, Hauptstrasse 5, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 28.07.2000. Zweck: Führung eines Architektur- und Bauführungsbüros, insbesondere Planung von Neubauten und Umbauten sowie Leitung der Bauführung von Bauwerken aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und
- 02.08.2000 (6157) **Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Erbgemeinschaft Werner Lützelschwab, in Möhlin, die Aktiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Architektur und Bauführung Werner Lützelschwab", in Möhlin, mit Preis von höchstens CHF 20'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lützelschwab, Robert, von Magden, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Lützelschwab-Weber, Heidi, von Magden, in Möhlin, Gesellschafterin; mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–**
- 02.08.2000 (6157) **Restaurant Pizzeria Sonne GmbH, in Möhlin**, Hauptstrasse 58a, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 27.07.2000. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Pizzeria und ähnlichen Gastrobetrieben; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleicheartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sowie Urheberrecht, Patente und Lizzenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pellegrini, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Iodice, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–
- 02.08.2000 (6158) **Zehnder Informatik GmbH, in Spreitenbach**, Rotenbühlstrasse 26, 8957 Spreitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 27.07.2000. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Pizzeria- und Elektronikunternehmens; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Finanzierungen für eigene und fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zehnder, Ernst, von Zürich, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Zehnder, Myro, von Zürich, in Regensdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–
- 02.08.2000 (6158) **Zebrander Informatik GmbH, in Spreitenbach**, Rotenbühlstrasse 26, 8957 Spreitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 27.07.2000. Zweck: Betrieb eines Informatic- und Elektronikunternehmens; kann im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Finanzierungen für eigene und fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zehnder, Ernst, von Zürich, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Zehnder, Myro, von Zürich, in Regensdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–
- 02.08.2000 (6159) **Raiffeisenbank Thalheim-Oberflachs, in Thalheim**, A G, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4227). Statutenänderung: 18.03.2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]
- 02.08.2000 (6160) **Coop Bank, in Brugg**, Betrieb einer Universalbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 34 vom 17.02.2000, S. 1105), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harr, Willi, von Basel, in Alischwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Heinrich, von Landiswil, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messerli, Jürg, von Oberstocken, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metz, Dr. Gerhard, von Basel, in Binningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Gerster, Dr. Willi, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frelf, Jean Pierre, von Basel und Amlikon-Bissegg, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Allschwil].
- 02.08.2000 (6160) **Coop Bank, in Brugg**, Betrieb einer Universalbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 34 vom 17.02.2000, S. 1105), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harr, Willi, von Basel, in Alischwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Heinrich, von Landiswil, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messerli, Jürg, von Oberstocken, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metz, Dr. Gerhard, von Basel, in Binningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Gerster, Dr. Willi, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frelf, Jean Pierre, von Basel und Amlikon-Bissegg, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Allschwil].
- 02.08.2000 (6161) **Beschreibungen Brittnau, A. Meise, in Brittnau**, Kilchmattenweg 10, 4805 Brittnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beschreibungen und Druck für Gewerbe, Industrie und Privat. Eingetragene Personen: Meise, Armin Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Brittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Komarenko Meise, Elena, russische Staatsangehörige, in Brittnau, mit Einzelunterschrift.
- 02.08.2000 (6162) **"Denner-Satellit", A. Keller, in Ruppertswil**, Handel mit Denner-Produkten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 18.10.1985, S. 3930). Firma neu: **A. Keller Schorenmarkt**. Sitz neu: Hunzenschwil. Domizil neu: Hauptstrasse 2, 5502 Hunzenschwil. Zweck neu: Handel mit Lebens- und Genussmitteln, sowie Non Food Produkten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Andreas, von Endingen, in Ruppertswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lenzburg].
- 02.08.2000 (6162) **F Sommer Radio-TV, in Uerkheim**, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 06.02.1980, S. 414). Domizil neu: Dorf 293, 4813 Uerkheim, [behördliche Änderung].
- 02.08.2000 (6163) **Rolf Rössle, in Suhrl**, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 09.11.1998, S. 7643). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hülzeler-Brächer, Christine, von Rüegsau und Uerkheim, in Möriken-Willegg, mit Einzelunterschrift [bisher: in Köliken].
- 02.08.2000 (6164) **Anton Meyer, Finanzberatung, in Frick**, Finanz- und Vermögensberatung. Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1999, S. 7283). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 02.08.2000 (6164) **D. Hasser Lebensmittel, in Stein**, A G, Handel mit Lebensmitteln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 06.12.1990, S. 4855). Der Gesellschaftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 02.08.2000 (6167) **Fritz Häusermann, in Seengen**, Viehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 16.09.1949, S. 2412). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
- 02.08.2000 (6167) **Michael Schütz Bodenbeläge, in Rohr**, A G, Handel mit Bodenbelägen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 18.04.1995, S. 2089). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 02.08.2000 (6167) **Primo M. von Arx, in Aarburg**, Lebensmittelgeschäft. Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 03.02.1999, S. 772). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 02.08.2000 (6167) **Spinner Badezimmer, in Dintikon**, Vertretungen von Badezimmerschriften, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5284). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 18.07.2000 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**02.08.2000 (2335) **Gru Plast AG**, in Weinfelden, Beratung von Kunststoffverarbeitenden Betrieben sowie Handel mit Rohstoffen zur Kunststoffverarbeitung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7540). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revibund AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.02.08.2000 (2336) **Hotel Thurtal Eschikofen AG**, bisher in Hüttlingen, Betrieb von Gastro- und Hotelbetrieben sowie Freizeitanlagen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05. 04. 2000, S. 2279). Statutenänderung: 12. 07. 2000. Firma neu: **Landgasthof Schwanen Wellhausen AG**, Sitz neu: Feibelen-Wellhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läubli, Walter, von Seengen, in Eschikofen (Hüttlingen), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Läubli, Christine, von Seengen, in Eschikofen (Hüttlingen), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].02.08.2000 (2337) **Kettgen InterConsult AG**, in Tägerwilen, Erbringung von Dienstleistungen im Marketing und Vertrieb sowie Beratung von Unternehmen in den Bereichen Unternehmensentwicklung, Human Resource Management usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 02. 03. 2000, S. 1452). Statutenänderung: 31. 07. 2000. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-02.08.2000 (2338) **Spital Thurgau AG**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2339) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2340) **pre-IPO trading GmbH**, in Aadorf, Wiesentalstrasse 15, 8535 Aadorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 2. 08. 2000. Zweck: Erstellen von Analysen, Beratung in Bezug auf sowie die private Plazierung von nicht kotierten Aktien in- und ausländischer Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Scheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Scheinlagevertrag vom 31.07.2000 von Michele Blasucci, in Aadorf, eine Informatikanlage sowie Mobilien und Einrichtung zum Preis von CHF 18'000.-, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blasucci, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Aadorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Kull, Stefan, von Niederlenz, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Kalberer, David M., von Mels und Winterthur, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2341) **HJP Elektro-Anlagen GmbH**, in Frauenfeld, Elektro-Installationsverkauf von Elektro-Anlagen und Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8968). Firma neu: **HJP Elektro-Anlagen GmbH** in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss des Gesellschafterversammlung vom 30.03.2000 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Hans-Heinrich Pfenninger, Reben 403, 8634 Hombrechtkon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfenninger, Hans-Heinrich, von Hombrechtkon, in Hombrechtkon, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Pfenninger, Hansjörg, von Hombrechtkon, in Frauenfeld, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].02.08.2000 (2342) **Raiffeisenbank Basadingen**, in Basadingen-Schlattingen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgesellschaften tätigen. Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1999, S. 4239). Statutenänderung: 24. 03. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].02.08.2000 (2343) **Raiffeisenbank Pfyn - Homburg**, in Pfyn, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgesellschaften (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 871). Statutenänderung: 7. 04. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holenstein, Reito, von Fischingen, in Höhrhausen (Homburg), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Kurt, von Niederried bei Kallnach, in Herdern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.02.08.2000 (2344) **Raiffeisenbank Wagenhausen-Kaltenbach**, in Wagenhausen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgesellschaften tätigen. Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3892). Statutenänderung: 11. 03. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].02.08.2000 (2345) **Raiffeisenbank Zihlschlacht**, in Zihlschlacht-Sitterdorf, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgesellschaften tätig. Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1700). Statutenänderung: 9. 03. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].02.08.2000 (2346) **Treuhandlung Monika Bonnier**, in Münschwilen TG, Sedel 18, 9543 St. Margarethen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltungen, Steuerberatungen, Dienstleistungen im Bürobereich. Eingetragene Personen: Bommer-Klingele, Monika, von Wängi, in St. Margarethen TG (Münschwilen TG), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.02.08.2000 (2347) **van der Meer Baumontagen**, in Bichelsee-Balterswil, Lützelweiß 186, 8363 Bichelsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baumontagen. Eingetragene Personen: van der Meer, Stephan, von Männedorf, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift; van der Meer, Christina, von Männedorf, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), mit Einzelunterschrift.02.08.2000 (2348) **Werde-Prisma Muggli**, in Eschlikon, Fabrikation, Verkauf und Handel von Werbeartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1990, S. 1700). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.02.08.2000 (2349) **H. Bommer + Co.**, in Wängi, Gunsteweg 7, 9545 Wängi, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2000. Zweck: Rohrmontagen. Eingetragene Personen: Bommer, Hubert, von Wängi, in Wängi, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bommer-Michel, Esther, von Wängi, in Wängi, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.**Ticino - Tessin - Tessin***Ufficio di Locarno*02.08.2000 (679) **Valimatti Engineering SA**, in Magadino, Centro Luserte 8, 6572 Quartino, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 08. 2000. Scopo: la progettazione, la commercializzazione di beni, di merci e di servizi nell'ambito dell'elettronica industriale. L'applicazione di tutte le novità imposte dalla tecnica e la prestazione di servizi di ogni genere; l'assunzione di rappresentanze. La società può compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dell'oggetto sociale. La partecipazione in altre società. L'apertura di filiali o succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 500'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 500'000.-. Azioni: 500 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Margelli, Ferruccio, da Torre, in Jona, presidente, con firma individuale; Concipero, Giacomo, da Dongio, in Corzoneso, amministratore delegato, con firma individuale; Brändle, Marcel René, da Mosnang, in Thalwil, membro, senza diritto di firma; Duca, Pietro, da Onsernone, in Losone, membro, senza diritto di firma; Snozzi, Renato, da Bellinzona, in Carasso, membro, senza diritto di firma; Licocc, Carlo Molo, in Bellinzona, ufficio di revisione.02.08.2000 (2350) **Spital Thurgau AG**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2351) **Kettgen InterConsult AG**, in Tägerwilen, Erbringung von Dienstleistungen im Marketing und Vertrieb sowie Beratung von Unternehmen in den Bereichen Unternehmensentwicklung, Human Resource Management usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 02. 03. 2000, S. 1452). Statutenänderung: 31. 07. 2000. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-02.08.2000 (2352) **Spital Thurgau AG**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2353) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2354) **pre-IPO trading GmbH**, in Aadorf, Wiesentalstrasse 15, 8535 Aadorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 2. 08. 2000. Zweck: Erstellen von Analysen, Beratung in Bezug auf sowie die private Plazierung von nicht kotierten Aktien in- und ausländischer Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Scheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Scheinlagevertrag vom 31.07.2000 von Michele Blasucci, in Aadorf, eine Informatikanlage sowie Mobilien und Einrichtung zum Preis von CHF 18'000.-, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blasucci, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Aadorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Kull, Stefan, von Niederlenz, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Kalberer, David M., von Mels und Winterthur, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2355) **pre-IPO trading GmbH**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2356) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2357) **pre-IPO trading GmbH**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2358) **Spital Thurgau AG**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2359) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2360) **pre-IPO trading GmbH**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2361) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2362) **pre-IPO trading GmbH**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2363) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2364) **pre-IPO trading GmbH**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2365) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2366) **pre-IPO trading GmbH**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2367) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2368) **pre-IPO trading GmbH**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.02.08.2000 (2369) **Fehr Montagen GmbH**, in Sulgen, Kirchstrasse 18, 8583 Sulgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenummer: 28. 07. 2000. Zweck: Ausführung von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Willy, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fehr-Zublin, Yvonne, von Kradol-Schönenberg, in Sulgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.02.08.2000 (2370) **pre-IPO trading GmbH**, in Frauenfeld. Die Gesellschaft beweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Werner, von Wigoltingen, in Wigoltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

firma collettiva a due; Casanova, Fabrizio, da Ligornetto, in Bosco Ligure, membro, con firma collettiva a due; ATAG Ernst &amp; Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.

02.08.2000 (2371) **Mutua Florio SA**, in Massagno, impresa di costruzione, società anonima (FUSC no. 197 del 14. 10. 1997, pagina 7492). Statuti modificati: 28. 7. 2000. Nuova ragione sociale: **Aurea Goldinvest SA**. Nuovo scopo: il commercio, l'importazione e in generale le attività con metalli preziosi di ogni genere. La società si occuperà pure di servizi commerciali, di intermediazione e di consulenza. Potrà partecipare ad altre ditte simili. Nuove persone iscritte o modificate: Sporchia, Oscar, cittadino italiano, in Basilea, presidente, con firma individuale; Lockie, Christopher David, da Leebtuch, in Lugano, vice-presidente, con firma individuale; Tos, Alfredo, da Aranno, in Pollegio, membro, con firma individuale [finora: amministratore unico].02.08.2000 (2372) **Pharmaton SA**, in Bioggio, prodotti chimici, società anonima (FUSC no. 97 del 18. 5. 2000, pagina 3369). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lüscher, Andreas, da Muhen, in Manno, con procura collettiva a due.02.08.2000 (2373) **Si Viaggi SA**, in Lugano, organizzazione di viaggi, società anonima (FUSC no. 78 del 19. 4. 2000, pagina 2664). Persone dimissionarie e firme cancellate: Akbas, Zaccaria, da Mendrisio, in Mendrisio, con firma collettiva a due.02.08.2000 (2374) **C.T.E. Center Trade of Excellence SA**, in Lugano, commercio di metalli, società anonima (FUSC no. 89 del 8. 5. 2000, pagina 3082). Nuova ragione sociale: **C.T.E. Center Trade of Excellence SA in liquidazione**. Recapito: [Il recapito in Via dei Fagi 9 è estinto] La società è attualmente priva di rappresentanza. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è attualmente priva di amministrazione e liquidatori].02.08.2000 (2375) **Agata Holding SA in liquidazione**, in Lugano, messa in valore di quote di partecipazione, società anonima (FUSC no. 75 del 14. 4. 2000, pagina 2540). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonalni dato il loro consenso.02.08.2000 (2376) **Angst & Pfister Consulting SA**, in Manzano, consulenza in ogni settore dell'attività aziendale, società anonima (FUSC no. 49 del 11. 3. 1996, pagina 1395). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 28.07.2000 no. 146 pag. 5173).02.08.2000 (2377) **Physical Ladies Fitness Studio di G.B. SA in liquidazione**, in Porrà, esercizio di un centro di ginnastica femminile, società anonima (FUSC no. 82 del 27. 4. 2000, pagina 2829). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.02.08.2000 (2378) **Setterni SA in fallimento**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 142 del 25. 7. 1991, pagina 3249). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.02.08.2000 (2379) **Time-Line Diffusion SA in liquidazione**, in Campione d'Orro, articoli di orologeria, società anonima (FUSC no. 55 del 19. 3. 1999, pagina 1820). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

02.08.2000 (2

- 02.08.2000 (1029) **Fly Immobiliare SA**, in Chiasso, l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni, il finanziamento e l'esecuzione di affari finanziari, società anonima (FUSC no. 207 del 26. 10. 1998, pagina 7303). Persone dimissionarie e firme cancellate: ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidea SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
- 02.08.2000 (1030) **Guamo SA**, in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari, sia nazionali che estere, società anonima (FUSC no. 207 del 26. 10. 1998, pagina 7303). Persone dimissionarie e firme cancellate: ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidea SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
- 02.08.2000 (1031) **Immobiliare Pabar SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'intermediazione, la costruzione e l'amministrazione di immobili, società anonima (FUSC no. 128 del 4. 7. 2000, pagina 4523). Persone dimissionarie e firme cancellate: ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidea SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
- 02.08.2000 (1032) **Pabia SA**, in Chiasso, gestione di beni di ogni natura, società anonima (FUSC no. 31 del 14. 2. 2000, pagina 1011). Persone dimissionarie e firme cancellate: ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidea SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
- 02.08.2000 (1033) **Tramo SA**, in Chiasso, l'effettuazione di trasporti nazionali ed internazionali, di ogni tipo e provenienza, sia in Svizzera sia all'estero, nonché la partecipazione, in nome proprio o in nome e per conto di terzi, a... Società anonima (FUSC no. 246 del 17. 12. 1999, pagina 8571). Persone dimissionarie e firme cancellate: ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidea SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
- 02.08.2000 (1034) **Umbra Tellus Holding SA**, in Chiasso, partecipazioni societarie, società anonima (FUSC no. 61 del 29. 3. 1999, pagina 2053). Persone dimissionarie e firme cancellate: ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidea SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
- 02.08.2000 (1035) **Osteria San Pietro Sagl in liquidazione**, in Stabio, la gestione dell'omonimo esercizio pubblico Osteria San Pietro di Stabio, società a garanzia limitata (FUSC no. 69 del 12. 4. 1999, pagina 2346). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonalie.
- 02.08.2000 (1036) **Pack Automation Sagl**, in Mendrisio, la progettazione, lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di macchine automatiche, linee automatiche con ogni automatismo e accessorio nel campo dell'imballaggio in genere, la... Società a garanzia limitata (FUSC no. 120 del 22. 6. 2000, pagina 4228). Nuova ragione sociale: **Pack Automation Sagl in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 813 CO e ORC 90 lit.e con rinvio a 86 ORC per analogia. Nuove persone iscritte o modificate: Gassert, Kristina, nata Brux, cittadina tedesca, in Uboldo (I), socio e liquidatrice, senza diritto di firma, con una quota da CHF 4'000.- [finora: socio]; Gassert, Wolfgang, cittadino tedesco, in Uboldo (I), socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 4'000.- [finora: socio e generente]; Gassert, Alexander, cittadino tedesco, in Uboldo (I), socio e liquidatore, senza diritto di firma, con una quota da CHF 12'000.- [finora: socio].
- 02.08.2000 (1037) **Banca Raiffeisen di Ligornetto**, in Ligornetto, svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali, conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili... Società cooperativa (FUSC no. 68 del 9. 4. 1999, pagina 2305). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ceresa, Alfonso, da Vacolla, in Ligornetto, segretario, con firma collettiva a due; Mai, Romano, da Ligornetto, in Ligornetto, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Scalini-Doninelli, Laura, da Borgnone, in Ligornetto, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, senza diritto di firma]; Croci, Marco, da Mendrisio, in Ligornetto, segretario, con firma collettiva a due; Salvadé, Andrea, da Ligornetto, in Ligornetto, membro, senza diritto di firma; Romano, Pier Luigi, da Mendrisio, in Mendrisio, direttore, con firma collettiva a due [finora: gerente]; Arrigo, Athos, da Caneggio, in Caneggio, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: vice-generente, con firma collettiva a due con un membro].
- Ufficio di Blenio**
- 25 luglio 2000 (27) **Cima Norma S.A.**, in Torre. L'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili e mobili, ecc. (FUSC del 18. 8. 1999, p. 5648). Persone dimissionarie e firme cancellate: Donatella, Maggiora, da Ludiano in Leontica, membro, con firma collettiva a due.
- Vaud - Waadt - Vaud**
- 25 juillet 2000 **Aebi peinture**, à Suchy, gypserie-peinture (FOSC du 11. 02. 1999, p. 979). La raison est radiee par suite de remise de commerce.
- 25 juillet 2000 **Aebi peinture**, P. Zimmermann successeur, à Pully, chemin du Riellet 22. Gypserie-peinture. Titulaire: Pierre Zimmermann, de Zurich, à Pully. Continuation des affaires de la raison individuelle «Aebi peinture», à Suchy.
- 25 juillet 2000 **Charles Nicollier**, à Renens, commerce de maroquinerie (FOSC du 18. 05. 1981, p. 1599). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.
- 25 juillet 2000 **Computer Service Express**, Sandra Weber, à Correvon, en faillite (FOSC du 30. 05. 2000, p. 3681). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiee d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.
- 25 juillet 2000 **Daniel Stauffer**, à Renens, chemin de Bourg-Dessus 22. Conseils et installations de matériel dans le domaine de l'industrie graphique. Titulaire: Daniel Stauffer, de Sigriswil, à Renens.
- 25 juillet 2000 **Fiduciaria E. Pfefferlé**, à Lausanne (FOSC du 28. 04. 1981, p. 1322). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.
- 25 juillet 2000 **Henry Kurzaj**, à Chavannes-de-Bogis, agent technique et commercial, etc. (FOSC du 09. 08. 1999, p. 5432). Siège transféré à La Rippé. Nouvelle raison de commerce: **HK+AZUR, Henry Kur-**
- zaj
- Adjunction à l'objet de l'entreprise: représentation exclusive des techniques et des produits conçus par le Groupe Colt International Europe et la Société Colt Solar Technology Suisse. Le titulaire Henry Kurzaj est actuellement à La Rippé.
- 25 juillet 2000 **Olivain, Gaschen & Cie**, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de tabacs et journaux (FOSC du 02. 02. 1990, p. 426). Les associés Patrick Gaschen et René Olivain s'étant retirés, la société est dissoute et radiée. L'associée Janine Olivain, continue les affaires sous la raison individuelle «J. Olivain», à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO.
- 25 juillet 2000 **J. Olivain**, à Lausanne, avenue de Cour 17. Continuation des affaires de la société en nom collectif Olivain, Gaschen & Cie, à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO. Titulaire: Janine Olivain, de Frutigen, à Lausanne. Commerce de tabacs et journaux.
- 25 juillet 2000 **V. Da Costa Silva Maçonnerie**, à Vevey, rue Blanchoud 4. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie. Titulaire: Vitor Manuel Da Costa Silva, du Portugal, à Vevey.
- 25 juillet 2000 **Volley Jean-Claude, «Cap breton»**, au Chénit, crêperie, snack, pizzeria (FOSC du 26. 08. 1999, p. 5850). La raison est radiee par suite de remise du commerce.
- 25 juillet 2000 **Werner Minder**, à Yverdon-les-Bains, menuiserie et agencement; charpente et couverture, exploitation d'une colonne d'essence (FOSC du 04. 07. 1989, p. 2784). Nouveau genre d'affaires: charpenterie et couverture.
- 25 juillet 2000 **PLATYPUS, Cosandey et Bex**, à Donatyre, nouvelle Poste. Société en nom collectif commencé le 10. 07. 2000. Commerce de pierres et métaux précieux. Associés: Nathalie Bex, de St. Niklaus, à Jongny, Stéphanie Cosandey, de St. Ursen, à Jongny, et Vincent Bex, de St. Niklaus, à Donatyre.
- 25 juillet 2000 **Café Cuendet Torréfaction S.A.**, à Crissier, commerce de cafés, thés et denrées coloniales (FOSC du 03. 03. 1994, p. 1208). François Lugon n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Nouvel administrateur: Jean-François Aubort, de et à Montreux, avec signature collective à deux.
- 25 juillet 2000 **Géo gérance et courtauge S.A.**, à Lausanne (FOSC du 10. 05. 2000, p. 3152). La procuration d'Ivan Moretti et Laurence-Claire Friedli est éteinte. Bernard Dubey n'est plus président et directeur mais reste administrateur avec signature collective à deux. Le directeur Michel Maillard est nommé également secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux avec un administrateur. Nouveaux administrateurs: Marcel Sandoz, du Locle, à Morges, président, et Philippe Isaaz, de et à Etagnières, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Olivier Thévoz, de Missy, à Lausanne; ses pouvoirs sont limités au siège principal.
- 25 juillet 2000 **Gyma (Suisse) SA**, à Bussigny-près-Lausanne, importation, fabrication de produits alimentaires et de loisirs (FOSC du 15. 01. 1998, p. 292). Baud Gestion Idéoptic S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduconsult & Jeckelmann S.A., à Bulle.
- 25 juillet 2000 **Jeanfavre & Fils S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, étude et réalisation d'installations électriques, etc. (FOSC du 22. 12. 1998, p. 8733). L'administrateur Olivier Jeanfavre est nomme président; Philippe Jeanfavre, actuellement de Granges-Marnand, et Jacques Jeanfavre, qui ne sont plus directeurs, sont élus administrateurs; tous continuent à signer individuellement.
- 25 juillet 2000 **Mazarin S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce de meubles (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5960). Cofirel compagnie fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fideteam SA, à Epalinges.
- 25 juillet 2000 **Visibl Morges**, à Morges, société anonyme, commerce de produits ou articles d'optique et d'aoustique (FOSC du 04. 02. 1999, p. 813). Pierre Weber n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Nouvel administrateur: Philippe Curchod, de Dommartin, à Lausanne, avec signature collective à deux.
- 25 juillet 2000 **ACCOR Gestion Hôtelière S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation de toute activité relative à la restauration, à l'hôtellerie et aux centres de rencontres (FOSC du 05. 07. 1999, p. 4531). Nouveaux administrateurs: Georges Schneider, de Fribourg, à Renens VD, Hans-Michael Leise, d'Allemagne, à Chaumont-Gistoux (B), et Yves Bertrand, de Carouge GE, à Genève, tous trois avec signature collective à deux.
- 25 juillet 2000 **Béard S.A., équipement hôtelier**, à Monthoux, fabrication et vente d'argenterie, d'articles en acier inoxydable, porcelaine, etc. (FOSC du 05. 05. 1998, p. 3040). Jean-Noël Béard n'est plus administrateur ni directeur; leur signature est radiee. Nouvel administrateur: Pierre Girod, d'Ormont-Dessus, à Montreux, avec signature individuelle.
- 25 juillet 2000 **CANNON HYGIENE SA**, à Lausanne, services sanitaires en location sous le système Cannon Hygiène, etc. (FOSC du 23. 03. 2000, p. 1974). Nouveaux administrateurs: Henrique Vasconcelos Dias, du Portugal, à Estoril (P), vice-président, avec signature individuelle, et Hubert Rolle, de Vuisternens-en-Ogoz, à Bardonnex, avec signature collective à deux. Signature individuelle est conférée à Guy Costanza, de France, à Chêne-Bougeries, directeur.
- 25 juillet 2000 **Castolin Eutectic International S.A.**, à Saint-Sulpice VD, organiser la distribution dans le monde entier des produits Castolin Eutectic, ainsi que de tout autre produit commercialisé par le groupe (FOSC du 25. 10. 1999, p. 7285). Ormond Lee Henry n'est plus administrateur; sa signature est radiee. La procuration d'Elisabeth Schlaepfer est éteinte. Nouvel administrateur: André Kaplus, de et à Genève, président, avec signature collective à deux.
- 25 juillet 2000 **Castolin S.A.**, à St-Sulpice VD, création, fabrication et vente de produits et d'appareils dans le domaine de la soudure et de la protection des métaux, etc. (FOSC du 14. 01. 2000, p. 292). Ormond Lee Henry n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Nouvel administrateur: André Kaplus, de et à Genève, président, avec signature collective à deux.
- 25 juillet 2000 **Clinique Bois-Cerf S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un ou plusieurs établissements sanitaires privés (FOSC du 04. 08. 1999, p. 5314). Signature collective à deux est conférée à Thierry Siegrist, de et à Lausanne, directeur.
- 25 juillet 2000 **Configo S.A.**, à Monthoux, exploitation de domaines agricoles (FOSC du 30. 12. 1996, p. 8051). Maurice Oulevay, qui n'est plus délégué, reste administrateur; la vice-présidente Brigitte Maillard est en outre déléguée; tous deux continuent à signer collectivement à deux.
- 25 juillet 2000 **Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois**, à Monthoux, société anonyme (FOSC du 13. 04. 2000, p. 2509). Selon contrat de fusion du 22 juin 2000 et bilan au 31 décembre 1999, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 5 371 886.93) et le passif (CHF 4 864 387.04), soit un actif net de CHF 507 499.89, de la société Golden Pass Hôtel- et Restaurants Montreux S.A., à Montreux, dont elle détient toutes les actions.
- 25 juillet 2000 **Creatives Entertainment**, à Vevey, société anonyme, concevoir, organiser, produire, gérer des événements ou des lieux culturels, éducatifs ou de divertissement (FOSC du 29. 06. 1998, p. 4442). Statuts modifiés le 19. 07. 2000. Les 9400 actions nominatives de CHF 10 sont converties en 940 actions nominatives de CHF 100. Capital porté de CHF 100 000 à CHF 200 000 par l'émission de 1000 actions nominatives de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200 000, divisé en 2000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Nouvel administrateur: Philip Baertschi, de Sumiswald, à Lausanne, avec signature collective à deux.
- 25 juillet 2000 **EUROPO.COM S.A. (EURIPO.COM LTD)**, à Lausanne (FOSC du 31. 08. 1999, p. 5956). Statuts modifiés le 7 juillet 2000. Nouvelle raison sociale: **Decision Time S.A. (Decision Time Ltd)**. Les 7500 actions au porteur de CHF 10 formant l'entier du capital sont transformées en 75 000 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions porté de CHF 750 000 à CHF 1 150 000 par l'émission de 40 000 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1 150 000, divisé en 115 000 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Marie-José Borgeat Ivi et Leila Klouche ne sont plus administratrices; leur signature est radiee. Seule administratrice: Catherine Vontobel, d'Oetwil am See, à Morges, avec signature individuelle.
- 25 juillet 2000 **Golden Pass Hôtel et Restaurant Montreux S.A.**, à Monthoux (FOSC du 24. 02. 2000, p. 1287). Selon décision de son assemblée générale du 22 juin 2000, contrat de fusion du 22 juin 2000 et bilan au 31 décembre 1999, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois, à Montreux, en reprend les actifs et passifs.
- 25 juillet 2000 **K-Team S.A., à Prévenges**, produits divers dans le domaine de la robotique, de l'électronique et de l'informatique (FOSC du 07. 07. 2000, p. 4628). Statuts modifiés le 28. 06. 2000 sur un point non soumis à publication.
- 25 juillet 2000 **La maison de la carte postale et de la photographie S.A.**, à Baulmes, fabrication et commerce de cartes postales (FOSC du 25. 11. 1998, p. 8058). Statuts modifiés le 12. 05. 2000. Nouvelle raison sociale: **Gigantos Imaging Technologies S.A.** Nouveau but: fabrication et commerce d'unités fixes et mobiles d'impression numérique de documents noir-blanc et couleur, notamment de cartes postales et images de très grand format. André Deriaz n'est plus administrateur, sa signature est radiee. Pierre Ravassin (secrétaire inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Pierre Ily, de et à Lausanne, secrétaire, Charles-Edouard Ravassin, de Baulmes, à Belmont-sur-Lausanne, et Ulrich Vetsch, de Grabs, au Mont-sur-Lausanne, tous trois avec signature collective à deux avec le président.
- 25 juillet 2000 **Société Immobilière «La Côte d'Azur»**, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 21. 01. 1997, p. 416). Hans Aichele, n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Nouvel administrateur: Patrick Dufour, de Genève, à Lausanne, avec signature individuelle.
- 25 juillet 2000 **Sodesa Gestion S.A.**, à Colombier-sur-Morges, favoriser le développement de l'économie romande et vaudoise en particulier, par l'application de méthodes de gestion modernes (FOSC du 22. 10. 1997, p. 7695). Dissolution: 19 juillet 2000. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Sodesa Gestion S.A. en liquidation** par Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne, liquidatrice. Jean-Claude Magnoni, Nicolas Bughard et Paul Perlini ne sont plus administrateurs; leur signature est radiee. Adresse de la société en liquidation: place Pépinet 1, chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.
- 25 juillet 2000 **STS Safer Training & Simulation SA**, à Lausanne (FOSC du 08. 09. 1998, p. 6211). Statuts modifiés le 20 juillet 2000. Nouvelle graville de la raison sociale: **STS Safer Training & Simulation S.A. Capital-actions porté de CHF 100 000 à CHF 200 000 par l'émission de 10 000 actions au porteur de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200 000, divisé en 20 000 actions au porteur de CHF 10.**
- 25 juillet 2000 **Trans Ocean Management S.A.**, à Lausanne, gestion et location de containers, en particulier pour le transport maritime (FOSC du 30. 06. 1998, p. 4485). La signature de Charles E. Tingley est radiee.
- 25 juillet 2000 **B.R.E.S.M.A.D. Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, rue des Peueurs 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14. 07. 2000. But: expertises socio-médicales; formation dans le domaine des dépendances (alcool, drogues, médicaments). Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Reprise de biens envisagée les actifs et les passifs de la société simple **B.R.E.S.M.A.D.** Fabienne Mailefer et Pierre Vallon, pour CHF 21 023.85 au maximum. Associés: Fabienne Mailefer, gérante avec signature individuelle, pour une partie de CHF 19 000, et Alexandre Mailefer, pour une partie de CHF 1000, tous deux de Ballaigues, à Yverdon-les-Bains.
- 25 juillet 2000 **Icthy's S. à r. l.**, à Chavornay, fournir des prestations dans le domaine de l'aquaculture (FOSC du 11. 03. 1997, p. 1652). Georges Müller et Olivier Müller ont échangé leurs parts sociales. Georges Müller est ainsi associé pour une partie de CHF 19 000 et le gérant Olivier Müller, dorénavant à Chavannes-le-Veyron, pour une partie de CHF 1000.
- 25 juillet 2000 **CCP Centre Construction Pully Sàrl**, à Pully, exploitation d'un centre réunissant des entreprises et commerces spécialisés dans le domaine de la construction et de l'équipement immobilier et mobilier (FOSC du 01. 12. 1998, p. 8209). Statuts modifiés le 20. 06. 2000. Christian Salin n'est plus associé-gérant; sa signature est radiee. L'associé-gérant Jean Claude Béard, dont la part est portée de CHF 10 000 à CHF 16 000, signe désormais individuellement. Nouvelle associée avec signature individuelle: Viviane Béard, de Montreux, à Lutry, pour une partie de CHF 4000.
- 25 juillet 2000 **CMS construction montage service Sàrl**, à Chevilly. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10. 07. 2000. But: toute construction métallique, montage et service de façades métalliques. Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Apport selon convention du

10 juillet 2000: outillage pour CHF 34 055, accepté pour ce prix, dont CHF 20 000 imputés sur le capital. Associés-gérants avec signature collective à deux: Manuel Alvarez Bernardez, d'Espagne, à Prilly, et Peter Binggeli, de Rüschegg, à Chevilly, chacun pour une part de CHF 10 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

25 juillet 2000

**Montex S. à r. l.**, à M o n t e x , place du Marché 6, Le Forum centre commercial. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19 juillet 2000. But: commerce, distribution et représentation de produits, notamment dans le domaine de l'habillement, des bijoux, des loisirs et d'audiovisuel. Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Associés: Daniel Sirman, de Montreux, à Genève, gérant avec signature individuelle, Maud Ferron, de France, à Divonne-les-Bains (F), chacun pour une part de CHF 10 000. La société est engagée par la signature individuelle des gérants Jacques Ferron, de France, à Divonne-les-Bains (F), et Jean Mertens, d'Ependes, à Lausanne. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

25 juillet 2000

**Port du Vieux-Stand**, à L u t r y , société coopérative, construction et exploitation d'un port de plaisance (FOSC du 17. 11. 1997, p. 8337). Daniel Pache, Marco Giobellina et Roland Giobellina ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Jacques Etienne, de Tramelan, à Belmont-sur-Lausanne, président, Alain Jotterand, de St-Livres, à Crissier, Bernard Hugin, de Lausanne, à Lutry, Félix Paschoud, de et à Lutry, Gabriele Rossi, d'Italie, à Lutry, Jean-Pierre Cresco, de Champmartin, à Lausanne, Pierre-Alain Sauthier, de Conthey, à Lutry, tous avec signature collective à deux.

25 juillet 2000

**Société coopérative d'habitation Bellerive**, à L a u s a n n e (FOSC du 20. 03. 1998, p. 1942). Henri Gonin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Luc Matthey est nommé président avec signature collective à deux, toutefois pas avec le vice-président. Nouvel administrateur: Robert Fardel, de Mutrux, à Epalinges, vice-président avec signature collective à deux, toutefois pas avec le président.

25 juillet 2000

**Société d'Alpage de Puidoux**, à P u i d o u x , société coopérative (FOSC du 17. 05. 1995, p. 2754). Statuts modifiés le 04. 02. 2000 sur des points non soumis à publication. Charles-Henri Chappuis, inscrit sans signature, n'est plus administrateur. Nouvel administrateur: Nicolas Glauer, de Zauggenried, à Puidoux, sans signature.

25 juillet 2000

**Banque Raiffeisen de Molondin**, à M o l o n d i n , société coopérative (FOSC du 21. 10. 1997, p. 7669). Statuts modifiés le 22. 03. 2000 sur des points non soumis à publication.

25 juillet 2000

**Association pour une radio démocratique à Lausanne (ARDEL)**, à L a u s a n n e (FOSC du 06. 03. 1996, p. 1311). Par décision de son assemblée générale du 21 avril 1998, l'association a prononcé sa dissolution et constaté sa liquidation. Le nom est radié.

25 juillet 2000

**Emil Frey S.A.**, à G e n è v e , succursale de C r i s s i e r , traite toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, à l'aviation et à l'industrie en général (FOSC du 11. 09. 1998, p. 6309). Siège principal à Genève. La procuration d'Alain Giobellina est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Adrian Büchler, de Kolliken, à Bellikon, et à Manuela Leymann, de Langnau im Emmental, au Mont-sur-Lausanne, les pouvoirs de cette dernière étant limités à la succursale.

25 juillet 2000

**Serlog Service et Logistique SA**, succursale de G l a n d , soutien des commerçants en Suisse et à l'étranger avec toutes prestations de service, etc. (FOSC du 21. 02. 2000, p. 1185). Siège principal: Spreitenbach. La procuration de Wolfgang Vogel est éteinte. Bernard van Doesselaere est actuellement à Wollerau.

26 juillet 2000

**FREDERIKSEN Frithjof H.**, à P u l l y , chemin de Chamblaines 5. Conseils et assistance dans le domaine de la gestion, de l'organisation et de l'administration d'entreprise. Titulaire: Frithjof H. Frederiksen, de Norvège, à Pully.

26 juillet 2000

**Hans Fischer Consulting**, à S a i n t - S u l p i c e V D , avenue du Léman 5. Conseils dans le domaine de l'industrie. Titulaire: Hans Fischer, de Möriken-Wildegg, à Saint-Sulpice VD.

26 juillet 2000

**Jolly Management**, à B l o n a y , conseils en gestion d'entreprises; formation en management (FOSC du 12. 01. 1998, p. 184). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

26 juillet 2000

**Savary Alain**, à T h i e r r e n s . Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «La Croix-Fédérale». Titulaire: Savary Alain, de Lausanne, à Thierrens.

26 juillet 2000

**SHOPS AND CENTERS NICOLAS BÜHLER**, à M o r g e s , Grand-Rue 68. Conseils, conception, mise en valeur et courtage se rapportant aux biens immobiliers, mobiliers et fonds de commerce de détail. Titulaire: Nicolas Bühlér, de Berne, à Lonay.

26 juillet 2000

**Télé TR A , Fernando Negro**, à V e v e y (FOSC du 21. 06. 1988, p. 2566). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 juillet 2000

**CD Télévision SA**, à C o r c e l l e s - l e - J o r a t , appareils de télévision, audio, vidéo, informatique, électro-ménagers, etc. (FOSC du 26. 07. 1999, p. 5083). Statuts modifiés le 21. 07. 2000. Siège transféré à M é z i è r e s V D , Grand-Rue.

26 juillet 2000

**GASTROMANIA C S.A.**, à N y o n , exploitation de restaurants et établissements publics (FOSC du 23. 05. 2000, p. 3488). Nouvelle adresse: place de la Gare 13.

26 juillet 2000

**INDUSTAN INDUSTRIE & ANLAGEBETEILIGUNGS AG**, à N y o n , acquisition de participations dans l'industrie (FOSC du 11. 01. 1999, p. 168). Jav Vallabh n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Charles de Bavier, de Coire, à Genève, avec signature individuelle. CF Compagnie Fiduciaire de Gestion S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Berwá Revision Sàrl, à Mies.

26 juillet 2000

**Kinemetrics S.A.**, à P r é v e r e n g e s , commerce et maintenance d'appareils de mesure technique et scientifique (FOSC du 17. 05. 1994, p. 2731). Angel Sereci n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration d'Olivier Ney est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Melvin Lund, de USA, à Chino Hills (Californie, USA), président, et Moulay Mhamed, de Maroc, à Préverenges, directeur. Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Lausanne.

26 juillet 2000

**Nikols S.A.**, à L a u s a n n e , opérations en matière de courtage d'assurances et prise de participations dans des entreprises similaires (FOSC du 02. 02. 1998, p. 784). La société ayant transféré son siège à Meilen (FOSC du 04. 07. 2000, p. 4509), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

26 juillet 2000

**Olivetti Lexikon Suisse S.A.**, à M o n t a g n y - p r è s - Y v e r d o n (FOSC du 19. 07. 2000, p. 4940). Dissolution: 3 juillet 2000. La liquidation est opérée sous la raison sociale Olivetti Lexikon Suisse S.A. en liquidation. René Marguet, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Enrico Grigliatti et Michel Robert ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

26 juillet 2000

**LAURIMMO «F» S.A.**, précédemment à G e n è v e (FOSC du 02. 09. 1999, p. 6029). Statuts primitifs du 24 août 1999 modifiés en conséquence le 17 mai 2000. Nouvelle raison sociale: EASYHOME S.A. Siège transféré à N y o n , rue Juste-Olivier 18, chez CIC Compagnie Immobilière SA. But: opérations immobilières. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100 000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1000. Organe de publicité: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Kurt Bühlmann, de Hochdorf, à Nyon, administrateur unique. Charles Spierer, Patrick Andrey et Jean Golinielli ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: Société fiduciaire Gerifid SA, à Carouge GE.

26 juillet 2000

**Focus One Media Groupe International S.A.**, à N y o n , prise de participations (FOSC du 08. 06. 2000, p. 3911). Statuts modifiés le 17 juillet 2000. Capital-actions porté de CHF 8 110 160 à CHF 8 276 820 par l'émission de 16 666 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 8 276 820, divisé en 827 682 actions nominatives de CHF 10.

26 juillet 2000

**Gameloft SA (Gameloft LTD)**, à L a u s a n n e , chemin des Paleyres 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21. 07. 2000. But: représentation dans le domaine de l'informatique. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de CHF 100. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administrateurs: Olivier Chauffat, président; Christiane Chauffat, secrétaire, tous deux de Corsier GE, à Grandvaux, et Christian Guillemet, de France, à Malescot (F), tous avec signature individuelle. Réviseur: PricewaterhouseCoopers S.A., à Pully.

26 juillet 2000

**GM Diffusion S.A.**, à L o n a y , édition, diffusion et commerce de livres; commerce de matériel éducatif (FOSC du 26. 02. 1998, p. 1425). Dissolution: 12 juillet 2000. La liquidation est opérée sous la raison sociale GM Diffusion S.A. en liquidation par Olivier Weber-Cafisch, de et à Genève, liquidateur avec signature individuelle. Pierre Gavillet, Sophie Sandoz-Gavillet, Armand Rod, Pierre-Yves Balavoine et Gérard Moret ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Genève, avenue de la Roseraie 78, chez Editions Médecine et Hygiène.

26 juillet 2000

**Gut Pap S.A.**, à M o n t r e u x , activités dans le domaine du papier (FOSC du 10. 05. 2000, p. 3152). Selon contrat de fusion du 20 juin 2000 et bilan au 31 décembre 1999, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 455 030.09) et le passif (CHF 220 163.61), soit un actif net de CHF 234 866.48, de la société Primland Papier S.A., à Montreux; en contrepartie, il est remis aux actionnaires de Primland Papier S.A. 100 actions nominatives de CHF 1000 de la société Gut Pap S.A. dont le capital-actions est porté de CHF 100 000 à CHF 200 000 par l'émission de 100 actions nominatives de CHF 1000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200 000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. La raison sociale du réviseur Fidinter S.A. Société Fiduciaire est actuellement Fidinter S.A.

26 juillet 2000

**Primland Papier S.A.**, à M o n t r e u x (FOSC du 11. 03. 1997, p. 1652). Par décision de son assemblée générale du 20 juin 2000, contrat de fusion du 20 juin 2000 et bilan au 31 décembre 1999, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société Gut Pap S.A., à Montreux, en reprend l'actif et le passif.

26 juillet 2000

**La Suisse, Société d'assurances sur la vie**, à L a u s a n n e , société anonyme (FOSC du 12. 07. 1999, p. 4734). La signature de Daniel Loup, Patrick Progin, Roland Chłapowski, Antimo Perretta, Dominique Favre, Jacques Rey, Michel Vincent, Philippe Nossent, Sivaramakrishnan Anand, Thomas Boyer est radiée. La procuration d'Agnes Böbat, Albert Bolay, Anne-Lise Taillens, Claude Wampfier, Egon Müller, Friederich Baehler, Henri Marquis, Kathy Tischhauser, Nicolas Jeanneret, Patrick Schneiter, Pierre Jordon, René Armstrong, Serge Juillerat, Katrin Zubler et Ulrich Rothardt est éteinte. Claude Moine, lequel n'est plus sous-directeur, engage désormais la société par une procuration collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Clara Dematteis, Markus Klauenboesch, maintenant à Vuiflens-le-Château, et Jean-Christophe Gourmet, sous-directeurs, tous trois dont la procuration est éteinte. Charles Relecom (directeur inscrit) est président du comité de direction et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Christian Lagger, de Reckingen, à Pully, Giorgio Bernasconi, de Coldrerio, à La Rippe, Mario Murisier, de Puidoux, à Jongny, Thomas Huber, de Zürich, à Würenlingen, tous quatre membres du comité de direction, et Luigi Schiattino, d'Italie, à Lully VD, directeurs adjoints; Daniel Roulet, de La Sagne, à Aigle, Jean-Michel Duc, de Savièse, à Lutry, Pierre-Alain Clerc, de Corcelles-Cormondrèche, à Gorgier, sous-directeurs. Procuration collective à deux est conférée à Daniel Meier, de Hochdorf, à Bussigny-près-Lausanne, François Girard, de France, à Lausanne, Gerhard Zanger, de Monchaltor, à Zollikofen, Martin Zwahlen, de Matten bei Interlaken, à Morges, Michael Brechbühl, d'Allemagne, à Versoix, Oskar Bachmann, de Bäretswil, à Horgen, Peter Daehler, d'Olten, à Montreux, Peter Schneider, de Vechigen, à Faulensee, Philippe Tchicaloff, de Genève, à Gimel, Renaud Lacotte, de France, à Lausanne, Roger Vrebos, de Belgique, à Lausanne, Susanne Hugentobler, de Brauna, à Montreux, Vincent Scheidegger, d'Uttwil, à Saint-Saphorin (Lavaux).

26 juillet 2000

**MVI Support S.A.**, à N y o n , chemin du Canal 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18 juillet 2000. But: effectuer toutes tâches administratives de MVI Worldwide, sur le plan mondial. Capital-actions CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Seul administrateur: Arthur Kamber, de Gunzen, à Nyon, avec signature individuelle. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

26 juillet 2000

**theScreeners.com S.A.**, à L a u s a n n e , fourniture d'informations financières (FOSC du 18. 05. 2000, p. 3370). Statuts modifiés le 7 juillet 2000. Les 10 000 actions au porteur de CHF 100 sont converties en 10 000 actions nominatives de CHF 100. Capital-actions porté de CHF 1 000 000 CHF à CHF 1 065 200 par l'émission de 652 actions nominatives de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1 065 200, divisé en 10 652 actions nominatives de CHF 100. L'un des administrateurs est Bruno Mauménet (et non Bruno Mauménet comme inscrit).

26 juillet 2000

**SOCRAFI SERVICES S.A.**, à G i v r i n s , route de Gingins, chez Humphrey Ellison-Rich. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6 juillet 2000. But: prestation de services, administration et gestion dans le domaine de l'horlogerie, en particulier de luxe. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100 000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

Administration: Pierre Bonvin, président; Ilva Bonvin, secrétaire, tous deux de Chermignon, à Epalinges, avec signature collective à deux; Humphrey Ellison-Rich, de Grande-Bretagne, à Givrin, délégué avec signature individuelle. Réviseur: Firi Fiduciare SA, à Zoug.

26 juillet 2000

**ALEMANN INFORMATIQUE S. à r. l.**, à S e r v i o n . Aux Channex. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14. 07. 2000. But: conseil dans le domaine de l'informatique et des télécommunications, gestion de projets informatiques et de télécommunication, création de logiciels et de sites Internet et Intranet, commercialisation de logiciels et de matériel informatique. Reprise de biens envisagée: mobilier et matériel de bureau, matériel informatique et logiciels pour CHF 15 000 au maximum. Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Martin et Susan Alemann, tous deux de Winterthour, à Servion, chacun pour une part de CHF 10 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

26 juillet 2000

**Boston Sàrl**, à L a u s a n n e , rue du Maupas 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20. 07. 2000. But: commerce de chaussures et d'articles de maroquinerie, ainsi que de tout accessoire s'y rapportant. Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Associés: Riadh Bousbih, de Tunisie, gérant avec signature individuelle, pour une part de CHF 19 000, et Catherine Gendre Bousbih, de Neyruz FR, pour une part de CHF 1000, tous deux à Semsales. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

26 juillet 2000

**Café-restaurant «Gambetta» S. à r. l. en liquidation**, à M o n t r e u x (FOSC du 10. 06. 1998, p. 3944). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 juillet 2000

**Hamilton & Hempel Design Partners S. à r. l.**, à S a i n t - S u l p i c e V D , design, marketing et commerce dans le domaine industriel (FOSC du 30. 06. 1998, p. 4485). Statuts modifiés le 21 mars 2000. Nouvelle raison sociale: HHdesign Sàrl. Marc Hempel n'est plus associé-gérant, sa signature est radiée; sa part de CHF 10 000 a été cédée à concurrence de CHF 5000 à James Hamilton, dont la part est portée à CHF 15 000, et à concurrence de CHF 5000 à Mona Karim Hamilton, dont la part est portée à CHF 15 000. Les gérants James Hamilton et Mona Karim Hamilton signent désormais individuellement.

26 juillet 2000

**Paysage & Technique S. à r. l.**, au M o n t - s u r - L a u s a n n e (FOSC du 21. 01. 1998, p. 462). Statuts modifiés le 17 juillet 2000. Siège transféré à L u t r y , chemin de la Jaque 20. Nouvelle raison sociale: Oléa S. à r. l. Nouveau but: location et commerce de plantes et accessoires, location et commerce de mobilier, de matériaux liés à la décoration et à la construction.

26 juillet 2000

**PRESSING 121 S. à r. l.**, à L a u s a n n e , avenue Victor-Ruffy 39. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18. 07. 2000. But: exploitation d'entreprises de pressings et nettoyage chimique. Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Reprise de biens envisagée: mobilier, machines et installations de nettoyage chimique pour CHF 15 000 au maximum. Associés: Mary-Lise Laub, à Nendaz, gérante avec signature individuelle, pour une part de CHF 19 000, et Stéphane Laub, à Bienna, pour une part de CHF 1000, tous deux d'Overwil BL. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

26 juillet 2000

**Royatec system S. à r. l.**, à L a u s a n n e , activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 09. 09. 1999, p. 6206). Capital social porté de CHF 20 000 à CHF 100 000; la part de l'associé Sam Saedi étant portée de CHF 4000 à CHF 20 000; la part de l'associé Hossein Tabatabaei étant portée de CHF 4000 à CHF 20 000 et la part de l'associé Hossein Tabatabaei étant portée de CHF 12 000 à CHF 60 000. La société ayant décidé d'adopter une nouvelle forme juridique, soit celle de la société anonyme, les statuts ont été modifiés le 23 juin 2000. Date du bilan de transformation: 31 mars 2000. La raison sociale devient Royatec S.A. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100 000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Administration: Ami Tabay, de Morges, à Lausanne, président. Sam Saedi, de Lausanne, aux Cullayes, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, lesquels ne sont plus gérants, et Hossein Tabatabaei, d'Iran, à Téhéran (IR). Réviseur: Roulin Fiduciaire, à Perly-Certoux.

26 juillet 2000

**Doors Computer S.A.**, succursale de P u l l y , opérations commerciales, financières et industrielles dans le domaine de l'informatique et de la bureautique (FOSC du 01. 07. 1998, p. 4530). Siège principal: Corsier GE. Siège de la succursale transféré à R e n e s V D , chemin du Chêne 7.

26 juillet 2000

**Valais – Wallis – Valaisse**

**Büro Brig**

25. Juli 2000

**Gornergart-Monte Rosa-Bahnen**, in Z e r m a t t , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4731). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tribollet, Hans, von Tschugg, in Visp, mit Kollektivprokura zu zweien; Meirad, Heynen, von Ausserberg, in Zermatt, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. Juli 2000

**Skifit AG «Feld» Münster**, in M ü n s t e r V S , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7565). Ausgeschiedene Personen und erloschene UnterSignaturen: Albin Imoberdorf, von Münster VS, in Münster VS, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Anton Bacher, Münster VS, Revisionsstelle.

25. Juli 2000

**SAGA IMPORT-EXPORT Sàrl**, in B r i g - G l i s , Sennereigasse 7, 3900 Brig, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutdatum: 18. 07. 2000. Zweck: Handelsgeschäfte, Kauf, Verkauf und Tausch von Waren, Gütern und Dienstleistungen, Import und Export aller Art sowie Finanz- und Mobiliärgeschäfte aller Art. Kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmungen mit ähnlichen oder gleichem Zweck erwerben oder sich mit solchen zusammenschließen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschaft erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Garson, Gérard, französischer Staatsangehöriger, in Goll-Juan (F), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Etienne, Sandrine, von Courtemanche, in Zermatt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

25. Juli 2000

**BATIGROUP AG**, in V i s p , Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Strassenbaus und des Tieffaus sowie auf verwandten und ergänzenden Gebieten. Zweigniederlassungen (Z e r m a t t ) in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene UnterSignaturen: Schorderer, Edgar, von Montévraz und Zénava, in Marly, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jollien, Yvan, von Ayent, in Vétroz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: in Bramois (Sion)].

25.Juli 2000

**BATIGROUP AG**, in S a s F e e , Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Straßenbaus und des Tiefbaus sowie auf verwandten und ergänzenden Gebieten; Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1999, S. 6305), mit Hauptz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schor deret, Edgar, von Montévrax und Zénava, in Marly, mit Kollektivunter schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jollien, Yvan, von Ayent, in Vitz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: in Bramois (Sion)].

25.Juli 2000

**Kiener & Wittlin AG**, in S t e g , Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1998, S. 6998). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Valsecchi, Remo, von Brig-Glis, in Visp, mit Kollektivprokura zu zweien: Müller, Kurt, von Tegerfelden, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Thomas, von Grenchen und Matzendorf, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmaltzried, Patrick, von Lausanne, in Chamoson, mit Kollektivprokura zu zweien; Tellenbach, Roland, von Oberthal, in Gossliwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.Juli 2000

**Konsumentengesellschaft Embd.**, in E m b d , Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1999, S. 4202). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lengen-Bovet, Ursula, von Embd, in Embd, Ak tuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fux, Helmut, von Embd, in Embd, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Vize präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar]; Wasner, Daniel, von Visp, in Embd, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar.

26.Juli 2000

**Raiffeisenbank Lötschental**, in K i p p e l , Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6440). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. 05. 2000 infolge Fusion mit der Raiffeisenbank Lonzastrand-Sonnenberge, in Gampel. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1999 durch Universalkzession auf die Raiffeisenbank Lonzastrand-Sonnenberge über.

26.Juli 2000

**Raiffeisenbank Lonzastrand-Sonnenberge**, in G a m p e l , Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1999, S. 5222). Statutenänderung: 29. 04. 2000. Firma neu: **Raiffeisenbank Campbell**. Fusion: Die Genossenschaft übernimmt die Raiffeisenbank Lötschental, in Kippel, durch Fusion. Aktiven von CHF 72 985 862 und Passiven von CHF 72 985 862 der Raiffeisenbank Lötschental gehen gemäss Fusionsvertrag vom 2. 04./19. 05.2000 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1999 durch Universalkzession auf die Genossenschaft über. Die Übernahme erfolgt ohne Preiszahlung. Den Genossenschaftern der Raiffeisenbank Lötschental, in Kippel, wird für die 925 Anteilscheine von CHF 200 je ein Anteilschein der Raiffeisenbank Campbell, in Gampel, übergeben. [Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werlen, Edmund, von Ferden, in Ferden, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Jaggy, Patrick, von Kippel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Tannat, Anton, von Wiler (Lötschen), in Wiler (Lötschen), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Rubin, Christian, von Blatten, in Blatten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

26.Juli 2000

**Restaurant Post**, Beatrice Clausen, in B r i g - G l i s , Furkastrasse 23, 3900 Brig, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant mit Pension. Eingetra gene Personen: Clausen-Burgener, Beatrice, von Saas Balen und Lax, in Brig-Glis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

**Bureau de St-Maurice**

25.juli 2000

**Jean-Michel Copt**, à O r s i è r e s , 1943 Praz-de-Fort, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: entreprise de menuiserie, construction de chalets et autres. Personne inscrite: Copt, Jean-Michel, de Orlies, à Praz-de-Fort (Orsières), titulaire, avec signature individuelle.

25.juli 2000

**Ch. Carron SA**, à F u l l y , biens immobiliers, etc. (FOSC du 04. 10. 1999, no 192, p. 6781). Réviseur radié en application des art. 727 e al. 4 CO et 25a ORC. Personne et signature radiée: Alpes Audit SA, à Martigny, organe de révision.

25.juli 2000

**Garage du Simplon Martigny SA**, à M a r t i g n y (FOSC du 16. 12. 1996, no 244, p. 7779). Personne et signature radiée: Granges, Charly, de Fully, à Martigny, président, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Granges, René-Laurent, de Fully, à Martigny, président, avec signature individuelle [précédemment: secrétaire]; Granges, Stéphane, de Fully, à Saxon, secrétaire, avec signature individuelle.

25.juli 2000

**Diffusion Froidevaux**, à V o u v r y , démonstration de nouveautés dans marchés, foires et comptoirs (FOSC du 28. 11. 1991, p. 5107). N'étant plus assujetti à l'inscription au RC selon art. 54 ORC, cette raison est radiée à la demande du titulaire.

25.juli 2000

**Tatiana Cretex Immobilier**, à O r s i è r e s , agence immobilière, etc. (FOSC du 07. 01. 1998, no 3, p. 75). Radiation d'office après cessation d'activité au 30. 06. 2000.

25.juli 2000

**Ballaman & Magnenat Electricité en liquidation**, à V o u v r y , installations électriques, etc., société en nom collectif en faillite suspendue faute d'actif (FOSC no 133 du 11. 07. 2000, p. 4731). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 24. 07. 2000.

26.juli 2000

**Mailler Electricité SA**, in M o n t h e y (FOSC du 09. 01. 1995, no 5, p. 141). Personne et signature radiée: Mailler, Pierre-Jean, de Liddes, à Collonge-Bellerive, secrétaire, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Mailler, Bernard, de Liddes, à Monthey, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président].

26.juli 2000

**OFEC SA office d'encaissements et de contentieux**, à M a r t i g n y , opérations d'encaissements, etc. (FOSC du 17. 02. 1997, no 31, p. 1062). Modification des statuts: 19. 07. 2000. Statuts modifiés sur un point non soumis à publication. Personne et signature radiée: Fiduciaire des Alpes SA, à Martigny, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Oscar Sarrasin, à Martigny, organe de révision.

**Bureau de Sion**

25.juli 2000

**Insolteg SA**, à S i o n , l'étude, la commercialisation et la programmation de systèmes informatiques, robotiques et télécommunications, etc., société anonyme (FOSC du 15. 12. 1998, no 243, p. 8550). Personne et signature radiée: Albasini, Alain, de Chalais, à Chalais, avec signature individuelle.

25.juli 2000

**Varbat SA**, à S i o n , tous travaux d'entreprise générale de la construction, société anonyme (FOSC du 13. 05. 1998, no 91, p. 3245). Incription ou modification de personnes: de Lavallaz, Antoine, de Sion, à Sion, président, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique]; Brutin, Dolorès, de Grône, à Sion, administratrice, avec signature individuelle.

25.juli 2000

**Computerbasis AG in Liquidation**, à M o l l e n s V S , vente de micro ordinateurs, production de logiciel et adaptation de ce dernier, etc., société anonyme (FOSC du 09. 12. 1998, no 239, p. 8414). Liquidation terminée, raison sociale radiee.

25.juli 2000

**LocaCar Sàrl**, à S i e r r e , c/o M e Jean-Michel Zufferey, avenue du Marché 10, 3960 Sierre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 06. 07. 2000. But: achat, vente, location de véhicules à moteur. La société peut conclure toutes affaires mobilières, immobilières et commerciales en rapport ou non avec son but. Elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, assumer des participations à d'autres entreprises identiques ou analogues, faire toutes les opérations et concrètes des contrats qui sont de nature à développer le but de la société ou s'y rapportant directement ou indirectement. Capital social: CHF 20.000. Organne de publication: BO und FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Quincerot, François, citoyen français, à Londres (GB), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19.000; Beuzelin, Hugues, citoyen français, à Paris (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 100; Gillioz, Alexandra, de Saint-Léonard, à Veyras, gérante, avec signature individuelle.

25.juli 2000

**Garage Varone Christian**, à S i o n , exploitation d'un garage, raison individuelle (FOSC du 16. 10. 1997, no 199, p. 7566). Nouvelle adresse: Rue du Puits-du-Géant 5, 1950 Sion.

**Genève - Genf - Ginevra**

02.08.2000

**Prosebac, Alain Bellon**, à G e n è v e , rue Chandieu 5. Chef de la maison: Bellon Alain, de Randogne, à Genève. Transport international de personnes et de biens.

02.08.2000

**De Almeida Leitao Maria de Lurdes**, à G e n è v e , exploitation d'un bar à café, etc (FOSC du 07.07.1998, p. 4696). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par "Maria de Lurdes De Almeida Leitao Antero Loureiro De Almeida", à Genève.

02.08.2000

**Maria de Lurdes De Almeida Leitao Antero Loureiro De Almeida**, à G e n è v e , rue de Vermont 3. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.08.2000. Exploitation d'un bar à café avec petite restauration à l'enseigne "Baratin". Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle "De Almeida Leitao Maria de Lurdes", à Genève. Associés: De Almeida Leitao Maria de Lurdes, du Portugal, à Genève et Loureiro De Almeida Antero, du Portugal, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

02.08.2000

**Armando Fenio**, à G e n è v e , exploitation d'un magasin de tabacs, etc. (FOSC du 14.08.1996, p. 4879). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

02.08.2000

**AD IF Carrières, Isidor Fuhrmann**, à G e n è v e , placement de personnel fixe toutes professions. (FOSC du 10.07.2000, p. 4699). Nouvelle adresse: chemin Malombré 5.

02.08.2000

**Grand Raoul**, à Ch é n e - B o u g e r i e s , rue de Chêne-Bougeries 26, Chef de la maison: Grand Raoul, de Grône, à Genève. Tabacs, journaux et loteries.

02.08.2000

**H. Husson**, à G e n è v e , importation, exportation, commerce et représentation de vins, etc. (FOSC du 14.10.1982, p. 3278). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

02.08.2000

**Borsalino, G. Ianni**, à G e n è v e , commerce de vêtements, etc. (FOSC du 17.04.2000, p. 2597). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par "Borsalino, G. et M. Ianni", à Genève.

02.08.2000

**Borsalino, G. et M. Ianni**, à G e n è v e , rue des Eaux-Vives 74. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 31.07.2000. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant pour messieurs. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle "Borsalino, G. Ianni", à Genève. Associés: Ianni Gregorio, d'Italie, à Genève, et Ianni Maria, d'Italie, à Genève.

02.08.2000

**Tobacco Shop, Martinelli Alfred**, à G e n è v e , rue des Alpes 18. Chef de la maison: Martinelli Alfred, de et à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux, d'articles souvenirs, de confiserie, de papeterie et vente de boissons.

02.08.2000

**Garage, MONNEY**, à G e n è v e , rue des Rois 3. Chef de la maison: Monney Pascal, de et à Genève. Garage de mécanique automobiles.

02.08.2000

**LE SENS DU MANAGEMENT, Morosoli Gabriele**, à M e y r i n , formation comportementale en management et vente/négociation, etc. (FOSC du 27.08.1998, p. 5931). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

02.08.2000

**LE SALTIMBANQUE - O. Pahud**, à G e n è v e , théâtre et spectacles de magie, etc. (FOSC du 20.03.1998, p. 1943). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par "LE SALTIMBANQUE, O. Pahud & C. Camporini", à Genève.

02.08.2000

**LE SALTIMBANQUE, O. Pahud & C. Camporini**, à G e n è v e , rue des Grottes 26. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.08.2000. Théâtre et spectacles de magie, animations, cours de magie, commerce de support publicitaires; production de spectacles et organisation de séminaires. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle "LE SALTIMBANQUE - O. Pahud", à Genève. Associés: Camporini Christine, de Ogens, à Ambilly, F, et Pahud Olivier, de Ogens, à Meyrin.

02.08.2000

**B. Schneider, ANTHEOS concept DAO.CAO**, à G e n è v e , rue de Lyon 114. Chef de la maison: Schneider Frédérique, de Rombas, à Avully. Dessinateur en architecture d'intérieur, spécialiste en dessin assisté par ordinateur avec des logiciels de pointe traitant l'architecture et le design.

02.08.2000

**Jean-Pierre Vienné**, à P r e g n y - C h a m b e s y , épicerie, charcuterie et commerce de primeurs. (FOSC du 13.07.1965, p. 2199). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

02.08.2000

**Margit Wattinger**, à C e l i g n y , importation, exportation et distribution de tous produits. (FOSC du 04.02.1998, p. 852). Nouveau siège et domicile de la titulaire: G e n è v e , rue Rothschild 66.

02.08.2000

**Pasquale Errizquez et Carmine Manna**, à P e r l y - C e r t o u x , route de Saint-Julien 282. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.08.2000. Café-restaurant à l'enseigne "Chez Renato". Associés: Errizquez Pasquale et Manna Carmine, tous deux d'Italie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

02.08.2000

**HASA, A. Hayoz & Y. Sagon**, à G e n è v e , rue de Lyon 18. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 26.01.2000. Solutions internet. Associés: Hayoz Antoine, de Genève, à Dardagny, et Sagon Yann, de et à Genève.

02.08.2000

**Mirabaud & Cie**, à G e n è v e , banque et toutes opérations s'y rattachant. Société en commandite (FOSC du 07.04.2000, p. 2362). La procuration de Muller Roland est radiée.

02.08.2000

**BNP Paribas (Suisse) SA**, à G e n è v e , importation, exportation et commerce, etc. (FOSC du 16.05.2000, p. 3301). Les pouvoirs de Chatillon Nicolas et de Rancourt François sont radiés. Par suite de changement d'état civil Palmieri-Hirt Sylviane porte désormais le nom Hirt Gaaloul Sylviane.

02.08.2000

**Cardio Plus SA**, à G e n è v e , exploitation d'un centre de réadaptation cardio-vasculaire, etc. (FOSC du 03.07.1998, p. 4609). Capital-actions porté de 100'000 F à 300'000 F par l'émission de 200 actions de 1'000 F nominatives, liées selon statut. Capital-actions: 300'000 F entièrement libéré, divisé en 300 actions de 1'000 F nominatives, liées selon statut. Statuts modifiés le 26.07.2000. Le nom de l'administrateur Rabaeus Michael s'orthographie désormais Rabaeus Michael.

02.08.2000

**Carrier Réfrigération Suisse SA**, à G e n è v e , opérations commerciales, etc. (FOSC du 12.07.2000, p. 4764). Inscription de la succursale d'Aarau au registre du commerce d'Argovie.

02.08.2000

**Cervin Trust Company SA**, en liquidation, à G e n è v e , constitution, direction et gestion de sociétés, etc (FOSC du 23.10.1997, p. 7727). Par jugement du 07.07.2000, le Tribunal de première instance a homologué le concordat présenté par la société à ses créanciers. La raison sociale devient: Cervin Trust Company SA, en liquidation concordataire. Liquidateur: Zoelly Philippe, de Zurich, à Cologny, avec signature individuelle.

02.08.2000

**Cervin Trust Company SA**, en liquidation, à G e n è v e , constitution, direction et gestion de sociétés, etc (FOSC du 23.10.1997, p. 7727). Par jugement du 07.07.2000, le Tribunal de première instance a homologué le concordat présenté par la société à ses créanciers. La raison sociale devient: Cervin Trust Company SA, en liquidation concordataire. Liquidateur: Zoelly Philippe, de Zurich, à Cologny, avec signature individuelle.

02.08.2000

**Coors Services SA**, en liquidation, à M e y r i n , services administratifs, etc (FOSC du 12.05.1998, p. 3209). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

02.08.2000

**Desirade SA**, à M e y r i n , prendre et gérer des participations, etc. (FOSC du 19.05.2000, p. 3405). La procuration de Cecconi Patricia est radiée.

02.08.2000

**Diem Electronic SA**, en liquidation, à P l a n - l e s - O u a t e s , vente de systèmes et d'appareils de précision électronique et mécanique. (FOSC du 03.05.1999, p. 2890). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

02.08.2000

**easyJet Switzerland SA**, à M e y r i n , transport aérien de passagers, de fret, etc. (FOSC du 09.12.1999, p. 8347). Haji-Ioannou Stelios n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walton Christopher, d'Australie, à Londres GB, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

02.08.2000

**Etelot SA, à C a r o u g e (G E)**, projets et exécution de toutes installations électriques, etc. (FOSC du 23.06.1999, p. 4204). Ducret Jean-Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

02.08.2000

**Finova Genève SA**, à G e n è v e , exploitation d'une société fiduciaire et de conseils (FOSC du 20.12.1998, p. 6776). Ruegger Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hofstetter Bruno, de et à Lucerne, est membre et secrétaire avec signature collective à deux.

02.08.2000

**Les Géaux SA**, en liquidation, à C o l l o n g e - B e l l e r i v e , exploitation d'une entreprise de restauration. (FOSC du 23.04.1998, p. 2739). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

02.08.2000

**Genypt Commercial SA**, à G e n è v e , importation et exportation de marchandises et de biens d'équipement (FOSC du 12.01.1998, p. 186). Nouveau siège: Th ô n e x , route de Jussy 29. Statuts modifiés le 27.07.2000.

02.08.2000

**Helveticos SA**, en liquidation, à C o l l o n g e - B e l l e r i v e , courtage, architecture, décoration, design de biens mobiliers ou immobiliers; etc. (FOSC du 27.01.1999, p. 0601). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

02.08.2000

**Ipcos Services SA**, à G e n è v e , organisation et tenue de comptabilités, etc. (FOSC du 25.05.2000, p. 3563). Réviseur: "Mondia & Associati SA", à Castel San Pietro.

02.08.2000

**Konstrukt CHK SA**, à G e n è v e , commerce de matériaux de second œuvre, etc. (FOSC du 31.07.2000, p. 5225). La procuration de Carriou Sébastien est radiée.

02.08.2000

**Lagrange Vacances Sélections SA**, à G e n è v e , exécution de toutes opérations se rapportant au tourisme, etc. (FOSC du 26.03.1998, p. 2092). Masson Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schefer Yves, d'Urnäsch, à Plan-les-Ouates, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

02.08.2000

02.08.2000 **Luctor Aviation SA, en liquidation**, à Genève, détention, fabrication, transformation, exploitation, achat et vente d'aéronaves. (FOSC du 30.03.1999, p. 2086). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

02.08.2000 **La Maison du Disque SA, à Carouge (GE)**, achat, vente, installation et réparation d'appareils de radio, etc. (FOSC du 05.06.2000, p. 3796). Réviseur: "Gestofisa Sàrl", à Plan-les-Ouates.

02.08.2000 **Méradi SA, à Genève**, commerce de matières premières ou usagées, etc. (FOSC du 15.04.1998, p. 2528). "Edmond Golaz" n'est plus réviseur.

02.08.2000 **Société Immobilière le Palmier, à Genève**, société anonyme (FOSC du 05.11.1998, p. 7569). Nahaj Djabri Mohamed et Roulet Franck (décedé) sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Sab Jean, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

02.08.2000 **Société Immobilière Rieu-Parc E, à Genève**, société anonyme (FOSC du 15.10.1998, p. 7078). Lévy Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Senger Henry, jusqu'ici présent, reste seul administrateur avec désormais signature individuelle.

02.08.2000 **Société Immobilière Rieu-Parc F, à Genève**, société anonyme (FOSC du 31.03.1999, p. 2122). Khoram Bijan et Ugols Jacqueline ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Senger Henry, jusqu'ici présent, reste seul administrateur avec désormais signature individuelle.

02.08.2000 **Société Immobilière Rieu-Parc G, à Genève**, société anonyme (FOSC du 03.07.1998, p. 4608). Hassan-Wolf Jill et Lieber Jean ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Senger Henry, jusqu'ici présent, reste seul administrateur avec désormais signature individuelle.

02.08.2000 **Société Immobilière Rieu-Parc H, à Genève**, société anonyme (FOSC du 15.10.1998, p. 7078). Barbour Joseph et Dunant Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Senger Henry, jusqu'ici présent, reste seul administrateur avec désormais signature individuelle.

02.08.2000 **Unirax SA, à Genève**, commerce de marchandises et de matériaux pour l'industrie chimique, métallurgique, etc. (FOSC du 18.09.1999, p. 5650). Nouveau siège: Meyrin, chemin du Ruisseau 28, c/Quang Thach Ngo. Nouveaux statuts du 27.07.2000.

02.08.2000 **Zhong Xing SA, à Genève**, exploitation, achat, vente et gestion de restaurants et bars à café; etc. (FOSC du 22.07.1999, p. 5014). Signature individuelle a été conférée à Bielmann Bernardin, de Rechthalten, à Genève, directeur.

02.08.2000 **Association internationale Ensemble contre la douleur - AIECD, à Berne**, route de Loëx 151. Nouvelle association. Statuts du 21.09.1999. But: améliorer la qualité de vie des personnes touchées par diverses expériences de la douleur; ce but est poursuivi à l'échelle internationale. Ressources: cotisations, dons et legs, contributions et subventions, produit des activités et revenus. Signature individuelle de Rapin Charles-Henri, de Carouge (GE), à Chêne-Bougeries; président, Forest Martine-Isabel, du Canada, à Saint-Bruno, CAN; vice-présidente, Combar Jean-Claude, de France, à Corsier-sur-Vevey, tous membres du conseil de direction.

02.08.2000 **Etablissement bbg Bertinotti SA, succursale de Genève, à Genève**, fabrication, commerce et pose de menuiseries, etc. société anonyme ayant son siège à Gland (FOSC du 24.03.1987, p. 1141). La succursale est radiée d'office par suite de la radiation de l'établissement principal au registre du commerce de Vaud.

02.08.2000 **Com'plus SA, succursale de Genève, à Genève**, chemin de la Tourrelle 12. Succursale de Com'plus SA, société anonyme, à Sion 1, inscrite au registre du commerce de Sion (FOSC du 26-04-2000, p.2790). But: promotion et commercialisation de produits et services, par la voie du marketing dans les domaines de la communication, de l'alimentaire, du tourisme. Signature individuelle de Lenz Valérie de Biglen, à Sion, présidente, ou collective à deux d'Adjiman Alexandre, de France, à Berne, et Lenz Jürg, de Biglen, à Sion, nommé directeur de la succursale; tous membres du conseil d'administration.

02.08.2000 **Shook, Hardy & Bacon, Kansas City, succursale de Genève, à Genève**, consultations juridiques, etc. entreprise américaine avec première succursale à Thalwil (FOSC du 01.07.1998, p. 4533). Nouvelle raison sociale du siège principal: "Shook, Hardy & Bacon LLP"; par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: "Shook, Hardy & Bacon LLP, Kansas City, succursale de Genève". Nouveau siège de la première succursale en Suisse: Zurich.

02.08.2000 **AUTO-FILLER HOLDING SA, à Genève**, rue Charles-Bonnet 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.07.2000. But: prise de participations dans d'autres entreprises. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Dunand Baudouin, de Meyrin, à Pully, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Fiduciaire M. & A. Gauchat Sàrl", à Montreux.

02.08.2000 **Dalberg Holding SA, à Démont**, (FOSC du 07.04.1998, p. 2389). Nouveau siège: La cny, route des Jeunes 6, c/Horsses and Sports Management SA. Statuts originaire du 19.07.1991 modifié en dernier lieu: 08.06.2000. But: acquisition et administration de participations. Capital-actions: 50'000 F, entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Merten Cyrille n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hess Eric, de Genève, à Plan-les-Ouates, président, et Rossellat Michel, de Saint-Cergue, à Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. "CM Cabinet d'Audit et d'Expertises SA" n'est plus réviseur. Réviseur: "Fiduciaire Luc Enderli", à Buchillon.

02.08.2000 **EurOrient Private Equity Management Group SA, à Genève**, rue du Rhône 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.07.2000. But: fournir des conseils financiers et des services administratifs à des fonds de placement privé établis à l'extérieur de la Suisse et à d'autres entités financières. Capital-actions: 250'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 1'000 actions de 250 F, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: courrier ou fax. Administration: Rivara Jean-Pierre, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Jensen Klaus Birg, de Danemark, à Genève, directeur. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève.

02.08.2000 **SOCIETE FINANCIERE PRIVEE SA, à Genève**, activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 15.11.1999, p. 7754). Roggero Antonio (décedé) et Simone Gian Luigi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Magadan Belen, jusqu'ici sous-directrice, nommée directrice, laquelle continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Heuss Alexander, de Bâle, à Chêrex, sous-directeur.

02.08.2000 **Haemmerle & Associés SA, à Genève**, gestion de fortune pour le compte de tiers (FOSC du 12.01.2000, p. 0231). Le capital-actions de 100'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Statuts modifiés le 27.07.2000.

02.08.2000 **I.G.E. Investissements Gestion Fortune SA, à Genève** (FOSC du 06.06.2000, p. 3836). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 28.07.2000. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: I.G.E. Investissements Gestion Fortune SA, en liquidation. Kaur Shabani Soni et Gillard Patrick ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Pasqualini Jean, jusqu'ici administrateur, lequel continué à signer individuellement.

02.08.2000 **LMCD Ludwig Muller Crédit et Diffusion SA, à Genève**, production, commercialisation, distribution de produits de luxe, etc. (FOSC du 05.08.1999, p. 5354). "Berney et Associés SA Société Fiduciaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fidispers - Fiduciaire de Révision et d'Expertise Sàrl", à Carouge.

02.08.2000 **Société Michel Delévaux S.A., précédemment à Lausanne**, (FOSC du 19.07.2000, p. 4941). Nouveau siège: Genève, rue François-Bellot 16, c/John Iglehart, avocat. Nouvelle raison sociale: Locindus SA. Statuts originaires du 24.12.1981. Nouveaux statuts du 04.07.2000. But: fabrication et commerce de produits carnés et de denrées alimentaires, ainsi que location, vente, leasing, financement, conception d'abattoirs, laboratoires, boucheries et machines. Capital-actions: 200'000 F, entièrement libéré, divisé en 200 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Delévaux Michel, de Gilly, maintenant domicilié à Allaman, administrateur unique, avec signature individuelle. Liquidateur: Pasqualini Jean, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

02.08.2000 **M.G.S. Management Gestion Service SA, à Genève** (FOSC du 24.08.1998, p. 5840). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 28.07.2000. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: M.G.S. Management Gestion Service SA, en liquidation. Kaur Shabani Soni et Gillard Patrick ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Pasqualini Jean, jusqu'ici administrateur, lequel continué à signer individuellement.

02.08.2000 **Redbus Interhouse (Switzerland) SA, à Genève**, avenue de Champ 8C, c/Blum Manfrini Gaillard, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.07.2000. But: fourniture de services d'hébergement et de colocation dans le domaine de l'Internet et gestion, dans ce cadre, des besoins de serveurs informatiques en matière d'approvisionnement électrique, de maintenance et de sécurité; la société exerce ses activités principalement en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou par écrit. Administration: Neal Kevin Terence, de Grande-Bretagne, à Ongar, GB, président, de Perrot Aloys, de Neuchâtel, à Genève, et Isler Manuel, de Zurich, à Veyrier; signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: "Arthur Andersen SA", succursale à Meyrin.

02.08.2000 **Redbus Interhouse (Switzerland) SA, à Genève**, avenue de Champ 8C, c/Blum Manfrini Gaillard, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.07.2000. But: fourniture de services d'hébergement et de colocation dans le domaine de l'Internet et gestion, dans ce cadre, des besoins de serveurs informatiques en matière d'approvisionnement électrique, de maintenance et de sécurité; la société exerce ses activités principalement en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou par écrit. Administration: Neal Kevin Terence, de Grande-Bretagne, à Ongar, GB, président, de Perrot Aloys, de Neuchâtel, à Genève, et Isler Manuel, de Zurich, à Veyrier; signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: "Arthur Andersen SA", succursale à Meyrin.

02.08.2000 **XXL PROJECT Sàrl, à Genève**, rue Viollier 4, c/Pascal Anderegg & Daniel Rinaldi. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.07.2000. But: exploitation d'un bureau de mandataires, tels qu'architectes, ingénieurs civils et ingénieurs en chauffage, ventilation et électrique ou autres, et de planification générale. Capital: 20'000 F. Associés: Rinaldi Daniel, de Genève, à Cologny, pour une part de 2'000 F, Andregg Pascal, de Genève, à Anières, pour une part de 2'000 F, Duboule Gabriel, d'Onex, à Confignon, pour une part de 4'000 F, "Pillet SA", à Bernex, pour une part de 4'000 F, "Rigot + Rielen SA", à Carouge (GE), pour une part de 4'000 F, "Schaeffer G. & Bartolini S. SA", à Carouge (GE), pour une part de 4'000 F, "Gérants: l'associé Rinaldi Daniel, Duboule Gabriel, d'Onex, à Confignon, Gru Roberto, de Vernier, à Avusy, Kugler Jacques, de Genève, à Carouge (GE), et Schaeffer Georges, de Genève, à Bossey, F, lesquels signent collectivement à deux, Organe de publicité: FOSC.

02.08.2000 **Jura - Jura - Giura**

25 juillet 2000 **Loisirs et Santé Sàrl, à Miécourt**, le Cornat 22, 2946 Miécourt, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 21.07.2000. But: Prestations de services dans le secteur hippomobile. Capital social: CHF 20 000. Apports en nature: par contrat du 21.07.2000, il a été fait apport à la société de biens (5 juments) pour un montant de CHF 20 000, accepté pour ce prix, contre remise à Patricia Delley d'une part sociale de CHF 10 000, à Andreas Büki d'une part sociale de CHF 9000 et à Jean-Maurice Maître d'une part sociale de CHF 1000. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Delley, Patricia, de Miécourt, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10 000; Büki, Andreas, de Bleiken bei Oberdiessbach, à Miécourt, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 9000; Maître, Jean-Maurice, de Epauvilliers à Epauvilliers, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1000.

25 juillet 2000 **Banque Raiffeisen Courtaud, à Saulcy**, Société coopérative (FOSC du 02.07.1999, no 126, p. 4483). Personnes et signatures radiées: Beuchat-Imhof, Silvia, de Underivelier, à Saulcy, avec procuration collective à deux; Haegeli, Jean-Claude, de Lajoux JU, à Lajoux JU, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Brahier, Michel, de Lajoux JU, à Lajoux JU, membre, sans droit de signature.

25 juillet 2000 **Société Coopérative Immobilière Bollement, à Saint-Brais**, sociét茅 coop茅ratrice (FOSC du 11.05.1992, no 89, p. 2146). Personne et signature radiée: Fischer, Ursula, de Zurich, Ochlenberg et Meister-schwendan, à Schwellbrunn, présidente, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Schatz Baudenistel, Christina, de Bâle, à Allschwil, présidente, avec signature individuelle.

25 juillet 2000 **METALOX, Roger Schaad, à Bassescourt**, Importation et vente de produits «METALOX» (couche d'adhérence pour application de la peinture sur métaux ferreux et non ferreux, raison individuelle (FOSC du 11.09.1998, no 176, p. 6311). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

25 juillet 2000 **Rita Mosimann, à Undervelier**, exploitation du restaurant de la Croix-Blanche, raison individuelle, (FOSC du 04.02.2000, no 25, p. 794). Raison radiée par suite de rémission de commerce.

26 juillet 2000 **Banque Raiffeisen du Mont-Terrible, à Courgenay**, société coopérative (FOSC du 20.05.1998, no 96, p. 3445). Modification des statuts: 24. 03. 2000.

26 juillet 2000 **Assido SA, à Les Enfers**, exploiter des bureaux exerçant les mandats suivants: vente, gestion de portefeuilles, etc., société anonyme (FOSC du 21.07.2000, no 141, p. 5013). Succursale: [Radiation de la succursale de Mendrisio].

26 juillet 2000 **Ficon-Fiduciaire, J.-P. Scheder, à Courfaivre**, bureau fiduciaire, raison individuelle (FOSC du 08.06.1993, no 108, p. 2966). Par jugement du 06.07.2000, le président du Tribunal du district de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

### Zürich – Zurich – Zurigo

02.08.2000 **Finanzierungsstiftung der UBS, in Zürich**, Stauffacherquai 46, 8004 Zürich. Postadresse: Finanzierungsstiftung der UBS, Stauffacherquai 46, Postfach, 8098 Zürich, Stiftung (Neuintragung). Urkundendatum: 21.01.1999. Zweck: Finanzierung von Arbeitgeber-Beiträgen an die Pensionskasse der UBS, in Zürich, der Zweck kann auch in der Vorzugs zugunsten der Destinataria der Pensionskasse der UBS, in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod bestehen sowie in der Unterstützung der Destinataria in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit; der Stiftung können auch Gesellschaften, die wirtschaftlich oder finanziell eng mit der UBS AG, in Zürich und Basel, verbunden sind und deren Arbeitnehmer in der Pensionskasse der UBS, in Zürich, versichert sind beitreten. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Schaub, Hugo, von Giebenach, in Dornach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ospel, Marcel, von Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häring, Stephan, von Zürich, zumikoni, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Romanooff, Francoise, von Zürich, in Kilchberg ZH, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nötzli, Alex, von Zürich, in Herrliberg, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Reto, von Zürich und Schüpfheim, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheiwiller, Urs, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Monika, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 **Personalvorsorgestiftung der ZZ Wancor, in Regensdorf**, c/o ZZ WANCOR, Althardstrasse 5, 8106 Regensdorf, Stiftung (Neuintragung). Urkundendatum: 20.12.1999. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der ZZ WANCOR, in Regensdorf, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Organisation: Stiftungsrat von 6 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Furler, Dr. René, von Küssnacht ZH, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander, Jörg, von Galgenen, in Laufen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sager, Kurt, von Gränichen und Adliswil, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Philipp, von Kleinlützel, in Kleinlützel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 **Anna Maria und Karl Kramer-Stiftung, in Zürich**, Bezweckt, humanitaire Ideen und Aktivitäten zu fördern, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bretscher, Eugen, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied und Quistor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf, Nelli, von Mogelsberg, in Zürich, Mitglied und Quistor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 **Cornelia und Theodor Stiftung, in Zürich**, Förderung der Arbeitnehmer der Spaltenstein Hoch + Tiefbau AG, in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11.12.1995, S. 6734). Domizil neu: c/o Spaltenstein Hoch+Tiefbau AG, Siedlerstrasse 7, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Johannes, von Altstätten, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamm, Melchior, von Filzbach, in Filzbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 **Anna Maria und Karl Kramer-Stiftung, in Zürich**, Förderung der Arbeitnehmer der Spaltenstein Hoch + Tiefbau AG, in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11.12.1995, S. 6734). Domizil neu: c/o Spaltenstein Hoch+Tiefbau AG, Siedlerstrasse 7, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Johannes, von Altstätten, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamm, Melchior, von Filzbach, in Filzbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 **Investmentstiftung für Personalvorsorge, in Zürich**, Förderung der Vorsorge durch gemeinsame Verwaltung der Zuwendungen insbesondere von Personalvorsorgeeinrichtungen, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 10.04.1997, S. 2391). Domizil neu: Steinstrasse 21, 8003 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bill, Dr. Markus, von Kernenried, in Stettlen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näf, Edmund, von Zürich, in Stallikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschudin, Michael, von Lauen, in Stallikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lechner, Elsbeth, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.08.2000 **Personalvorsorgestiftung der Firma Max Lutz & Partner Architekten AG, in Winterthur**, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 05.03.1988, S. 885). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Max, von Winterthur und Wolfhalden, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Franco, von Neuheim, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grether, Moritz, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tomesch, Karin, von Zeihen, in Zell ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 **Personalvorsorgestiftung der Edesa Management AG, in Zürich**, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma "Edesa Management AG", in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1999, S. 3209). Domizil neu: c/o Edesa Management AG, Dufourstrasse 181, 8008 Zürich.

02.08.2000 (18612)

**Personalvorsorgestiftung der Robinco Export AG, in Richterswil**, Stiftung (SHAB Nr. 52 vom 16.03.1999, S. 1731). Urkundenänderung: 19.06.2000. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Sonora Finanz AG**. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Sonora Finanz AG, in Richterswil sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie, Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit; die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinäre bestehen.

## Bern – Berne – Berna

**Büro Bern (für Bern-Mittelland)**

02.08.2000 (3101)

**Nottagfonds der Betriebsangestellten der Ascom Hasler AG, in Bern**, Unterstutzung der Werkstatt- und Montageangestellten inkl., Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 24.05.1993, S. 2633). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flückiger, Hugo, von Rohrbach, in Längenbühl, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwindl, Alexander, von Freimetigen, in Rubigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münsingen], Vizepräsident; Röthlisberger, Sandra, von Mellingen und Bowil, in Ostermundigen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Felix, von Wünnewil und St. Antoni, in Wünnewil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000 (3102)

**Personalvorsorgestiftung der Aerzte und Tierärzte PAT-BVG, in Bern**, Berufliche Vorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2000, S. 1222). Domizil neu: c/o Versicherung der Schweizer Aerzte, Längassstrasse 8, 3012 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieder, Eugen, von St. Stephan, in Gempenach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)**

02.08.2000 (1593)

**Pensionskasse des Spitals Region Oberaargau (PK SRO), in Langenthal**, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer des Spitals Region Oberaargau usw., Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hänggi, Dr. Gerhard, von Zullwil und Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzli, Dr. Georg, von Nesslau, in Abtwil SG (Gaiserawald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Thun (für Berner Oberland)**

02.08.2000 (1435)

**Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Firma Schilthornbahn AG, in Lauterbrunnen**, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 02.08.1986, S. 3024). Urkundenänderung: 13.04.2000. Name neu: **Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Schilthornbahn AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie eng verbundener Firmen gem. Bestimmung in Ziff. 2.5. Stiftungsstatuten durch Gewährung von Unterstützungen oder Leistungen a) an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit von ihm selbst; b) an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; c) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden und geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kt. Bern, in Bern. Organisation neu: Stiftungsrat von mind. 3 bis maximal 7 Mitgliedern, nach VO BVG tätige Kontrollstelle und anerkannte Experte für berufliche Vorsorge. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

02.08.2000 (3375)

**Rotkreuzstiftung Ausbildungszentrum SRK, in Nottwil**, Förderung der Ausbildung in allen Bereichen, die mit der Tätigkeit des Schweizerischen Roten Kreuzes, seiner Sektionen und Korporativmitglieder zusammenhängen, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1999, S. 7215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schriber, Daniel, von Emmen, in Rothenburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlmann, Remo, von Villigen, in Nottwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor].

## Glarus – Glaris – Glarona

02.08.2000 (625)

**Personalvorsorgestiftung der Firma Olsen AG, in Glarus**, Das Personal der Stifterfirma und dieser nahestehenden Firmen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Invalidität zu schützen, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 14.07.1997, S. 4961). Postadresse: c/o lic.iur. Peter Rösler, Rechtsanwalt, St. Galler Strasse 99, Postfach, 9201 Gossau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Olsen-Piatti, Hans, von Glarus, in Nesttal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schreyer, Cornelia M., von Glarus, in Ennenda, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rösler, lic.iur. Peter, von Basel und Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

31.07.2000 (3699)

**Margrit Werzinger-Stiftung, in Basel**, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6561). Domizil neu: Petersgraben 35, 4003 Basel.

31.07.2000 (3700)

**Widmer-Meyer-Stiftung, in Basel**, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1999, S. 2967). Domizil neu: c/o Stiftungs-Treuhand AG, Petersgraben 35, 4003 Basel.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

02.08.2000

**Personalvorsorgestiftung der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank in Liprüdis, in Herisau**, Berufliche Vorsorge für die Mitarbeiter, Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 23.01.1997, S. 498). Löschungsgrund: Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde für berufliche Vorsorge des Kantons Appenzell A.Rh. vom 15.05.2000 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

02.08.2000

**SPAR Vorsorgestiftung, in Gossau SG**, freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1999, S. 8284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthold, Juan M., von Wädenswil und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold, Dr. Matthias, von St. Gallen und Wädenswil, in Schwellbrunn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.08.2000

**Switzerland Campus of Newport University USA, in St. Gallen**, Überwachung von Studiengängen im Bereich des US-amerikanischen Hochschulwesens usw. Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1993, S. 5098). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hänggi, Dr. Gerhard, von Zullwil und Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzli, Dr. Georg, von Nesslau, in Abtwil SG (Gaiserawald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

02.08.2000

**Evangelische Altersiedlung Masans, in Chur**, Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8785). Urkundenänderung: 6.07.2000. Organisation neu: Stiftungsrat von maximal 40 Mitgliedern, Geschäftsprüfungskommission und Revisionsstelle. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine weiteren Änderungen erfahren.]

## Aargau – Argovie – Argovia

02.08.2000

**B-Konsult Stiftung, in Spreitenbach**, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Hinterbliebene, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1991, S. 921). Domizil neu: c/o B - Konsult Treuhand & Verwaltungs AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach, [behördliche Änderung].

02.08.2000

**Maia-Stiftung, in Wil**, heilpädagogische und sozialtherapeutische Pflege usw. Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5211). Urkundenänderung: 15.03.2000. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

02.08.2000

**Wohlfahrtsfonds Mühle Bürglen AG, in Bürglen TG**, Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeten Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 15.06.1985, S. 2320). Mit Entscheid des Departements für Finanzen und Soziales vom 25.10.1999 ist die Stiftung aufgehoben worden. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

02.08.2000

**Rotkreuzstiftung Ausbildungszentrum SRK, in Nottwil**, Förderung der Ausbildung in allen Bereichen, die mit der Tätigkeit des Schweizerischen Roten Kreuzes, seiner Sektionen und Korporativmitglieder zusammenhängen, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1999, S. 7215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schriber, Daniel, von Emmen, in Rothenburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlmann, Remo, von Villigen, in Nottwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor].

## Vaud – Waadt – Vaud

25 juillet 2000

**Fondation immobilière des éclaireurs vaudois, Fidey, à Lausanne** (FOSC du 16.09.1996, p. 5600). La signature de Bertrand Schauenberg est radiée. Signature collective à deux avec le caissier est conférée à Daniel-André Décoster, des Thioleyres, à Moiry, président.

25 juillet 2000

**Fondation Lausannoise pour la Construction de Logements (FLCL), à Lausanne** (FOSC du 17.05.1995, p. 4021). La signature de Bernard Martin, Henri Rusconi, Jean-Jacques Favaz, Patrice Iseli, Pierre Marendaz, Thierry Nicod et Jean-Jacques Alt est radiée. Renato Morandi est nommé vice-président avec signature collective à deux. Philippe Meyer, qui n'est plus directeur, est nommé secrétaire hon. conseil avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Nouveaux membres du conseil: André Bellon, de Troistorrents, à Prilly; Caroline Julita, d'Unteregg, à Lausanne, et Isabelle Truan, de et à Lausanne, tous avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

25 juillet 2000

**FREGATS Fondation Romande d'Education, de Gestion et d'Accompagnement des jeunes Talents Sportifs, à Lausanne**, avenue du Grammont 16. Nouvelle fondation. Statuts: 05.07.2000. But: création et mise en place de programmes et services d'expertise pour l'éducation et le développement harmonieux de jeunes athlètes, le suivi de leur carrière et leur reconversion professionnelle. Conseil: 3 à 7 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'Alexandre Vincent, de et à Lausanne; Christian Weber et Hélène Weber, tous deux de Menzingen, à Genolier, membres du conseil.

26 juillet 2000

**FOUNDATION FOR GLOBAL RESPONSABILITY, à Nyon**, chemin du Canal 5, chez MVI Merchant Venture Investments (Switzerland) SA. Nouvelle fondation. Statuts: 18 juillet 2000. But: promotion du développement durable de la société en général, développement lié au respect de l'environnement, des relations sociales et économiques, par la diffusion de toutes informations, recherches et activités y relatives, la création d'une base de données liée aux recherches sur le développement durable librement accessible, ceci afin de créer un dialogue entre les différents acteurs de la société de consommation et de production, et d'améliorer la qualité de la vie et d'assurer la protection de la planète, la création d'une base de données sur Internet sur laquelle toutes les informations relatives au profil social, environnemental et économique des sociétés, organisations, régions, villes, etc... seront réunies et librement accessibles, l'organisation d'un forum annuel «Global Responsability Forum» réunissant des dirigeants d'états, d'entreprises, des représentants de groupes d'actionnaires et des chercheurs qui s'efforcent de déterminer les critères et la conduite à suivre afin de veiller au développement durable de la société. Conseil: 3 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Karl Lidgren, de Suède, à Lund (S), président, par la signature collective à deux de Staffan Ahlgren, de et à Lully, secrétaire, et Anders Wijkman, de Suède, à Stockholm (S), membre du conseil.

ility Forum» réunissant des dirigeants d'états, d'entreprises, des représentants de groupes d'actionnaires et des chercheurs qui s'efforcent de déterminer les critères et la conduite à suivre afin de veiller au développement durable de la société. Conseil: 3 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Karl Lidgren, de Suède, à Lund (S), président, par la signature collective à deux de Staffan Ahlgren, de et à Lully, secrétaire, et Anders Wijkman, de Suède, à Stockholm (S), membre du conseil.

26 juillet 2000

**WORLD SOLAR FOUNDATION, à Lausanne**, avenue Sainte-Luce 4. Nouvelle fondation. Statuts: 12 juillet 2000. But: permettre la mise en œuvre de tout programme de développement et de réalisation de production d'énergie propre et renouvelable en particulier pour les zones urbaines et pour les zones rurales isolées, pour les pays en voie de développement et développés. Conseil: 3 à 15 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Boris Berkovski, de Russie, à Paris (F), président, Alberto Pieri, d'Italie, à Milan (F), secrétaire, Luis Marques, d'Espagne, à Paris (F), trésorier. Réviseur: Deloitte & Touche Experta S.A., à Lausanne.

26 juillet 2000

**Fondation de Refuge de l'Asse, à Nyon** (FOSC du 02.11.1992, p. 5111). Statuts modifiés le 15.11.1999. Nouveau but: administration d'immeubles destinés à accueillir chiens et chats. La signature de Jean-Pierre Michaud et Denise Enfiezioglou est radiée. Le trésorier Charles Fritsch est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec le président. Nouveaux membres du conseil: Hubert Sontheim, de Willisdorf, à Gingins, président, Julia Schweizer, d'Echallens, à Saint-Sulpice VD, secrétaire, et André Clément, d'Epenex VD, à Trélex, tous trois avec signature collective à deux.

26 juillet 2000

**Fondation pour la réalisation de la résidence pour personnes âgées "Les Châtaigniers", à Vevey** (FOSC du 09.02.1999, p. 0918). Lardi Sisto, jusqu'ici président et Milleret Pierre, nommé président, membres du conseil, continuent à signer collectivement à deux.

02.08.2000

**La Collective de Prévoyance - COPRE, à Genève**, fondation (FOSC du 20.11.1997, p. 8432). Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 32. Les pouvoirs de Chatton Marcel, Bauer Jean-Christophe, Bieri Hans, Hutmacher Ruth, jusqu'ici membres du conseil et de Labbé Ronald sont radiés. Boccard Jean-Marc, de Genève, au Grand-Saconix, et Grivel Antoine, de Saint-Livres, à Dully, sont membres du conseil avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Tournier Christina, de Genève, secrétaire générale.

02.08.2000

**Fondation des œuvres sociales et de secours de Genex SA, à Chêne-Bourg** (FOSC du 14.08.1989, p. 3391). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 02.08.2000, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

02.08.2000

**Fondation de Prévoyance en Faveur des Cadres de Republic National Bank of New York (Suisse) SA, à Genève** (FOSC du 24.08.1999, p. 5786). Acte de fondation modifié le 23.06.2000. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur des cadres de HSBC Republic Bank (Suisse) SA**. Adresse: place du Lac 2, c/HSBC Republic Bank (Suisse) SA.

02.08.2000

**Caisse de Pensions en faveur du personnel de RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA, à Genève**, fondation (FOSC du 13.02.1995, p. 849). Acte de fondation modifié le 23.06.2000. Nouveau nom: **Caisse de Pensions en faveur du personnel de HSBC Republic Bank (Suisse) SA**. Adresse: place du Lac 2, c/HSBC Republic Bank (Suisse) SA.

02.08.2000

**Caisse de Pensions en faveur du personnel de RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA, à Genève**, fondation (FOSC du 13.02.1995, p. 849). Acte de fondation modifié le 23.06.2000. Nouveau nom: **Caisse de Pensions en faveur du personnel de HSBC Republic Bank (Suisse) SA**. Adresse: place du Lac 2, c/HSBC Republic Bank (Suisse) SA.

02.08.2000

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus – Titoli smarriti**

(OR – CO – CO 983, 984)

Die Kraftloserkklärung des folgenden Titels wird begeht:

Es sei das Zertifikat über 65 Anteile UBS Sima, Valoren Nr. 279.191 mit Coupons Nr. 56 & ff., Titel Nr. 2368, kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 30. Juni 2000 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 17. Januar 2001 der unterzeichneten Amtszeit vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserkklärung erfolgt (W 2000/1140). (W 1687)

4001 Basel, 30. Juni 2000

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

Namensschuldbrief vom 31. August 1988, über CHF 750 000.–, lastend im 1. Rang, Inhaberschuldbrief vom 19. Januar 1990, über CHF 1 300 000.–, lastend im 2. Rang, Inhaberschuldbrief vom 31. März 1993, über CHF 2 000 000.–, lastend im 4. Rang, alle auf GB Egliwil Nr. 323, Plan 38/39, Schuldner: Urech Beat, in Hallwil.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres d.h. bis spätestens 31. Juli 2001 auf der Gerichtskanzlei Lenzburg zu melden, bzw. diesen Titel vorzulegen, ansonsten die Kraftloserkklärung gestützt auf Art. 870 ZGB ausgesprochen wird. (W 1931)

5600 Lenzburg, 26. Juli 2000

Gerichtspräsidium Lenzburg

Der allfällige Besitzer des Inhaber-Schuldbriefes über CHF 40 000.– datiert vom 3. November 1993, Bd. 35 Nr. 395, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 2017 Grundbuch Ebnet-Kappel (derzeitige Eigentümer Alex Neher AG, 9642 Ebnet-Kappel) wird aufgefordert, den Titel inner Jahrestfrist seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt beim Bezirkgerichtspräsidenten Ober- und Neuotogenburg, Hauptgasse 21, 9620 Lichtensteig, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserkklärung ausgesprochen wird. (W 1944)

9620 Lichtensteig, 28. Juli 2000

Bezirkgerichtspräsidium Ober- und Neuotogenburg

Der allfällige Inhaber von

- Inhaberschuldbrief Nr. 6518, CHF 7000,-, im 2. Rang, errichtet am 3. Juni 1941, lastend auf dem Grundstück Nr. 1546, Grundbuch St. Gallen, Äusserer Sonnenweg 3, St. Gallen
- Inhaberschuldbrief Nr. 6519, CHF 7000,-, im 3. Rang, errichtet am 3. Juni 1941, lastend auf dem Grundstück Nr. 1546, Grundbuch St. Gallen, Äusserer Sonnenweg 3, St. Gallen
- Inhaberschuldbrief Nr. 6520, CHF 5000,-, im 4. Rang, errichtet am 3. Juni 1941, lastend auf dem Grundstück Nr. 1546, Grundbuch St. Gallen, Äusserer Sonnenweg 3, St. Gallen
- Inhaberschuldbrief Nr. 6514, CHF 8500,-, im 2. Rang, errichtet am 3. Juni 1941, lastend auf dem Grundstück Nr. 1545, Grundbuch St. Gallen, Äusserer Sonnenweg 5, St. Gallen
- Inhaberschuldbrief Nr. 6515, CHF 6500,-, im 3. Rang, errichtet am 3. Juni 1941, lastend auf dem Grundstück Nr. 1545, Grundbuch St. Gallen, Äusserer Sonnenweg 5, St. Gallen
- Inhaberschuldbrief Nr. 6516, CHF 10000,-, im 4. Rang, errichtet am 3. Juni 1941, lastend auf dem Grundstück Nr. 1545, Grundbuch St. Gallen, Äusserer Sonnenweg 5, St. Gallen

wird durch dreimalige Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtssblatt aufgefordert, die Titel innerhalb der Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichterin im Zivilrecht, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (SZ.2000.295-2P-JOS) (W 1932)

9004 St. Gallen, 28. Juli 2000 Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen  
Einzelrichterin im Zivilrecht

Das Sparheft Nr. 44.050.596-06 der Thurgauer Kantonalbank, Niederrassing Bischofszell, mit einem Hefsaldo von CHF 10.018.05 und einem Buchsaldo von CHF 11 427.75 wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innerhalb sechs Monaten dem Vizepräsidium des Bezirksgerichtes Weinfelden vorzulegen, ansonsten es kraftlos erklärt wird. (W 1933)

8570 Weinfelden, 28. Juli 2000 Vizepräsidium des Bezirksgerichtes Weinfelden

Es werden vermisst:

Namensschuldbrief vom 15. Januar 1943 über CHF 30 000,-, Maximalzinsfuß 7%, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Brittnau Nr. 1366, Plan 56, Parzelle 2042, lautend auf Aarg. Kantonalbank Zofingen, als Grundpfandgläubigerin, und Lerch Friedrich Albert, geboren 1913, in Rothrist, als Schuldner, und

Namensschuldbrief vom 26. Juni 1968 über CHF 20 000,-, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Brittnau Nr. 1366, Plan 56, Parzelle 2042, lautend auf Lerch-Zaugg Martha B., Wwe., 1900, Brittnau, als Grundpfandgläubigerin, und Lerch Friedrich Albert, geboren 1913, in Rothrist, als Schuldner.

Es ergeht die öffentliche Aufforderung, diese Schuldbriefe binnen eines Jahres, von der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerachnet, dem Gerichtspräsidium Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärungen ausgesprochen werden. (W 1945)

4800 Zofingen, 2. August 2000 Gerichtspräsidium Zofingen

Es werden folgende Titel vermisst:

- 1. Inhaberschuldbrief AH 11617 über CHF 5000,-, 2. Rang, Vorgang CHF 5000,-, errichtet am 4. August 1936;
- 2. Inhaberschuldbrief AH 11621 über CHF 5000,-, 6. Rang, Vorgang CHF 25 000,-, errichtet am 4. August 1936,

beide Titel mit einem Maximalzinsfuß von 5% und lastend auf den Liegenschaften GB Untereri, GS 221, 1569 und 1842 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaften: Johann Josef Müller-Iten, Untereriger).

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, die Schuldbriefe bis 31. August 2001 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunden kraftlos erklärt werden. (W 1934)

6301 Zug, 28. Juli 2000 Kantonsgerichtspräsidium Zug  
lic. iur. P. Huber

Es wird folgender Titel vermisst:

Inhaberschuldbrief AA 28456 über CHF 5000,-, 1. Rang, 5% Maximalzins, errichtet am 11. Mai 1965, lastend auf der Liegenschaft GS Nr. 375, GB Hünenberg (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Paul Villiger, Hünenberg).

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, den Schuldbrief bis 31. August 2001 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 1935)

6301 Zug, 28. Juli 2000 Kantonsgerichtspräsidium Zug  
lic. iur. P. Huber

Es werden folgende Titel vermisst:

- 1. Inhaberschuldbrief EH 6187 über CHF 200 000,-, 2. Rang, Vorgang CHF 1 400 000,-, errichtet am 30. August 1988;
- 2. Inhaberschuldbrief EH 6188 über CHF 200 000,-, 3. Rang, Vorgang CHF 1 600 000,-, errichtet am 30. August 1988,

beide Titel mit einem Maximalzinsfuß von 8% und lastend auf der Liegenschaft GB Cham, GS 116 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Marty Bau AG, Cham).

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, die Schuldbriefe bis 31. August 2001 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunden kraftlos erklärt werden. (W 1936)

6301 Zug, 28. Juli 2000 Kantonsgerichtspräsidium Zug  
lic. iur. P. Huber

Le bon de caisse no 3.101.490.09 de la Caisse d'épargne du district de Courteilay établi au nom de Madame Lucette Etienne-Liengme, de CHF 40 000,-, au porteur, échu le 15 juin 2000, a été perdu.

Le détenteur éventuel de ce titre est sommé, par cette publication, de le présenter au juge soussigné, dans un délai de six mois, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (C 2000 946 BAV) (W 1924)

2740 Moutier, 27 juillet 2000 Arrondissement judiciaire I Courteilay-Moutier-La Neuveville  
Le président 3. G. Zürcher

Le président du Tribunal I du district de Porrentruy ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

1er rang: CHF 3500,-, taux 5,5%, cédule hypothécaire inscrite le 3 janvier 1950 à P. J. Ig 2733, au profit de la Banque Raiffeisen du Clos du Doubs, gérant l'immeuble feuillet 273 du ban de St-Ursanne appartenant à Mmes Sylvie Goudron et Paulette Buchwaldner nées Ehard et MM. Delphin Ehard et Paul Ehard;

de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Porrentruy dans le délai d'une année à partir de la première insertion de la présente sommation, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation. (W 1937)

2900 Porrentruy, 25 juillet 2000 Le président du Tribunal I e.r.  
du district de Porrentruy

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento (OR – CO – CO 971, 977, 986)

Der erstmals in Nr. 142 des Schweizerischen Handelsamtssblattes vom 26. Juli 1999 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von CHF 39 000,-, im 1. Rang, vom 21. September 1933, Beleg 19462, lautend zugunsten Marguerite Zürcher, lastend auf Ostermundigen-Grundbuchblatt Nr. 2435, ist dem Richter innerst der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (Z 99 3844) (K 1946)

3011 Bern, 31. Juli 2000 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident 1:  
i. V. Pfister Hadorn, Gerichtspräsident 2

Folgende Urkunde wird kraftlos erklärt:

Namensparheft Nr. 50/046.306-02 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rapperswil, lautend auf Josef Schlegel, Saldo per 1985 CHF 4888.25 (SZ.2000.113-4P). (K 1948)

9004 St. Gallen, 2. August 2000 Bezirksgericht St. Gallen  
Präsident 4. Abteilung

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird das nachstehend genannte Wertpapier kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief von CHF 1455,- vom 26. September 1862, Maximalzinsfuß 4,5%, Beleg Nr. 19/558, haftend im 2. Rang auf Boltigen-Gibl. Nr. 335. (K 1947)

3792 Saanen, 31. Juli 2000 Gerichtskreis XIII Obersimmental-Saanen  
Der Gerichtspräsident 1: P. Hänni

Mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Gaster vom 15. Juni 2000 ist der Inhaberschuldbrief über CHF 3000,- vom 26. April 1949, PTP Nr. 4219, lastend im 6. Rang auf Grundstück Nr. 31 (a.651), Durchschlagsstrasse 10, 8873 Amden, kraftlos erklärt worden. (K 1949)

8730 Uznach, 2. August 2000 Bezirksgericht Gaster

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungen:

### Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Dritte Veröffentlichung

Die *Generali Allgemeine Versicherungen, Genf*, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Tierversicherung (Versicherungskategorie innerhalb des Versicherungswege Nr. 9, Sonstige Sachschäden) mit Wirkung auf den 1. Januar 2000 auf die EPONA, Allgemeine Tierversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit, Lausanne, zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe des Gründes beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, bis zum 6. September 2000 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement (EJPD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EJPD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

Office fédéral des assurances privées:

### Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

Troisième publication

La *Generali Assurances Générales, Genève*, a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 de la loi du 23 juillet 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) la totalité de son portefeuille suisse d'assurances des animaux (catégorie d'assurance à l'intérieur de la branche d'assurance no 9, autres dommages aux biens) avec effet au 1er janvier 2000 à l'EPONA, Société mutuelle d'assurance générale des animaux, Lausanne.

Selon l'article 39,2e alinéa LSA, les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 6 septembre 2000. Si le Département fédéral de justice et police (DFJP) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance céduante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFJP (art. 39, 1er et 4 al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al 5 LSA).

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et, généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres jusqu'au 18 septembre 2000, sous peine de forclusion légale.
2. Aux débiteurs de déclarer leurs dettes, dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, CP 364, 1630 Bulle. (A 3285)

1630 Bulle, 24 juillet 2000 La greffière: Sophie Margueron Gumy

## Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88a HRegV

Die *Hofina AG*, in Basel, ist ohne Verwaltungsrat und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 708 Absatz 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltungsrat, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 6. Oktober 2000 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigfalls die Gesellschaft mit gleichzeitiger Löschung des verstorbenen Verwaltungsrates und des nicht mehr zutreffenden Domizils von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 3343)

4001 Basel, 3. August 2000 Handelsregisteramt Basel-Stadt

## Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

### RMF Umbrella SICAV

Luxemburger Investmentgesellschaft mit variablem Kapital

Gesellschaftssitz: 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

**Halbjahresbericht 2000 – Mitteilung an die Anteilinhaber**

Die Anteilinhaber werden darauf hingewiesen, dass der Halbjahresbericht der Gesellschaft für den Zeitraum vom 1. Januar 2000 bis 30. Juni 2000 am Sitz der Gesellschaft sowie bei allen Zulässtellen und dem Vertreter in der Schweiz kostenlos bezogen werden kann. (A 3325)

Der Vertreter in der Schweiz:

RMF Investment Products, Poststrasse 4, 8808 Pfäffikon SZ

## Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP)

du 18 mars 1994

### FMG MIR SICAV

Société d'investissement à capital variable

10A, boulevard Royal

L-2093 Luxembourg

Grand-Duché de Luxembourg

RC Luxembourg B 53.392

### Avis aux actionnaires

Les actionnaires de *FMG Mir Sicav* (la «Société») sont informés par la présente d'un changement du réviseur d'entreprises.

En effet, à partir de l'exercice social de l'année 2000, les comptes de la Société sont audités par Ernst & Young, réviseurs d'entreprises, Luxembourg.

Ce changement n'engendre pas de coûts supplémentaires à charge de la Société.

Le dernier prospectus en vigueur daté de juin 2000 peut être obtenu sur simple demande au siège social de la Société, 10A, boulevard Royal, L-2093 Luxembourg ou auprès du représentant en Suisse, Mirabaud & Cie, 3, boulevard du Théâtre, 1211 Genève 11. (A 3340)

Août 2000 Mirabaud & Cie Représentant en Suisse

## Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP)

du 18 mars 1994

### MIR GestFund

Fonds commun de placement

10A, boulevard Royal

L-2093 Luxembourg

Grand-Duché de Luxembourg

### Avis aux porteurs de parts

Les porteurs de parts du Fonds commun de placement *MIR GestFund* (le «Fonds») sont informés par la présente d'un changement du réviseur d'entreprises.

En effet, à partir de l'exercice social de l'année 2000, les comptes de la Société sont audités par Ernst & Young, réviseurs d'entreprises, Luxembourg.

Ce changement n'engendre pas de coûts supplémentaires à charge de la Société.

Le dernier prospectus en vigueur daté de mai 2000 peut être obtenu sur simple demande à l'adresse du Fonds, 10A, boulevard Royal, L-2093 Luxembourg ou auprès du représentant en Suisse, Mirabaud & Cie, 3, boulevard du Théâtre, 1211 Genève 11. (A 3342)

Août 2000 Mirabaud & Cie Représentant en Suisse

## Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP)

du 18 mars 1994

### MIROBLIG

Société d'investissement à capital variable

10A, boulevard Royal

L-2093 Luxembourg

Grand-Duché de Luxembourg

RC B 65.751

### Avis aux actionnaires

Les actionnaires de *Miroblig* (la «Société») sont informés par la présente d'un changement du réviseur d'entreprises.

En effet, à partir de l'exercice social de l'année 2000, les comptes de la Société sont audités par Ernst & Young, réviseurs d'entreprises, Luxembourg.

Ce changement n'engendre pas de coûts supplémentaires à charge de la Société.

Le dernier prospectus en vigueur daté de juin 2000 peut être obtenu sur simple demande au siège social de la Société, 10A, boulevard Royal, L-2093 Luxembourg ou auprès du représentant en Suisse, Mirabaud & Cie, 3, boulevard du Théâtre, 1211 Genève 11. (A 3341)

Août 2000 Mirabaud & Cie Représentant en Suisse

## Bénéfice d'inventaire

Deuxième publication

Par ordonnance du 24 juillet 2000, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de feu *Desques Madeleine Marie*, fille de Théodore Eugène Nicolet et de Martine Marie née Rossier, née le 12 avril 1919 à Sédilles, originaire d'Albeuve, veuve de Jean Joseph Fernand Desques depuis le 3 avril 1990, de son vivant domiciliée à Albeuve, décédée le 8 mars 2000 à Villars-sous-Mont.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et, généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres jusqu'au 18 septembre 2000, sous peine de forclusion légale.
2. Aux débiteurs de déclarer leurs dettes, dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, CP 364, 1630 Bulle. (A 3285)

1630 Bulle, 24 juillet 2000 La greffière: Sophie Margueron Gumy

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR*****Initia AG, Aesch bei Birmensdorf*****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Initia AG, Aesch bei Birmensdorf, vom 29. Juni 2000 hat die Fusion mit der Indufra AG, Schlieren, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Initia AG, Aesch bei Birmensdorf, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Indufra AG, Schlieren, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2000.

Allfällige Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Indufra AG, z.Hd. von Herrn Anton Eigenmann, Rütistrasse 14, 8952 Schlieren, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.

(A 3207)

8952 Schlieren, 7. August 2000

Indufra AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO*****MB di B Management & Engineering SA in liquidazione, Ascona*****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale del 15 ottobre 1998 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

La liquidazione avviene sotto la ragione sociale «MB di B Management & Engineering SA in liquidazione», viale Papiro 8, c/o Icofin SA.

Gli eventuali creditori della società sono diffidati a notificare le loro pretese con i relativi documenti giustificativi al liquidatore Signor Ing. Luciano Nessi, c/o Icofin SA, viale Papiro 8, 6612 Ascona, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come gli art. 742 e 745 CO.

(A 3263')

6612 Ascona, 3 agosto 2000

Il liquidatore: Ing. Luciano Nessi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR*****Zemos Holding AG in Liquidation, Baar*****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Zemos Holding AG hat am 30. Juni 2000 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Werner Rein, Neugasse 7, 6300 Zug, anzumelden.

(A 3264')

6300 Zug, 3. August 2000

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR*****Haldemann & Partner AG Sanitärtechnik SBHI, Basel*****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Haldemann & Partner AG Sanitärtechnik SBHI, in Basel, vom 28. Juni 2000 hat die Fusion mit der Gruneko AG, in Basel, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Haldemann & Partner AG Sanitärtechnik SBHI, in Basel, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Gruneko AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2000.

Allfällige Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Gruneko AG, Güterstrasse 137, 4002 Basel, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A 3226')

4002 Basel, 8. August 2000

Gruneko AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR*****Mineralölhandel- und Transport-Gesellschaft Basel GmbH, Basel*****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Trans-Display AG, in Basel, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind demzufolge von der Trans-Display AG, in Basel, rückwirkend per 1. Januar 2000 übernommen worden.

Allfällige Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Forderungen binnen Monatsfrist von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, schriftlich mit Begründung und Belegen bei der Trans-Display AG, Gellerstrasse 18, 4052 Basel, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A 3227')

4052 Basel, 8. August 2000

Trans-Display AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR*****Werner Druck AG, Basel*****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. August 2000 hat beschlossen, das Aktienkapital von CHF 900 000.– nominal auf CHF 500 000.– nominal herabzusetzen.

Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der Vorp-Treuhand, in Riehen, vom 26. Juli 2000 geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Die Gläubiger können innerhalb der Frist von zwei Monaten nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind per Einschreiben am Sitz der Gesellschaft, Kanonengasse 32, 4051 Basel, einzureichen.

(A 3228')

4051 Basel, 8. August 2000

Werner Druck AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR*****Wohlfahrtsstiftung der Balutrans AG in Liquidation, Basel*****Erste Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat am 31. Januar 2000 die Liquidation der Stiftung beschlossen. Das Justizdepartement Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG hat gemäss Verfügung vom 31. Mai 2000 die Auflösung der Stiftung angeordnet.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Wohlfahrtsstiftung der Balutrans AG in Liquidation, c/o Balutrans AG, Postfach 190, 4013 Basel, anzumelden. (A 3229')

4013 Basel, 8. August 2000

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR*****Fly Soft Computertechnik AG in Liquidation, Bonstetten*****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator, Dietrich Och, Sunnebergweg 9, 8906 Bonstetten, anzumelden.

(A 3330')

8906 Bonstetten, 8. August 2000

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR*****Helipag Kleindöttingen AG, Böttstein*****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Meier Druck AG, 5400 Baden, und der Helipag Kleindöttingen AG, 5315 Böttstein, vom 24. Mai 2000 haben beschlossen die Helipag Kleindöttingen AG, Böttstein, aufzulösen und gemäss Art. 748 OR mit der Meier Druck AG, Baden, zu fusionieren.

Die Gläubiger der Helipag Kleindöttingen AG, Böttstein, werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 742 OR nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen an die Meier Druck AG, Rathausgasse 12, 5400 Baden.

(A 3331')

5400 Baden, 8. August 2000

Meier Druck AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR*****Infowerd AG, Brugg*****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Meier Druck AG, 5400 Baden, und der Infowerd AG, 5200 Brugg, vom 24. Mai 2000, haben beschlossen, die Infowerd AG, Brugg, aufzulösen und gemäss Art. 748 OR mit der Meier Druck AG, Baden, zu fusionieren.

Die Gläubiger der Infowerd AG, Brugg, werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 742 OR nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen an die Meier Druck AG, Rathausgasse 12, 5400 Baden.

(A 3332')

5400 Baden, 8. August 2000

Meier Druck AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO*****Cassa Previdenza Sociale Personale Postale del Mendrisiotto, Chiasso*****Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea ordinaria dei soci di data 21 marzo 1999, è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della «Cassa di previdenza del personale postale del Mendrisiotto».

I creditori della Cassa Previdenza Sociale Personale Postale Mendrisiotto sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti corredati dai relativi documenti giustificativi nel termine di trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenne, ai soci Cornelio Walker, 6834 Morbio Inferiore; Alfredo Galli, 6825 Capolago; Vincenzo Solà, 6877 Colordrio; membri della Commissione speciale incaricata della liquidazione.

(A 3287')

6830 Chiasso, 7 agosto 2000

I liquidatori

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO*****Walost SA in liquidazione, Chiasso*****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 27 luglio 2000, ha deciso lo scioglimento della società mediante liquidazione. La liquidatrice è stata nominata la signora Ballinari Albertina, 16 agosto 1936, nata Mandelli, coniugata con Arno, da Monteggio Mendrisio.

Il recapito della società in liquidazione è quindi il seguente: Walost SA in liquidazione presso Ballinari Albertina, c/o Walost SA, corso San Gottardo 14, Chiasso. I creditori pertanto sono invitati a notificare i propri crediti nel termine di un mese dalla terza pubblicazione.

(A 3288')

6830 Chiasso, 7 agosto 2000

La liquidatrice: Ballinari Albertina

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR*****Calanda Bräu, Chur******Calanda Haldengut, Chur*****Dritte Veröffentlichung**

Der Verwaltungsrat der Heineken Holding (Schweiz) AG (vormals Brauerei Haldengut) hat am 27. Juni 2000 beschlossen, die Aktiven und Passiven der Gesellschaften

- Calanda Bräu, mit Sitz in Chur

- Calanda Haldengut, mit Sitz in Chur durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirkung per 31. Dezember 1999 zu übernehmen. Die ordentlichen Generalversammlungen der Calanda Bräu und der Calanda Haldengut, beide am 27. Juni 2000, haben die Fusion genehmigt. Gläubiger der Calanda Bräu und der Calanda Haldengut, die deren Schuldenwechsel nicht zustimmen, werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs bei den Calanda Haldengut Brauereien, Frau Verena Meiseneder, Haldenstrasse 69, 8401 Winterthur, anzumelden.

(A 3265')

8401 Winterthur, 3. August 2000

Calanda Haldengut Brauereien

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR*****Interscambi SA in Liq., Chur*****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Martin Wenner, Bahnhofstrasse 37, 8023 Zürich, anzumelden.

(A 3308')

8023 Zürich, 7. August 2000

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO*****Kaberal S.A. en liquidation, Crans-Chermignon*****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 2000 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o M. Roland Duc, Alexandra C. 3963 Crans-sur-Sierre.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société à l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745, al. 3 CO.

3963 Crans, 3 août 2000

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR*****YKK (Schweiz) AG in Liquidation, Dietikon*****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 1. Januar 2000 durch die YKK Deutschland GmbH, Mainhausen (D), Zweigniederlassung Dietikon/Zürich, mit Sitz in Dietikon, übernommen worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsblatt schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Andreas Stawinski, c/o YKK Deutschland GmbH, Mainhausen (D), Zweigniederlassung Dietikon/Zürich, Giesensteinstrasse 15, 8952 Schlieren, anzumelden.

Der Liquidator beabsichtigt, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen der Gesellschaft vorzeitig zu verteilen.

8952 Schlieren, 7. August 2000

Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO*****Banque Raiffeisen de Dombresson-Villiers, Dombresson*****Troisième publication**

La Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz, société coopérative ayant son siège à Coffrane, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Dombresson (siège social à Dombresson), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz en deviendra débitrice.

(A 3267')

2207 Coffrane, 3 août 2000

Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR*****Zeier & Scholz AG, Dübendorf*****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juni 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs bei dem Liquidator Kurt Winkler, Seestrasse 119, 8806 Bäch, anzumelden.

(A 3310')

8806 Bäch, 7. August 2000

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO*****Société coopérative de laiterie de Lordel et Environs, Enges*****Deuxième publication**

L'assemblée générale de la dite société du 4 mai 2000 a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis dans la FOSC au liquidateur, Francis Schleppi, Les Près, 2543 Lignières.

(A 3289')

2523 Lignières, 7 août 2000

Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO*****Banque Raiffeisen de Fontaines, Fontaines*****Troisième publication**

La Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz, société coopérative ayant son siège à Coffrane, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Fontaines (siège social à Fontaines), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz en deviendra débitrice.

(A 3268')

2207 Coffrane, 3 août 2000

Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR*****DT Dentatec GmbH, Frick*****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Juni 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Hans-Hermann Münster, Chemin de la Maison Jean 32, 1801 Le Mont-Pèlerin, anzumelden.

(A 3269')

1211 Genève, 7 août 2000

La liquidatrice

Réduction du capital-actions ou du capital-participation et  
appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Bax Holding SA, Genève**

## Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 2000 la société a décidé de réduire son capital-actions de CHF 600 000.– entièrement libéré, à CHF 200 000.– entièrement libéré, par:

- remboursement aux actionnaires et annulation de 300 actions de CHF 1000.– chacune.

- absorption de la perte au bilan au 30 avril 2000 de CHF 100 000.–

Selon le rapport de révision spécial prévu à l'art. 732 CO, établi le 19 mai 2000 par SCF Révision SA, à Genève, il résulte que les créances sont entièrement couvertes par le capital-actions réduit.

Les créanciers qui exigent d'être désintéressés ou garantis sont invités à produire leurs créances c/o SCF Révision SA à Genève, route des Acacias 54, 1228 Acacias dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. (A 3270)

1200 Genève, 3 août 2000

Le conseil d'administration

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Discard SA, Genève**

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juillet 2000 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication auprès de la société, chemin de Vers 34, 1228 Plan-les-Ouates.

Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 3291)

1228 Plan-les-Ouates, 7 août 2000

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**FPC-Financements Promotionnels de la Cité SA  
en liquidation, Genève**

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 2000 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, Madame Caroline Ferrero Menut, c/o HFC Holding Financier de la Cité SA, rue De-Grenus 3, à Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 3311)

1200 Genève, 7 août 2000

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**I.G.F. Investissements Gestion Fortune SA  
en liquidation, Genève**

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 2000 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, chemin Charles-Goerg 1.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 3292)

1200 Genève, 7 août 2000

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**M.G.S. Management Gestion Service SA  
en liquidation, Genève**

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 2000 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, chemin Charles-Goerg 1.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 3293)

1200 Genève, 7 août 2000

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Sanphar, en liquidation, Genève**

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 juin 2000 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Dr. Dimtar Lubini, c/o Sanphar, en liquidation, place du Port 1, 1204 Genève.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 3271)

1204 Genève, 3 août 2000

Le liquidateur; Dr. Dimtar Lubini

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Rue Sénébier 10 en liquidation,  
Genève**

## Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 mai 2000 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains des liquidateurs, à l'adresse suivante: c/o J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA, route de Florissant 4, 1206 Genève.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 3312)

1206 Genève, 7 août 2000

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Niakan S. à r. l. en liquidation, Lausanne**

## Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 2000, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur Fariborz Namdar Zandi, per adresse Niakan S. à r. l., en liquidation, à Lausanne, chemin de la Vuachère 12. (A 3313)

1005 Lausanne, 7 août 2000

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Ortan S.A. en liquidation, Lausanne**

## Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 2000 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires du 28 juillet 2000 ont délibéré la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Figesta S.A., route de la Gare 24, 1295 Mies. (A 3314)

1206 Genève, 7 août 2000

Le liquidateur

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément  
aux art. 788 et 733 CO**DPI l'infographie S. à r. l., Gland**

## Première publication

Par analogie aux art. 733 et 734 CO et conformément à l'art. 788, al. 2 CO, la société à responsabilité limitée DPI l'infographie S. à r. l. a décidé la réduction de son capital social de CHF 250 000.– à CHF 150 000.– en assemblée générale du 27 juillet 2000.

En conséquence, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, en mains Samy Estoppey, gérant de la société, à Gland, avenue du Mont-Blanc 16. (A 3333)

1196 Gland, 8 août 2000

Le gérant

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**Gestüt Artzamendi GmbH, Hofstetten SO**

## Erste Veröffentlichung

Auflösung und Liquidation der GmbH durch Generalversammlungsbeschluss vom 19. Juli 2000.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Sandra Steiner, Ettigerstrasse 63, 4114 Hofstetten SO, anzumelden. (A 3334)

4114 Hofstetten, 8 August 2000

Die Liquidatorin

Réduction du capital-actions ou du capital-participation et  
appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Adrienn Meier et Cie, Bacchetta SA succ., Lancy**

## Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 2000, la société a décidé de réduire son capital-actions de CHF 1 000 000.– à CHF 200 000.–, par l'annulation et le remboursement de 800 actions de CHF 1000.– chacune, nominatives, représentant une somme globale de CHF 800 000.–

Il ressort du rapport de révision spécial que la réduction du capital-actions telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 CO et que les dettes sociales après réduction seront entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis pendant les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, au siège de la société à Lancy, chemin de Grange-Colomb 34. (A 3295)

1212 Lancy, 7 août 2000

Le conseil d'administration

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**T.O.P.-E.D.V. Team für Organisation und  
Programmierung AG, Langnau am Albis**

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der T. O. P. E. D. V. Team für Organisation und Programmierung AG hat am 13. Juli 2000 die Auflösung durch Fusion mit der Roland (Switzerland) AG, Itingen, beschlossen. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2000 erfolgt.

Allfällige Gläubiger, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen mit Begründung oder Belegen innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Visura Treuhand-Gesellschaft, Gedächtnisplatz 2, 4410 Liestal, anzumelden. (A 3335)

4410 Liestal, 8 August 2000

Roland (Switzerland) AG

Schioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 823, 742 e 745 CO**Leas-EI Sagl in liquidazione, Lugano**

## Terza pubblicazione

La nostra società non ha più ragione di sussistere avendo esaurito lo scopo sociale.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Leas-EI Sagl in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese a datore della terza pubblicazione, al liquidatore della società, Sig. Luca Simona c/o Summa SA, via Peri 9E, 6901 Lugano.

6901 Lugano, 3 agosto 2000

Il liquidatore

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Carenne S. a. en liquidation, Lausanne**

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 juillet 2000 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice ATAG Ernst & Young SA, place Chauderon 18, case postale 36, 1000 Lausanne 9. (A 3296)

1000 Aarau, 7 August 2000

Profidata AG

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**Les Frères Ausoni S.A. en liquidation, Lausanne**

## Deuxième publication

Die ordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Kurt Stocker, Dufour-Strasse 43, 8034 Zürich, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig lösen zu lassen. (A 3298)

8034 Zürich, 7. August 2000

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Mayora AG in Liquidation, Luzern**

## Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Kurt Stocker, Dufour-Strasse 43, 8034 Zürich, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig lösen zu lassen. (A 3298)

8034 Zürich, 7. August 2000

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 823, 742 und 745 CO**Schwaner Effekten AG (Swan Securities Ltd.),  
Lucern**

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Schwaner Effekten AG hat am 26. Mai 2000 rückwirkend per 31. Dezember 1999 die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Banque Amas (Suisse) SA mit Sitz in Genf gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Banque Amas (Suisse) SA über.

Die Gläubiger der Schwaner Effekten AG, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form bei der Banque Amas (Suisse) SA, mit Sitz in Genf, domiciliert in 1211 Genève, quai du Seujet 14, anzumelden. (A 3300)

1211 Genève, 7 August 2000

Der Verwaltungsrat der Banque Amas (Suisse) SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 und 745 CO**NX Technologies Sàrl en liquidation, Mies**

## Deuxième publication

Die assemblée générale extraordinaire du 30 mars 2000 a décidé de la dissolution de la société et de son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de la liquidatrice: Figesta S.A., route de la Gare 24, 1295 Mies. (A 3314)

1295 Mies, 7. August 2000

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CORevipartners SA en liquidation, MontheyDeuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Fidupartners, avenue de France 90, 1000 Lausanne 22. (A 3315<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 7 août 2000

Le liquidateur

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäß Art. 733 ORHugo Boss (Schweiz) AG, OpfikonDritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Hugo Boss (Schweiz) AG mit Sitz in Opfikon vom 19. Juli 2000 hat beschlossen, das Aktienkapital von CHF 2'000'000.– auf CHF 200'000.– herabzusetzen.

Die Kapitalherabsetzung wird folgender Weise durchgeführt:

1. durch Reduktion des Nennwertes der 2000 Inhaberaktien von bisher CHF 1000.– auf neu CHF 100.– und
2. durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Gutschrift an die Aktionäre auf deren Aktienkonto bei der Gesellschaft im Bezug von CHF 900.– je Inhaberaktie.

Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gesellschaft wird gemäß Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Hugo Boss (Schweiz) AG, Postfach 2034, 8065 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3275<sup>1</sup>)

8152 Opfikon, 3. August 2000

Hugo Boss (Schweiz) AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COWBC S.A. en liquidation, PullyDeuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 mai 2000 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième avis, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur Hamda Ouakel, avenue de Lavaux 78 C, 1009 Pully, p. a. WBC S.A. en liquidation.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

1009 Pully, 7 août 2000

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 ORCorporate Express Europe Holding AG, RegensdorfZweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Corporate Express Europe Holding AG, Regensdorf vom 5. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Peter J. Mérz, Froriep Renggli, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich, anzumelden.

8034 Zürich, 7. August 2000

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäß Art. 748 ORScycara AG, RegensdorfZweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Scycara AG Regensdorf vom 29. Juni 2000 hat die Fusion mit der Oranda AG, Regensdorf rückwirkend per 1. Januar 2000 gemäß Art. 748 OR beschlossen. Die Scycara AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Oranda AG, Regensdorf übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innerhalb 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtssblatt an schriftlich und begründet ihre Forderungen bei der Oranda AG, Bahnhofstrasse 80, 8105 Regensdorf anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3317<sup>2</sup>)

8105 Regensdorf, 7. August 2000

Oranda AG

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 ORRestaurant Engel Betriebs AG in Liquidation, RotkreuzZweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Dezember 1999 hat beschlossen, dass die Gesellschaft aufgelöst wird und in Liquidation tritt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Rita Becker-Brtschgi, Bahnmatt 11, 6340 Baar, anzumelden. (A 3318<sup>2</sup>)

6340 Baar, 7. August 2000

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 ORAbitron AG in Liquidation, St. GallenZweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 21. Juli 2000 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Abitron AG in Liquidation, Sturzbüchelstrasse 44, 9303 Wittenbach, anzumelden. (A 3319<sup>2</sup>)

9303 Wittenbach, 7. August 2000

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäß Art. 748 ORKran Schneider AG, SchmerikonDritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. April 2000 der Kran Schneider AG hat die Fusion mit der E. Jucker AG, Turbenthal, gemäß Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind demzufolge per 1. Januar 2000 auf die E. Jucker AG übergegangen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der E. Jucker AG, Tösswiese, 8488 Turbenthal, geltend zu machen. (A 3277<sup>1</sup>)

8488 Turbenthal, 3. August 2000

E. Jucker AG

Der Verwalter

Schuldenruf infolge Fusion gemäß Art. 748 ORHeatex AG (Heatex SA) (Heatex Ltd), SchübelbachZweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 28. Juni 2000 die Auflösung und Fusion der Heatex AG, in Schübelbach, mit der Sondermetall AG, in Zürich, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innerhalb Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Sondermetall AG, Beethovenstrasse 41, 8002 Zürich, anzumelden.

Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäß Art. 748 Ziff. 6, v. m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 3302<sup>2</sup>)

8002 Zürich, 7. August 2000

Sondermetall AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COBalinkolg SA in liquidation, SionDeuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 2000, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la parution du troisième avis, entre les mains du liquidateur Fidupartners, avenue de France 90, 1000 Lausanne 22. (A 3320<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 7 août 2000

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 823, 742 und 745 ORDennlab GmbH in Liq., UntersiggenthalErste Veröffentlichung

Aufgrund formalechnischer Gründe wird die Firma aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, A. Dennler, Vorstadt 4, 5200 Brugg, anzumelden. (A 3336<sup>2</sup>)

5200 Brugg, 8. August 2000

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COCefac S.A. en liquidation, Villars-TiercelinPremière publication

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 juin 2000, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à Madame Sylviane Thiémard, Maison Villageoise, 1058 Villars-Tiercelin. (A 3337<sup>2</sup>)

1058 Villars-Tiercelin, 8 août 2000

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CONumismia Gold SA, Villars-sur-GlâneDeuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juillet 2000 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication, auprès de Ilex Trust Services, place des Eaux-Vives 6, 1207 Genève.

Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 3303<sup>2</sup>)

1207 Genève, 7 août 2000

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 823, 742 und 745 ORMELINA Versand GmbH in Liquidation, Villmergen AGErste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 21. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Brigitte Spaar, Schwarzenaldenstrasse 14, 5612 Villmergen AG, anzumelden. (A 3338<sup>2</sup>)

5612 Villmergen, 8. August 2000

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR3E Aktiengesellschaft für Entsorgungstechnik in Liquidation, ZollikonDritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. Juli 2000 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 1. November 2000 der 3E Aktiengesellschaft für Entsorgungstechnik in Liquidation, Zollikon, zu Handen des Liquidators, per Adresse: Dr. Peter C. Schaufelberger, Schaufelberger & von Hoboken, Seestrasse 17, Postfach, 8702 Zollikon 2, schriftlich einzurichten. (A 3278<sup>2</sup>)

8702 Zollikon, 8. August 2000

Der Liquidator:

Peter C. Schaufelberger

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 ORGoldig Holding AG in Liq., ZugZweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Goldig Holding AG in Liquidation, Sturzbüchelstrasse 44, 9303 Wittenbach, anzumelden. (A 3319<sup>2</sup>)

9303 Wittenbach, 7. August 2000

Der Liquidator:

Peter C. Schaufelberger

Der Liquidator

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Martin Wenner, Bahnhofstrasse 37, 8023 Zürich, anzumelden. (A 3321<sup>2</sup>)

8023 Zürich, 7. August 2000

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 ORMUC Leasing AG in Liquidation, ZugZweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche spätestens bis 25. September 2000 schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Legatrust AG, Gotthardstrasse 18, 6300 Zug, anzumelden. (A 3322<sup>2</sup>)

6300 Zug, 7. August 2000

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 ORNummus Tugensis AG in Liquidation, ZugErste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Es ist vorgesehen, die Verteilung auf Ablauf eines Jahres vorzunehmen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung an die Liquidatorin, Ilex Trust Services S.A., Place des Eaux-Vives 6, 1211 Genf, anzumelden. (A 3339<sup>2</sup>)

1211 Genf, 8. August 2000

Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäß Art. 748 ORECG Computer Grafik AG (ECG Computer Grafik SA) (ECG Computer Grafik Ltd.), ZürichDritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1994 hat die Auflösung durch Fusion mit der Typolitho AG, Zürich, beschlossen.

Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Typolitho AG, Mühlebachstrasse 52, 8032 Zürich, einzurichten. Sollte die Geltendmachung der Forderung nicht innert der genannten Frist erfolgen, wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäß Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 3281<sup>2</sup>)

8032 Zürich, 3. August 2000

Typolitho AG

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OREF Emetic Fruit Exporters AG, ZürichZweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Juli 2000 ist die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Rolf Schlegel, Lebernhöhe 13, 8123 Ebmatingen, anzumelden. (A 3304<sup>2</sup>)

8123 Ebmatingen, 7. August 2000

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 ORHERBA GmbH in Liquidation, ZürichDritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft wurde vom Handelsregisteramt des Kantons Zürich von Amtes wegen am 9. Februar 2000 als aufgelöst erklärt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Avere-Treuhand GmbH, Herrn Patrick Brechbühl, Hochbordstrasse 9, 8600 Dübendorf, anzumelden. (A 3320<sup>2</sup>)

8600 Dübendorf, 2. August 2000

Avere-Treuhand GmbH

Schuldenruf infolge Fusion gemäß Art. 748 ORH + S Lithorep AG, ZürichDritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1994 hat die Auflösung durch Fusion mit der Typolitho AG, Zürich, beschlossen.

Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Typolitho AG, Mühlebachstrasse 52, 8032 Zürich, einzurichten. Sollte die Geltendmachung der Forderung nicht innert der genannten Frist erfolgen, wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäß Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 3279<sup>2</sup>)

8032 Zürich, 3. August 2000

Typolitho AG

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäß Art. 824 und 826 ORPersoft AG, ZürichZweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1996 hat die Umwandlung der Persoft AG in eine GmbH ohne Liquidation beschlossen.

Eventuelle Gläubiger werden hiermit gebeten, ihre Ansprüche schriftlich bei der Persoft GmbH, Brändschekestrasse 158, 8002 Zürich, anzumelden. (A 3305<sup>2</sup>)

8002 Zürich, 7. August 2000

Persoft GmbH



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 35 Placement de personnes à la recherche d'un travail ou d'un mandat temporaire, services d'intermédiaire entre de futurs employés ou mandataires et des entreprises en vue de conclure des contrats de travail ou de mandats temporaires.

(111) no 474242  
 (220) Date de dépôt: 19 janvier 2000

(730) Titulaire: Carmine di Vattimo, 11, avenue du Grammont, 1007 Lausanne

(740) Mandataire: Filippo Ryter Avocat, 5bis, chemin des Trois-Rois, Case postale 2753, 1002 Lausanne

(540)

## OMNIMAN

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 35 Placement de personnes à la recherche d'un travail ou d'un mandat temporaire, services d'intermédiaire entre de futurs employés ou mandataires et des entreprises en vue de conclure des contrats de travail ou de mandats temporaires.

(111) Nr. 474243

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Mai 2000

(730) Inhaber/in: DCM Direkt Kapital Märkte AG, c/o Aldeba Treuhand und Revisions AG, Steinengr. 46, 4020 Basel

(740) Vertreter/in: Dr. Jürg Greuter Advokat & Notar, Steinenchanze 6, 4051 Basel

(540)

## DIRECT CAPITAL NETWORK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.

(111) Nr. 474244

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Mai 2000

(730) Inhaber/in: DCM Direkt Kapital Märkte AG, c/o Aldeba Treuhand und Revisions AG, Steinengr. 46, 4020 Basel

(740) Vertreter/in: Dr. Jürg Greuter Advokat & Notar, Steinenchanze 6, 4051 Basel

(540)

## DIRECT CAPITAL MARKETS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.

(111) Nr. 474245

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Januar 2000

(730) Inhaber/in: SIAG Heimtextilien AG, Freibachstrasse 24b, 9424 Rheineck

(740) Vertreter/in: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, Postfach, 8048 Zürich

(540)

## THESIGN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 20 Möbel, insbesondere Möbel aus Plexiglas.

24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in dieser Klasse enthalten, nämlich Bekleidungs-, Dekorations- und Möbelbezugsstoffe, Gardinen aus Textilien oder aus Kunststoff.

25 Bekleidungsstücke.

35 Detailhandel, insbesondere mit textilen Stoffen und den daraus fabrizierten Produkten.

36 Risiko-Abdeckung in der Lagerhaltung.

39 Lagerung von Waren, insbesondere Lagerhaltung von textilen Stoffen und den daraus fabrizierten Produkten.

42 Engros-Handel, insbesondere mit textilen Stoffen und den daraus fabrizierten Produkten; Design (Gestaltung) von neuen Produkten; Lizenzvergabe von Marken.

(111) no 474246

(220) Date de dépôt: 21 janvier 2000

(730) Titulaire: Cynova S.A., 4, place Notre-Dame, 1700 Fribourg

(740) Mandataire: Bugnon S.A., 10, route de Floriant, 1206 Genève

(540)

## FUELL

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Instruments et installations de mesure, à savoir pour les dosages.

(111) Nr. 474247

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Februar 2000

(730) Inhaber/in: DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

## TGC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).

37 Reparatur und Wartung von Kraftfahrzeugen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 15. September 1999, DE-Deutschland

(111) Nr.

474248

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Februar 2000

(730) Inhaber/in: Badischer Winzerkeller AG, Zum Kaiserstuhl 6, 79206 Breisach, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

(540)

## HANS LOY H.L.

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 33 Weine.

(320/330) Prioritätsanspruch: 27. August 1999, DE-Deutschland

(111) Nr.

474249

(220) Hinterlegungsdatum: 14. März 2000

(730) Inhaber/in: Roland C. Köfer, Bahnhofstrasse 16, 6300 Zug

(740) Vertreter/in: Dr. iur. Martin Neese LL.M., Rechtsanwalt und Notar, Baarerstrasse 12, 6300 Zug

(540)

## CFT CORPORATE FINANCE & TREASURY ASSOCIATES

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 35 Beratung in Führung und Organisation von Unternehmen.

36 Finanzwesen.

(111) Nr.

474250

(220) Hinterlegungsdatum: 13. April 2000

(730) Inhaber/in: VITRASHOP PATENTE AG, Klünenfeldstrasse 22, 4127 Birsfelden

(540)

## SHAKER RAIL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 6 Ladenbauelemente aus Metall.

20 Ladenbauelemente aus Holz und/oder Kunststoff.

(111) Nr.

474251

(220) Hinterlegungsdatum: 4. Mai 2000

(730) Inhaber/in: The body clinic AG, Feldgegstrasse 85, 8008 Zürich

(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 3 Ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; kosmetische Cremes.

5 Präparate für die Gesundheitspflege.

10 Ärztliche und medizinische Instrumente und Apparate.

35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten, Franchising, nämlich Vermittlung von kommerziellem Know-how.

42 Gesundheits- und Schönheitspflege sowie diesbezüglich Beratung, Franchising, nämlich Vermittlung von technischem Know-how.

(591) Farbanspruch: Hellblau, grüngelb.

(111) Nr.

474252

(220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Ammann AG Vermessung, Drahtzugstrasse 51, 4057 Basel

(740) Vertreter/in: Larese & Partner, Dufourstrasse 56, Postfach, 8032 Zürich

(540)

## Euro-Maxx

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 6 Kohlendioxid oder andere Druckgase aufnehmende Flaschen, Patronen und Kartuschen aus Metall, insbesondere zur Zubereitung von kohlensäurehaltigen Getränken; Ventile aus

Metall sowie konstruktionsgebundene Anschluss- und Befestigungsteile für vorgenannte Behälter und Ventile (soweit in Klasse 6 enthalten).

20 Kohlendioxid oder andere Druckgase aufnehmende Flaschen, Patronen und Kartuschen, insbesondere zur Verwendung in Geräten zur Zubereitung von kohlensäurehaltigen Getränken; Ventile sowie konstruktionsgebundene Anschluss- und Befestigungsteile für vorgenannte Behälter und Ventile (soweit in Klasse 20 enthalten).

Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.

(320/330) Prioritätsanspruch: 16. Februar 1999, DE-Deutschland

(111) Nr.

474253

(220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Ammann AG Vermessung, Drahtzugstrasse 51, 4057 Basel

(740) Vertreter/in: Larese & Partner, Dufourstrasse 56, Postfach, 8032 Zürich

(540)

## ATRI

### ANLAGENBAU TRIGONOMETRISCH OPTIMIERT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Software und Hardware zur Vermessung von Anlagen an Gebäuden.

37 Installation und Wartung von Computerhardware im Bauwesen.

42 Erstellen und Warten von Computersoftware.

(591) Farbanspruch: Schwarz, gelb (Pantone 123).

(111) Nr.

474254

(220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Ammann AG Vermessung, Drahtzugstrasse 51, 4057 Basel

(740) Vertreter/in: Larese & Partner, Dufourstrasse 56, Postfach, 8032 Zürich

(540)

## Interdisziplinäres Bewirtschaftungs- und Informations-System für zoologische und botanische Gärten

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Software zur Verwaltung von Daten, Plänen, Katastern von Gebäuden und Arealen, speziell für botanische und zoologische Gärten.

37 Installation und Wartung von Computerhardware im Bauwesen.

42 Erstellen und Warten von Software für die elektronische Datenverarbeitung.

(591) Farbanspruch: Schwarz, grau, gelb.

(111) Nr.

474255

(220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Ammann AG Vermessung, Drahtzugstrasse 51, 4057 Basel

(740) Vertreter/in: Larese & Partner, Dufourstrasse 56, Postfach, 8032 Zürich

(540)

## water king

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

7 Pumpenaggregate.

9 Messinstrumente, Steuerungsgeräte.

11 Reinigungsgeräte für Flüssigkeiten im chemischen Bereich, Reinigungsgeräte für Flüssigkeiten im chemischen Bereich, mit integrierten Ultraviolet-Lampen, nicht für medizinische Zwecke.

(111) Nr.

474256

(220) Hinterlegungsdatum: 21 octobre 1999

(730) Titulaire: Thomas Cook Holdings Ltd., 6, Midford Place, London W1A 1EB, GB-Royaume-Uni

(740) Mandataire: Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2000 Neuchâtel

(540)

## KELLER ZÜRICH

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

39 Umzüge weltweit, Mobiliarlagerungen.

**Verlängerungen und Löschungen****Prolongations et radiations****Proroghe e radiazioni****Verlängerungen – Prolongations – Proroghe**

(111) Nr. P-303246  
 (540) BRESSARD – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 25.10.1999 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-303760  
 (540) OLIGOCOR – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 08.01.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) no P-304468  
 (540) AGREX – Proroga.  
 Protezione a partire dal: 05.12.1999 – (580) Registrato il: 30.06.2000.

(111) Nr. P-304811  
 (540) SERVILUB – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 18.02.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-305192 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 30.04.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-305334  
 (540) SYNPHARMA – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 05.03.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-305345  
 (540) HUCO – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 06.03.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-305984  
 (540) ATLAS – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 15.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-306018 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 23.10.1999. – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-306061  
 (540) HUEBSCH SPEED QUEEN – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 18.08.2000 – (580) Eingetragen am: 21.06.2000.

(111) no P-306131  
 (540) ACCORD – Prolongation.  
 Protection à partir du: 21.04.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) Nr. P-306246 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 30.07.2000 – (580) Eingetragen am: 26.06.2000.

(111) Nr. P-306564  
 (540) AESCULAP – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 23.05.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-306679 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 09.09.2000 – (580) Eingetragen am: 21.06.2000.

(111) Nr. P-306680 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 09.09.2000 – (580) Eingetragen am: 21.06.2000.

(111) Nr. P-306761  
 (540) LIBFER – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 28.05.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-306762  
 (540) LIBREL – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 28.05.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-306873 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 01.07.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-306920  
 (540) BUCOSIN – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 19.06.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) no P-306932  
 (540) OXITEX – Prolongation.  
 Protection à partir du: 20.06.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-307000  
 (540) CHANTEVAL – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 19.06.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307083  
 (540) PREDMYCIN-P – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 03.07.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-307084  
 (540) CHAPS BY RALPH LAUREN – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 03.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-307087

(540) ACCUTRON – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 03.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-307218

(540) TIKI – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 08.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-307264

(540) SOLCOHEPSYL – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 08.07.2000 – (580) Eingetragen am: 26.06.2000.

(111) no P-307285

(540) TRIOXITOL – Prolongation.  
 Protection à partir du: 22.07.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) no P-307351

(540) QORO – Prolongation.  
 Protection à partir du: 15.07.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) Nr. P-307356

(540) CERAWOOL – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 22.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-307370

– Verlängerung. – Schutzfrist ab: 10.06.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307395

(540) LAZARE KAPLAN – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 12.03.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307421

– Verlängerung. – Schutzfrist ab: 12.03.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307453

(540) DIROL ICEMINT – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 08.07.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-307462

(540) SIGATRIM – Verlängerung.  
 Schutzfrist ab: 22.08.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) no P-307465

(540) PENCLOXIN – Prolongation.

Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) no P-307466

(540) PIVADIN – Prolongation.

Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) no P-307496

– Prolongation. – Protection à partir du: 18.07.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) no P-307554

(540) BEDRENAL – Prolongation.  
 Protection à partir du: 30.09.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) Nr. P-307601

(540) BARCREST – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 07.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-307619

(540) ARTEC – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 24.07.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-307633

(540) CARMANDA – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 22.09.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307644

– Verlängerung. – Schutzfrist ab: 27.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-307679

(540) BELVITI – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 13.06.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) no P-307699

(540) BAROLET – Prolongation.

Protection à partir du: 11.07.2000 – (580) Enregistré le: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307700

(540) MOLECULAR EDGE – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 11.07.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) no P-307706

(540) BLACKHAWK – Prolongation.

Protection à partir du: 22.07.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) Nr. P-307790

(540) VITA-PHOS – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 12.08.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307804

(540) CHAPS BY RALPH LAUREN – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 03.07.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-307808

(540) PREDMYCIN-P – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 03.07.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-307804

(540) CHAPS BY RALPH LAUREN – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 03.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) no P-307827 – Prolongation. – Protection à partir du: 31.03.2000 – (580) Enregistré le: 27.06.2000.

(111) no P-307835 – Prolongation. – Protection à partir du: 01.09.2000 – (580) Enregistré le: 27.06.2000.

(111) no P-307836 – Prolongation. – Protection à partir du: 01.09.2000 – (580) Enregistré le: 27.06.2000.

(111) no P-307956  
 (540) SOLARO – Prolongation.  
 Protection à partir du: 04.09.2000 – (580) Enregistré le: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307988  
 (540) PRES-LOC – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 19.05.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-308025  
 (540) PONY – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 23.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) no P-308030  
 (540) MARICARINA AROMA MILD – Prolongation.

Protection à partir du: 28.07.2000 – (580) Enregistré le: 27.06.2000.

(111) Nr. P-308038  
 (540) SILENTAN – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 21.11.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) no P-308051  
 (540) COLISTREPTIN – Prolongation.

Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 22.06.2000.

(111) no P-308063  
 (540) PAGALINOR – Prolongation.

Protection à partir du: 04.09.2000 – (580) Enregistré le: 27.06.2000.

(111) Nr. P-308199  
 (540) NOSE-FRESH DR. RAPPAL – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 15.09.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308232 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 06.05.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308279  
 (540) VIRIMMUN – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 06.08.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308306  
 (540) SULZER – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 27.11.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308340  
 (540) DIPRIVAN – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308341  
 (540) TIABID – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308353  
 (540) HORMOQUIL – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 08.08.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-308354  
 (540) TURBOSTREAM – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 08.08.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-308392  
 (540) THORLO – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 04.09.2000 – (580) Eingetragen am: 26.06.2000.

(111) Nr. P-308393  
 (540) TESPA – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 05.09.2000 – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308420 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 02.07.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-308527  
 (540) EL PRINCIPAL – Verlängerung.

Schutzfrist ab: 10.09.2000 – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-308607 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 24.07.2000 – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-308632 – Prolongation. – Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308633 – Prolongation. – Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308634 – Prolongation. – Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308635 – Prolongation. – Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308636 – Prolongation. – Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308637 – Prolongation. – Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308638 – Prolongation. – Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308639 – Prolongation. – Protection à partir du: 25.08.2000 – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. P-308640 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308641 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308642 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308643 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308644 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308645 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308646 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.06.2000 – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. P-308662 – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 26.09.2000 – (580) Eingetragen am: 26.06.2000.

(111) Nr. P-308680  
 (540) POLO BY RALPH LAUREN – Verlängerung.</p



ments de dessus; surtouts (vêtements), manteaux; imperméables; vestes; blouses; chasubles; palettes; pardessus; parkas; bardines (vêtements); tricots (vêtements); pull-overs; chandails; vêtements en cuir; vêtements en imitation du cuir; bretelles; pantalons; jupes; robes; saris; châles; toges; tabliers (vêtements); combinaisons (vêtements); ceintures (habillement); capuchons (vêtements); couvre-oreilles (habillement); cols; bandeaux pour la tête (habillement); boas (tours de cou); foulards; bandanas (foulards); écharpes; cache-co; faux-cols; collets (vêtements); manchettes (habillement); manches (habillement); mitaines; mitons; gants (habillement); cravates; gilets; tee-shirts; justaucorps (body); chemises; chemisettes; empêclements de chemises; plastrons de chemises; robes de chambres; peignoirs; pyjamas; dessous (sous-vêtements); sous-vêtements; lingerie de corps; slips; caleçons; culottes; soutiens-gorge; jupons; supports-chaussettes; combinaisons (sous-vêtements); corsets; corsellets; cache-corset; gaines (sous-vêtements); jambières; jarretières; jarretières; collants; bas; bas surdorifugés;alonnettes pour les bas; guêtres; guimpes (vêtements); chaussettes; caleçons de bain; costumes de bain maillots de bain; peignoirs de bain; vêtements de gymnastique; chaussons, souliers; espadrilles; sandales; chaussons; pantoufles; brodequins; galoches; bottes; bottines; tiges de botte; sandales de bain; souliers de bain; chaussures de plage; chaussures de sport; souliers de sport; souliers de gymnastique; chaussures de football; crampons de chaussures de football; chaussures de ski; sabots (chaussures); talons, chapellerie; chapeaux; coiffes; coiffures (chapellerie); hauts-de-forme; carcasses de chapeaux; casquettes; berets; bonnets de bain; barrettes (bonnets); calottes; bonnetière; bonnets; mantilles; voilettes; visières (chapellerie).

28 Jeux, jouets, à savoir jeux d'anneaux, boules de jeu; jetons pour jeux; jeux de construction; jeux de société; jeux de table; jeux de dames; damiers; dés (jeux); gobelins pour jeux; jeux de dominos; jeux d'échecs; échiquiers, trictracs; balles de jeu; ballons de jeu; poupées; vêtements de poupées; maisons de poupées; chambres de poupées; lits de poupées; peluches (jouets); ours en peluche; modèles réduits de véhicules; véhicules (jouets); cerfs-volants; volants (jeux); disques volants (jouets); chevaux à bascule (jouets); blocs de construction (jouets); attrapes (farces); farces (attrapes); masques de carnaval; appareils de prestidigitateurs; billes pour jeux; gants pour batteurs (accessoires de jeux); gants (accessoires de jeux); tables pour football de salon, tables de billard; tables de billard à préparation; queues de billard; quilles de billard; billes de billard; dispositifs à marquer les points pour billards; bassins (piscines, articles de jeu); piscines (articles de jeu); fers à cheval pour jeux; manèges forains; marionnettes; masques de théâtre; quilles (jeu); toupees (jouets); trottinettes, articles de gymnastique et de sport (compris en classe 28), à savoir skis pour le surfing; skis-sabots; patins à glace; patins à roulettes; bottines-patins ( combiné); bobslies; ailes delta; parapentes; planches à roulettes; planches à voile; planches pour le surfing; décosations pour arbres de Noël, à savoir arbres de Noël en matières synthétiques; décosations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); supports pour arbres de Noël; porte-bougies pour arbres de Noël; clochettes pour arbres de Noël; neige artificielle pour arbre de Noël.

34 Boîtes à allumettes non en métaux précieux; porte-allumettes non métal précieux; boîtes à cigares (non en métaux précieux); boîtes à cigarettes (non en métaux précieux); réservoirs à gaz pour briquets; briquets pour fumeurs; cahier en papier à cigarettes, cendriers pour fumeurs (non en métaux précieux); fume-cigarette non en métaux précieux; boîtes à cigares non en métaux précieux; coffrets à cigarettes non en métaux précieux; étuis à cigares non en métaux précieux; cigarettes; étuis à cigarettes non en métaux précieux; papier à cigarettes; porte-cigarette non en métaux précieux; cigarettes; pipes; râteliers à pipes; pots à tabac (non en métaux précieux); appareils de poche à rouler les cigarettes; tabatières non en métaux précieux.

Rectification. – (580) Enregistré le: 15.05.2000.

(111) Nr. 473300 – Berichtigung des Hintergrundsdatums: – Berichtigung. – (580) Enregistré am: 13.06.2000.

### **Änderungen – Modifications Modificazioni**

• Teilweise und vollständige Übertragungen  
Transferts totaux et partiels  
Trasmissioni totali e parziali

(111) Nr. P-265240, P-276577, 318837, 320854, 32257, 328091, 331282, 338628, 338629, 338630, 338631, 338632, 338633, 338634, 338635, 340726, 340780, 340781, 340782, 340874, 340875, 340876, 340877, 344552, 362218, 381923, 386977, 390357, 390358

(540) **LA BORI** – Transfert à: (730) Titulaire: KWV Intellectual Properties (Pty) Limited, La Condorde, 57 Main Street, Paarl, ZA-Afrique du Sud. – (740) Mandataire: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Enregistré le: 23.06.2000.

(111) Nr. P-265686, P-265770, P-265860, P-272735, P-274679, P-275996, P-277724, P-277741, P-277742, P-278921, P-279753, P-280060, P-281727, P-284703, P-285417, P-285980, P-286934, P-289101, P-291990, P-295065, P-297199, P-297228, P-297514, P-300007, P-301405, P-305303, P-305447, 326577, 326131, 326335, 328403, 329170, 330533, 330683, 331823, 333374, 334394, 335662, 341900, 341901, 344655, 349010, 356169, 361921, 361978, 365457, 378273, 380284, 382108, 38281, 382351, 382497, 382498, 383465, 384408, 384410, 384579, 384664, 384915, 384967, 386195, 386201, 388629, 388923, 389637, 390198, 390282, 391766, 393374, 393727, 395153, 421257, 431028, 431029, 433908, 434177, 435460, 443648, 447733, 447989, 447990, 447991, 460966, 466625

(540) **SQUEEZ-A-SNAK** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Kraft Foods Holdings, Inc., Three Lakes Drive, Northfield (IL 60093), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Enregistré am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-269621 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Kaltenbach & Voigt GmbH & Co., Bismarckring 39, 88400 Biberach, DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. P-270233, P-280046, 336241, 336242, 367158, 397519, 398831, 414383, 416245, 416246, 426555, 438429, 439751, 439752, 439795, 453606, 454489, 456929, 457134, 457135, 457136, 457202, 458121, 458924, 461369, 461397, 462770

(540) **VITRA** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Vitra Patente AG, 4132 Muttentz.

(580) Enregistré am: 23.05.2000.

(111) Nr. P-271904, P-277519, P-302387, 314913, 383845, 383846, 420538

(540) **SCOTTEX** – Trasferimento a: (730) Titolare: Kimberly-Clark Corporation, 401 N. Lake Street, Neenah (WI 54956), US-Stat Uniti d'Amerika. – (740) Mandatario: Kazarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève.

(580) Registrato il: 15.06.2000.

(111) Nr. P-284985

(540) **FINN-AQUA** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Steris Europe, Inc. Finnish branch, Teollisuustie 2, 04300 Tuusula, FI-Finland. – (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich.

(580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. P-289546 – Transfert à: (730) Titulaire: Inter-Chas, Nametek 10, 117420 Moscou, RU-Fédération de Russie. – (740) Mandataire: B. M. G., 8c, avenue de Champel, Boite postale 385, 1211 Genève 12. – (580) Enregistré le: 23.06.2000.

(111) Nr. P-290100 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Thermos Limited, Brentwood (Essex C14 4HQ), GB-Grossbritannien. – (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. P-301120 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Brauhaus Sternen AG, Ittinger Klosterbräu, Hohenzornstrasse 2, 8500 Fruaufeld. – (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. P-306018 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Egro Culinaria AG, Mellingerstrasse 10, 5443 Niederohrdorf. – (580) Enregistré am: 31.05.2000.

(111) Nr. P-306873 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Tana Cosmetics Manoa Kurt Fortmann GmbH & Co. KG, Postfach 10 28 01, 3352 Bielefeld, DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. P-307395, P-307421

(540) **LAZARE KAPLAN** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Lazare Kaplan International Inc., 529 Fifth Avenue, New York (NY 10017), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. – (580) Enregistré am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-307453

(540) **DIROL ICEMINT** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Dandy A/S, Dandyvej, 7100 Vejle, DK-Dänemark. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Enregistré am: 21.06.2000.

(111) Nr. P-307619

(540) **ARTEC** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: RUWA-Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald. – (740) Inhaber/in: Stahl-Gerlafingen AG, 4563 Gerlafingen. – (740) Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern. – (580) Enregistré am: 28.06.2000.

(111) Nr. P-307942 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Commerzia AG, Vaduz, Alte Churerstrasse 45, 9496 Balzers. – (740) Vertreter/in: Rehmann-Kupfer & Co, In der Sommerau 9, 8053 Zürich-Witikon. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. P-309798

(540) **PRES-LOC** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Huck Patents, Inc., 1105 North Market Street, Suite 1100, Wilmington (DE 19803-2599), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Enregistré am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-310996

(540) **CHASSE D'OR** – Transfert à: (730) Titulaire: Cave Auguste Chevalley S.A., 1185 Mont-sur-Rolle. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Enregistré le: 15.06.2000.

(111) Nr. 311099

(540) **ULTRREMA** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Rhodia, 26 Quai Alphonse Le Gallo, 92152 Boulogne Billancourt Cedex, FR-Frankreich. – (740) Vertreter/in: Rhodia Filter AG, 6021 Emmenbrücke. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 312501, 3147340

(540) **BLACK DIAMOND** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Birger Christensen (USA), Inc., 150 West 30th Street, Parsippany (NJ 07054), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: Moinas Savoye & Cronin, 42, rue Plantamour, 1201 Genève. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 313658, 357853

(540) **ULTREMA** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Rhodia, 26 Quai Alphonse Le Gallo, 92152 Boulogne Billancourt Cedex, FR-Frankreich. – (740) Vertreter/in: Rhodia Filter AG, 6021 Emmenbrücke. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 314721, 340908

(540) **ERGOMAT** – Übertragung an: (730) Titulaire: Vane Nella Tabak Nederland B.V., Strawnlylaan 3105, 1077 ZX Amsterdam, NL-Pays-Bas. – (740) Mandataire: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. – (580) Enregistré le: 23.06.2000.

(111) Nr. 403680

(540) **CROWN CORK & SEAL** – Transfert à: (730) Titulaire: Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip (IL 60803-2599), US-Etats-Unis d'Amérique. – (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – (580) Enregistré le: 23.06.2000.

(111) Nr. 405746

(540) **CAFFA CHICCO D'OR** – Erediti Rino Valsangiaco S.A., via a Motta 2, 6828 Balerna. – (740) Mandatario: Lamberti Ernst & Partners S.A., via Balestra 18, 6900 Lugano. – (580) Registrato il: 23.06.2000.

(111) Nr. 409125, 409197

(540) **Thermo King** – Transfert à: (730) Titulaire: Thermo King Corporation, 314 West 90th Street, Minneapolis (MN 55420), US-Etats-Unis d'Amérique. – (740) Mandataire: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. – (580) Enregistré le: 23.06.2000.

(111) Nr. 413770

(540) **ENERGETIC** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Tinby A/S, Snavejæ 6-10, 5471 Sonderup, DK-Dänemark. – (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewertstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 413770

(540) **ENERGETIC** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Energetic Records AG, Zähringerstrasse 24, 8001 Zürich. – (740) Vorheriger Vertreter/in: Dür Vögel Partner Dr. Martina Altenpohl, Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich. – (580) Enregistré am: 27.06.2000.

(111) Nr. 421506, 448822, 450896

(540) **BLUE CRANE** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: KWV Intellectual Properties (Pty) Limited, La Condorde, 57 Main Street, Paarl, ZA-Sudáfrica. – (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 424940

(540) **CLOPAY** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Clopay Building Products R&D Company, Inc., 312 Walnut Street, Suite 1600, Cincinnati (OH 45202), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 426344

(540) **MFT** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: MTF Holding AG, Solothurnerstrasse 259, 4603 Olten. – (740) Vertreter/in: Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikonstrasse 225, 8034 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 448801, 459651, 459652

(540) **AQTOR** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Actant AG, Poststrasse 30, 6300 Zug. – (740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 449143

(540) **SCANDISHAKE** – Transfert à: (730) Titulaire: Nutricia International B.V., Rokkeveenseweg 49, 2712 PJ Zoetermeer, NL-Pays-Bas. – (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganglillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne. – (580) Enregistré le: 23.06.2000.

(111) Nr. 452936

(540) **AVALOG** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Panalpina Welttransport (Holding) AG, Viaduktstrasse 42, 4002 Basel. – (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 456316, 467555

(540) **Zeughausgasse 9** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: J.W. Ostendorf (Schweiz) AG, Zeughausgasse 9, 6300 Zug. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Enregistré am: 23.06.2000.

(111) Nr. 459733, 465196 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Colos GmbH, via Madonna della Fontana 2, 6612 Ascona. – (740) Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern. – (580) Eingetragen am: 23.06.2000.

(111) Nr. 461238, 461240 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Uniqia Versicherungen AG, Praterstrasse 1-7, 1021 Wien, AT-Oesterreich. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 11.01.2000.

(111) no 462561 – Transfert à: (730) Titulaire: Logitech International S.A., 1143 Apples. – Rectification. – (580) Enregistré le: 10.03.2000.

(111) Nr. 463566  
(540) ENERWINE – Übertragung an: (730) Inhaber/in: KWV Intellectual Properties (Pty) Limited, La Condorde, 57 Main Street, Paarl, ZA-Südafrika. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zurich. – (580) Eingetragen am: 23.06.2000.

(111) Nr. 466324  
(540) KERAQUICK – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Creative Hobbies GmbH, Bamberger Strasse 21, 96215 Lichtenfels, DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7. – (580) Eingetragen am: 23.06.2000.

(111) Nr. 467418  
(540) EIBLET – Übertragung an: (730) Inhaber/in: JNee Systems AG, Eschlikonerstrasse 176, 9542 Münschwilen TG. – (580) Eingetragen am: 15.06.2000.

(111) no 467937  
(540) ZARA WATCHES – Transfert à: (730) Titulaire: Industria de Diseño Textil S.A. (Inditex S.A.), Poligono Industrial de Sabón, Parcela 7B, 15142 Arteixo (La Coruña), ES-Espagne. – (580) Enregistré le: 17.05.2000.

(111) Nr. 470655  
(540) LACOSTE SWISS GOLF CUP – Übertragung an: (730) Inhaber/in: La Chemise Lacoste, 8, Rue de Castiglione, 75001 Paris, FR-Frankreich. – (740) Vertreter/in: Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtales, 2000 Neuchâtel. – (580) Eingetragen am: 23.06.2000.

(111) Nr. 472096  
(540) SYMPHONY – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Medela Holding AG, Lättichstrasse 4, 6341 Baar. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zurich. – (580) Eingetragen am: 23.06.2000.

#### Lizenzen – Licences – Lizenz

(111) Nr. 466010, 466039 – Ausschliessliche Lizenz zu Gunsten von: (791) Lizenznehmer/in: Siska Verwaltungs AG, Schaffhauserstrasse 9, Postfach 454, 8401 Winterthur. – (580) Eingetragen am: 23.06.2000.

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

(111) Nr. P-295357  
(540) OIL OF ULAY – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Procter & Gamble Nederland B.V., Watermanweg 100, 3067 GG Rotterdam, NL-Niederlande. – (580) Eingetragen am: 26.06.2000.

(111) Nr. P-305334, P-306920  
(540) SYNPHARMA – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Synpharma AG, Konsumstrasse 9, 9240 Uzwil. – (580) Eingetragen am: 18.05.2000.

(111) Nr. P-305543  
(540) AMOFILM – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Star Coating AG, Gewerbestrasse 16, 8155 Niederglatt. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. P-307633  
(540) CARMANDA – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Barry Callebaut Schweiz AG, Neugutstrasse 58, 8600 Dübendorf. – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) no P-307827 – Nouvelle raison sociale: (730) Titulaire: Pinget Vins SA, 1812 Rivaz. – (580) Enregistré le: 15.06.2000.

(111) Nr. P-308354  
(540) TURBOSTREAM – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Schmidt Holding GmbH, St. Blasien, DE-Deutschland. – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-308527, P-309541, P-309542  
(540) EL PRINCIPAL – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Landolt Weine AG, Brandschenkestrasse 60, 8039 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.05.2000.

(111) no P-308632, P-308633 – Nouvelle raison sociale: (730) Titulaire: Kabukishi Kaisha Daidoh Limited, 1-16, Soto-Kanda 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP-Japon. – (580) Enregistré le: 28.06.2000.

(111) Nr. P-308878, P-309171  
(540) PRETTA – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. – (580) Eingetragen am: 07.06.2000.

(111) Nr. P-312003  
(540) DIACOAT – Neue Firma: (730) Inhaber/in: SEIKO KABUSHIKI KAISHA (trading as SEIKO CORPORATION), 5-11, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP-Japan. – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. 326058, 335303, 410235, 410236 – Neue Firma: (730) Inhaber/in: AC-Service (Schweiz) AG, Hardstrasse 73, 5430 Wettingen. – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. 329949, 355499 – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Viking Fotypy A/S, Ole Deviksvei 46, P.O. Box 33, Alnabru, Oslo 6, NO-Norwegen. – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. 390821  
(540) FOOTI – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Viking Fotypy A/S, Ole Deviksvei 46, P.O. Box 33, Alnabru, Oslo 6, NO-Norwegen. – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. 407907, 412393 – Neue Firma: (730) Inhaber/in: CGU International Insurance plc, St. Helen's 1 Undershaft, London EC3P 3DQ, GB-Grossbritannien. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) no 424487, 427979, 429034, 429451, 430799, 432990, 433040, 435337, 438901, 448273, 451535, 454880, 454881, 456602, 458644  
(540) MASTER FOOT – Nouvelle raison sociale: (730) Titulaire: Franck Müller Watchland SA, 22, route de Malagny, 1294 Gentod. – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) no 447084  
(540) EXTRUCELL – Nouvelle raison sociale: (730) Titulaire: Nextrom Holding S.A., Route du Bois 8, 1024 Ecublens. – (580) Enregistré le: 26.06.2000.

(111) no P-304468  
(540) AGREX – Nuovo indirizzo: (730) Titolare: Agroclica Ticinese, Viale Guisan, 6500 Bellinzona. – (580) Registrato il: 18.05.2000.

(111) no P-307706  
(540) BLACKHAWK – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Hein-Werner Corporation, 2120 Pewaukee Road, Waukesha (WI 53188), US-Etats-Unis d'Amérique. – (580) Enregistré le: 21.06.2000.

(111) Nr. P-309797 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Peter Säuberli, Linzthalbadbodenweg 12, 5723 Teufenthal. – (580) Eingetragen am: 15.06.2000.

(111) no P-310208 – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Combustibles Jean Giot SA, 8, chemin Frank-Thomas, 1208 Genève. – (580) Enregistré le: 15.06.2000.

(111) Nr. 310425  
(540) EPOCELIN – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka, JP-Japan. – (580) Eingetragen am: 26.06.2000.

(111) Nr. P-310557 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Aprica Kassai Kabushiki Kaisha, 13-13, Shinomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP-Japan. – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-310857, P-310858  
(540) ANDERGAL – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Anderegg Mauersanierungen AG, Spilgenstrasse 7, Postfach, 9008 St. Gallen. – (580) Eingetragen am: 07.06.2000.

(111) Nr. 381411, 411502 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Fashionet AG, Bleichestrasse 3, 4086 Basel. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 398255 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Philipp Schmidmeister, Katzenseestrasse 23, 8046 Zürich. (730) Inhaber/in: Beat Cassani Bassersdorferstrasse 25, Dietlikon, c/o Philipp Schmidmeister, Katzenseestrasse 23, 8046 Zürich. – (580) Eingetragen am: 16.05.2000.

(111) no P-405932  
(540) ELCA – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Elca Informatique S.A., 22-24, avenue de la Harpe, 1000 Lausanne 13. – Rectification. – (580) Enregistré le: 18.11.1999.

(111) no 469072 – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Charles Alexandre Sàrl, CP 211, 1211 Genève 16. – (580) Enregistré le: 17.05.2000.

(111) Nr. P-307218  
(540) TIKI – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Tiki AG (Tiki SA, Tiki Ltd), Weststrasse 16, 5426 Lengnau. – (580) Eingetragen am: 29.06.2000.

(111) Nr. P-307000, P-303246  
(540) CHANTEVAL – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Gärtnar AG, Erlachstrasse 5, 3012 Bern. – (580) Eingetragen am: 12.04.2000.

(111) Nr. P-307218  
(540) VITA-PHOS – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Medika AG, Industriestrasse 121, 4147 Aesch BL. – (580) Eingetragen am: 04.05.2000.

(111) Nr. P-307822 – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Franz Liechti, 4, chemin du Ruisseau, 1568 Portaiban. (730) Inhaber/in: Heinz Liechti, Blankweg 17, 3072 Ostermundigen. (730) Inhaber/in: Max Liechti, Blankweg 21, 3072 Ostermundigen. – (580) Eingetragen am: 22.06.2000.

(111) Nr. 318250  
(540) COLLINS – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Rockwell International Corporation, 777 East Wisconsin Ave, Suite 1400, Milwaukee (WI 53202), US-Etats-Unis d'Amérique. – (580) Enregistré le: 28.06.2000.

(111) no 368575, 396791, 397200, 436575, 447869, 459107, 464909, 466568, 470758, 470759 – Nouveau siège social: (730) Titulaire: Giorgio Beverly Hills Inc, a Delaware Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH 45202), US-Etats-Unis d'Amérique. – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. 375046 – Neue Sitz: (730) Inhaber/in: MZ Holding AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Apenzell. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375327 – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Bovard AG, Baronweg 16, 4710 Balsthal. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375528 – Nouveau siège social: (730) Titulaire: Rémy Witschard, 11, rue des Épanchers, 2012 Auvernier. – (580) Enregistré le: 08.06.2000.

(111) Nr. 464811, 468524 – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Ole Petersen, Römerstrasse 176, 8404 Winterthur. – (580) Eingetragen am: 06.06.2000.

(111) Nr. P-306061  
(540) HUEBSCH SPEED QUEEN – Neue/r – (740) Vertreter/in: Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich. – (580) Eingetragen am: 21.06.2000.

(111) Nr. P-307356  
(540) CERAWOOL – Neue/r – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 30.06.2000.

(111) Nr. P-307706  
(540) BLACKHAWK – Nouveau/nuvelle – (740) Mandataire: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Enregistré le: 21.06.2000.

(111) Nr. P-309797 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Peter Säuberli, Linzthalbadbodenweg 12, 5723 Teufenthal. – (580) Eingetragen am: 15.06.2000.

(111) Nr. P-310208 – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Combustibles Jean Giot SA, 8, chemin Frank-Thomas, 1208 Genève. – (580) Enregistré le: 15.06.2000.

(111) Nr. 310425  
(540) EPOCELIN – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka, JP-Japan. – (580) Eingetragen am: 26.06.2000.

(111) Nr. P-310557 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Aprica Kassai Kabushiki Kaisha, 13-13, Shinomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP-Japan. – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. P-310857, P-310858  
(540) ANDERGAL – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Anderegg Mauersanierungen AG, Spilgenstrasse 7, Postfach, 9008 St. Gallen. – (580) Eingetragen am: 07.06.2000.

(111) Nr. 381411, 411502 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Fashionet AG, Bleichestrasse 3, 4086 Basel. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 398255 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Philipp Schmidmeister, Katzenseestrasse 23, 8046 Zürich. (730) Inhaber/in: Beat Cassani Bassersdorferstrasse 25, Dietlikon, c/o Philipp Schmidmeister, Katzenseestrasse 23, 8046 Zürich. – (580) Eingetragen am: 16.05.2000.

(111) no P-405932  
(540) ELCA – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Elca Informatique S.A., 22-24, avenue de la Harpe, 1000 Lausanne 13. – Rectification. – (580) Enregistré le: 18.11.1999.

(111) no 469072 – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Charles Alexandre Sàrl, CP 211, 1211 Genève 16. – (580) Enregistré le: 17.05.2000.

(111) Nr. P-307633  
(540) CARMANDA – Erstmäliger/r – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 27.06.2000.

(111) Nr. 308883, 309731  
(540) BEECHAM-RESILLIN – Vertreterlösung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3084 Wabern. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375327 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375528 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375755, 396791, 397200 – Neue/nouvelle – (740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. – (580) Enregistré le: 29.06.2000.

(111) Nr. 375327 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, Postfach, 5620 Bremgarten AG. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375423 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375959  
(540) OUZERI 12 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 381411, 411502 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375327 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, Postfach, 5620 Bremgarten AG. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375528 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève. – (580) Eingetragen am: 28.06.2000.

(111) Nr. 375755 – Neue/nouvelle – (740) Mandataire: Marino Montini Avocat, 2, l'Esplanade, 2087 Cornaux. – (580) Enregistré le: 08.06.2000.

## **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

**Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank (HYPOSWISS), Zürich**

## Bilanz per 30. Juni 2000

		Bilanz per 30. Juni 2000		(B 85)
		30.6.00 in 1000 CHF	31.12.99 in 1000 CHF	
<b>Flüssige Mittel</b>				
Forderungen aus Geldmarktpapieren	22 819	30 868		30.6.00 in 1000 CHF
Forderungen gegenüber Banken	9 927	10 749		31.12.99 in 1000 CHF
Forderungen gegenüber Kunden	912 424	901 321		
Hypothekarforderungen	234 104	247 917		
Finanzanlagen	222 319	217 665		
Beteiligungen	42 295	43 202		
Sachanlagen	284	284		
Rechnungsabgrenzungen	5 075	5 075		
Sonstige Aktiven	8 195	3 532		
	7 435	4 153		
Total Aktiven	1 464 877	1 464 766		
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>				
Eventualverpflichtungen	36 364	28 309		Positive Wiederbeschaffungswerte
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	1 680	1 680		Negative Wiederbeschaffungswerte
Derivative Finanzinstrumente:	466 468	261 208		Treuhandgeschäfte
				3 658 2 342
				2 668 3 077
				879 937 728 535
Erfolgsrechnung per 30. Juni 2000				
	1.1.-30.6.00 in 1000 CHF	1.1.-30.6.99 in 1000 CHF		
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>				
Zins- und Diskontentrag	32 975	26 918		1.1.-30.6.00 in 1000 CHF
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	811	1 008		1.1.-30.6.99 in 1000 CHF
Zinsaufwand	23 052	18 910		
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>	10 734	9 016		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	148	115		
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	28 978	22 382		
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	360	381		
Kommissionsaufwand	2 664	1 667		
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	26 822	21 211		

Die Risikosituation präsentierte sich gegenüber dem 31. Dezember 1999 praktisch unverändert. Entsprechend wurden die Pauschalwertberichtigungen auf dem Stand des Vorjahres belassen.

**Bondpartners SA, Lausanne**

**Bilans consolidés au 30 juin 2000 et 31 décembre 1999**

Actifs	Bilans consolidés au 30 juin 2000 et 31 décembre 1999		(B 86)	Passifs		
	30.6.00	31.12.99		30.6.00	31.12.99	
	CHF	CHF		CHF	CHF	
Liquidités	238 197.16	2 757 153.—		Engagements envers les banques —	84 704 005.69	17 539 622.—
Créances sur les banques	112 579 774.80	45 416 021.—		Engagements envers la clientèle	19 544 920.94	18 916 298.—
Créances sur la clientèle	4 045 280.63	5 316 037.—		Comptes de régularisation	1 463 810	1 657 628.—
Portefeuille de titres et de métals destinés au négoce	29 214 139.62	26 375 959.—		Autres passifs	72 123.96	231 945.—
Immobilisations financières et métals précieux	35 332 266.46	35 453 616.—		Correctifs de valeurs et provisions	3 053 000	3 096 500.—
Participations	208 240.—	198 240.—		Réserve pour risques bancaires généraux	39 011 257.17	40 110 572.—
Immobilisations corporelles	7 900 000.—	7 900 000.—		Capital social	5 500 000.—	5 500 000.—
Comptes de régularisation	155 200.—	126 690.—		Réserve légale générale	4 430 000	4 020 200.—
Autres actifs	59 690.83	384 897.—		Autres réserves	30 248 161.81	29 025 980.—
Total des actifs	189 732 789.50	123 928 613.—		Bénéfice de l'exercice	1 704 854.93	3 829 868.—
<b>Operations hors bilan</b>				Total des passifs	189 732 789.50	123 928 613.—
Instruments financiers dérivés (opérations sur devises à terme)	2 835 000.—	5 052 280.—				
Opérations fiduciaires	4 775 000.—	7 077 500.—				
<b>Comptes de résultat consolidés aux 30 juin 2000 et 30 juin 1999 (six mois)</b>						
	30.6.00	31.12.99		30.6.00	31.12.99	
	CHF	CHF		CHF	CHF	
<b>Produits et charges de l'activité ordinaire</b>						
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>				<b>Charges d'exploitation</b>		
Produit des intérêts et des escomptes	423 313.31	527 895.60		Charges du personnel	-2 951 753.06	-2 973 379.26
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	725 344.77	845 628.—		Autres charges d'exploitation	-1 302 332.85	-1 318 733.71
Produit des intérêts et des dividendes du portefeuille de négocie	460 060.83	461 793.—		<i>Sous-total charges d'exploitation</i>	-4 254 085.91	-4 292 112.97
Charges d'intérêts	-362 188.32	-177 387.88		<b>Bénéfice brut</b>	2 329 739.15	2 585 471.87
<i>Sous-total résultat des opérations d'intérêts</i>	<i>1 246 530.59</i>	<i>1 657 928.72</i>		<b>Bénéfice de l'exercice</b>		
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de services</b>				Bénéfice brut	2 329 739.15	2 585 471.87
Produit des commissions sur les opérations de négocie de titres et les placements	1 912 752.59	1 088 255.67		Amortissements sur l'actif immobilisé	-229 830.42	-48 006.70
Charges de commissions	-903 924.92	-347 067.51		Corrections de valeurs, provisions et pertes		
<i>Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de services</i>	<i>1 008 827.67</i>	<i>741 188.16</i>		Produits extraordinaires	69 543.70	323 347.80
<b>Résultat des opérations de négocie</b>				Charges extraordinaires		
<b>Autres résultats ordinaires</b>				Part du groupe dans le résultat de la participation mise en équivalence	8 240.—	
Résultat des immeubles	50 018.22	6 735.08		Impôts	-472 837.50	-501 997.70
Autres produits ordinaires	12 052.70	—		<b>Bénéfice de l'exercice</b>	1 704 854.93	2 358 815.27
<i>Sous-total autres résultats ordinaires</i>	<i>62 070.92</i>	<i>6 735.08</i>		<b>Bénéfice reporté</b>		

## Bank Sal. Oppenheim jr. &amp; Cie. (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 2000

Aktiven		(B 84)	Passiven
Flüssige Mittel	30.6.00 CHF	31.12.99 CHF	30.6.00 CHF
Forderungen aus Geldmarktpapieren	7 537 217.06	18 032 316.30	207 370.95
Forderungen gegenüber Banken	284 545.15	355 430.75	598 854.70
Forderungen gegenüber Kunden	167 843 868.80	151 397 845.23	172 501 650.53
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	265 383 220.59	233 906 290.42	138 126 663.16
Finanzanlagen	43 644 388.90	107 552 748.90	48 512 648.43
Beteiligungen	51 201 754.50	41 910.—	203 252 001.33
Sachanlagen	1 713 338.25	1 713 338.25	157 088 630.66
Rechnungsabgrenzungen	15 837 292.15	15 463 400.—	14 225 154.11
Sonstige Aktiven	9 094 075.74	3 185 350.35	10 309 874.20
	7 933 187.80	23 622 546.90	18 807 247.35
Total Aktiven	570 472 888.94	555 271 177.10	20 221 433.12
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>	in CHF 1000	in CHF 1000	
Eventualverpflichtungen	8 093	7 799	11 398 500.—
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	4 985	4 862	12 402 400.—
			Reserve für allgemeine Bankrisiken
			15 000 000.—
			Gesellschaftskapital
			6 400 000.—
			Allgemeine gesetzliche Reserve
			51 600 000.—
			Andere Reserven
			27 800 000.—
			Gewinnvortrag
			768 316.24
			Jahresgewinn
			—
			54 027 544.02
Total Passiven		570 472 888.94	555 271 177.10
<b>Derivative Finanzinstrumente:</b>	in CHF 1000	in CHF 1000	
Kontraktvolumen	1 026 774	910 048	
Positive Wiederbeschaffungswerte	96 667	102 412	
Negative Wiederbeschaffungswerte	94 791	100 071	
Treuhändergeschäfte	337 103	268 558	
<b>Zwischenerfolgsrechnung für das 1. Semester 2000</b>			
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>	30.6.00 CHF	30.6.99 CHF	30.6.00 CHF
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>			30.6.99 CHF
Zins- und Diskontvertrag	7 480 043.80	6 339 925.30	
Zins- und Dividenderertrag aus Finanzanlagen	938 131.10	—	
Zinsaufwand	2 133 031.37	2 235 645.26	
<i>Subtotal Erfolg Zinsengeschäft</i>	6 285 143.53	4 104 280.04	
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>			
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	25 289.70	29 018.50	
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	30 231 346.76	23 598 755.07	
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	316 854.73	279 931.01	
Kommissionsaufwand	7 925 276.—	4 697 818.55	
<i>Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</i>	22 648 215.19	19 209 886.03	
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>			
Übriger ordentlicher Erfolg:			
Beteiligungsertrag	5 723 492.42	3 124 658.18	
Liegenschaftenerfolg	49 260.40	—	
<i>Subtotal übriger ordentlicher Erfolg</i>	5 772 752.82	3 124 658.18	
<b>Erläuterungen zum Geschäftsverlauf</b>			
Der Bruttogewinn im 1. Halbjahr belief sich auf CHF 21.8 Mio. Der Erfolg aus dem Zinsengeschäft und der Beteiligungsertrag verzeichneten wiederum erfreuliche Zunahmen. Dank dem erneut verbesserten Kommissionsertrag aus dem Wertschriften- und Anlagegeschäft konnte der Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft um rund CHF 3,4 Mio auf CHF 22,6 Mio gesteigert werden. Der Erfolg aus dem Handelsgeschäft nahm gegenüber der Vorjahresperiode um CHF 4,5 Mio und der Geschäftsaufwand um CHF 3,7 Mio zu.			
<b>Erläuterungen zum Risikoverlauf sowie zu den Wertberichtigungen und Rückstellungen</b>			
Im per 30. Juni 2000 abgeschlossenen Halbjahr sind keine wesentlichen Risiken eingegangen worden. Es wird weiterhin eine konservative Kreditpolitik betrieben. Die Ausleihungen an Kunden werden dabei vorwiegend auf lombardmässig gedeckter Basis gewährt. Per 1. Januar 2000 wurde ein Teil der Handelsbestände in die Finanzanlagen umgebucht. Es handelt sich dabei um festverzinsliche Papiere in CHF und Euro. Im Handelsbuch werden vorwiegend inländische Aktien und Aktienprodukte gehalten.			
Die bestehenden Wertberichtigungen und Rückstellungen tragen allen erkennbaren und latenten Risiken angemessen Rechnung.			

## Banque UNEXIM (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 30 juin 2000  
(avec comparatifs 1999)

Actifs		(B 87)	Passifs
	2000 CHF	1999 CHF	2000 CHF
Liquidités	219 461.—	210 274.—	37 754 028.—
Créances résultant de papiers monétaires	840 037.—	7 495 613.—	2 810 625.—
Créances sur les banques	66 266 780.—	40 951 088.—	781 339.—
Créances sur la clientèle	45 250 769.—	71 328 445.—	Autres passifs
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	4 198 82.—	Correctifs de valeurs et provisions
Immobilisations corporelles	631 647.—	796 601.—	Réserve pour risques bancaires généraux
Comptes de régularisation	395 872.—	998 831.—	Capital social
Autres actifs	159 138.—	268 902.—	Perte reportée
Total des actifs	113 763 704.—	126 248 579.—	Bénéfice de l'exercice
<b>Hors bilan</b>			Total des passifs
Engagements conditionnels	5 982 567.—	7 052 404.—	113 763 704.—
Instruments financiers dérivés (créances)	13 432 848.—	24 421 396.—	126 248 579.—
Opérations fiduciaires	57 998 787.—	63 456 994.—	
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>			
Produit des intérêts et des escomptes	4 603 491.—	3 530 779.—	
Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	100 583.—	21 224.—	<b>Charges d'exploitation</b>
Charges d'intérêts	(1 993 639.—)	(1 276 130.—)	Charges de personnel
	2 710 435.—	2 275 873.—	Autres charges d'exploitation
<b>Résultat des opérations des commissions et des prestations de service</b>			<b>Charges d'exploitation</b>
Produit des commissions:			2 650 117.—
- sur les opérations de crédit	236 513.—	62 133.—	739 642.—
- sur les opérations de négociés de titres et les placements	106 148.—	271 431.—	287 092.—
- sur les autres prestations de service	24 214.—	150 388.—	1 761 604.—
Charges de commissions	(23 511.—)	483 952.—	1 059 635.—
	343 364.—	807 224.—	1 174 947.—
<b>Résultat des opérations de négoce</b>			2 936 551.—
	335 960.—		730 642.—
			630 498.—
<b>Charges d'exploitation</b>			286 809.—
Correctifs de valeurs, provisions et pertes			—
Produits extraordinaires			—
Charges extraordinaires			—
Impôts			1 255.—
<b>Bénéfice (perte) de l'exercice</b>			179 355.—
			237 430.—
			271 940.—
			106 259.—

## Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd., Zürich

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 2000		(B 89)	Passiven
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF (12/99)		
Flüssige Mittel	56 283 395.—	25 134 684.—		
Forderungen aus Geldmarktpapieren	31 288 386.—	15 804 800.—		
Forderungen gegenüber Banken	529 606 072.—	381 002 514.—		
Forderungen gegenüber Kunden	569 557 874.—	590 200 199.—		
Hypothekarforderungen	24 728 738.—	25 412 822.—		
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	49 819 217.—	44 838 373.—		
Finanzanlagen	156 874 594.—	190 804 732.—		
Nicht konsolidierte Beteiligungen	762 509.—	764 910.—		
Sachanlagen	2 071 751.—	2 298 492.—		
Rechnungsabgrenzungen	15 642 569.—	16 054 174.—		
Sonstige Aktiven	25 372 050.—	13 146 425.—		
Total Aktiven	1 462 007 156.—	1 305 462 125.—		
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	69 044 780.—	68 072 557.—		
Ausserbilanzgeschäfte				
Eventualverpflichtungen	244 139 285.—	262 094 219.—		
Unwiderrufliche Zusagen	65 659 000.—	43 871 388.—		
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft				
Erfolg aus dem Zinsengeschäft				
Zins- und Diskonttertrag	30 644 814.—	33 151 784.—		
Zins- und Dividendenertrag aus Handelsbeständen	1 030 493.—	1 053 617.—		
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	2 713 142.—	1 879 108.—		
Zinsaufwand	-29 220 365.—	-30 985 133.—		
<b>Subtotal Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>5 168 084.—</b>	<b>5 099 376.—</b>		
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft				
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	1 197 862.—	770 900.—		
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	7 522 686.—	5 366 358.—		
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	901 027.—	1 513 673.—		
Kommissionsaufwand	-588 136.—	-351 996.—		
<b>Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>9 033 438.—</b>	<b>7 298 935.—</b>		
Erfolg aus dem Handelsgeschäft				
Übriger ordentlicher Erfolg	1 560 013.—	2 823 178.—		
<b>Bruttogewinn</b>	<b>5 701 535.—</b>	<b>5 076 343.—</b>		
<b>Halbjahresgewinn</b>	<b>5 612 459.—</b>	<b>5 220 293.—</b>		
<b>Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 30. Juni 2000</b>				
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr (6/99) CHF	Berichtsjahr CHF	Vorjahr (6/99) CHF
<b>Geschäftsauwand</b>				
Personalaufwand			-5 322 312.—	-4 828 159.—
Sachaufwand			-4 826 764.—	-5 173 037.—
<b>Subtotal Geschäftsauwand</b>			-10 149 076.—	-10 001 196.—
<b>Bruttogewinn</b>			5 612 459.—	5 220 293.—
<b>Halbjahresgewinn</b>			5 612 459.—	5 220 293.—
<b>Derivative Finanzinstrumente</b>				
- Kontraktvolumen			1 786 346 783.—	1 623 975 797.—
- Positive Wiederbeschaffungswerte			13 873 623.—	10 817 603.—
- Negative Wiederbeschaffungswerte			10 335 596.—	6 866 446.—
Treuhandgeschäfte			387 463 190.—	283 939 405.—
<b>Total Passiven</b>	<b>1 462 007 156.—</b>	<b>1 305 462 125.—</b>		
<b>Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten</b>	<b>437 283.—</b>	<b>563 045.—</b>		

## Banca Unione di Credito, Lugano

Attivi	Bilancio intermedio consolidato al 30 giugno 2000		(B 88)	Passivi
	CHF 1000	CHF 1000		
Liquidità	30.6.00 CHF 1000	31.12.99 CHF 1000		
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	20 631	48 202		
Crediti nei confronti di banche	27 874	129 419		
Crediti nei confronti della clientela	2 751 308	2 684 206		
Crediti ipotecari	687 538	665 285		
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	114 524	108 284		
Investimenti finanziari	99 918	224 444		
Partecipazioni non consolidate	184 540	150 453		
Immobilizzati	10 661	8 541		
Valori immateriali	48 672	49 647		
Ratei e risconti	4 786	4 911		
Altri attivi	27 203	21 251		
<b>Totale attivi</b>	<b>4 008 095</b>	<b>4 131 061</b>		
<b>Totale dei crediti postergati</b>		<b>979</b>		
<b>Operazioni consolidate fuori bilancio</b>				
Impegni eventuali	163 693	156 099		
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	30	30		
Impegni di credito	9 478	2 363		
<b>Conto economico intermedio consolidato dal 1° gennaio al 30 giugno 2000</b>				
Proventi per interessi e sconti	30.6.00 CHF 1000	30.6.99 CHF 1000	30.6.00 CHF 1000	30.6.99 CHF 1000
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	4 166	1 665		
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	3 410	489		
Oneri per interessi	-48 016	-31 236		
<b>Risultato da operazioni su interessi</b>	<b>20 419</b>	<b>14 219</b>		
Proventi per commissioni su operazioni di credito	1 202	1 572		
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	49 988	40 135		
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	514	609		
Oneri per commissioni	-5 722	-1 868		
<b>Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio</b>	<b>45 982</b>	<b>40 448</b>		
<b>Risultato da operazioni di negoziazione</b>			<b>7 054</b>	<b>5 409</b>
<b>Risultato da alienazioni di investimenti finanziari</b>			<b>0</b>	<b>5</b>
Proventi da partecipazioni			349	273
- di cui partecipazioni consolidate secondo metodo equity			18	163
- di cui di cui altre partecipazioni non consolidate			331	110
Risultato da immobilizzati			26	14
Altri proventi ordinari			—	—
<b>Risultato degli altri profitti ordinari</b>			<b>375</b>	<b>292</b>
Spese per il personale			-17 707	-14 318
Spese per il materiale			-5 656	-4 758
<b>Costi d'esercizio</b>			-23 363	-19 076
<b>Utile lordo</b>			<b>50 467</b>	<b>41 292</b>
Ammortamenti sugli immobilizzati			-2 286	-2 224
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite			-4 279	-459
Ricavi straordinari			217	683
Imposte			-10 099	-10 743
<b>Utile del gruppo</b>			<b>34 020</b>	<b>28 549</b>
- di cui quote di minoranza			208	208

# ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

## Ausschreibungen

Nach WTO

## Appels d'offres

Conformément à l'OMC

## Bandi di concorso

In conformità all'OMC

## Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

### Kantone / Cantons / Cantoni

#### 1. Titel: Ersatz-Beschaffung von Operations-Tischen

#### 2. Vergabeselbst:

Kantonsspital Bruderholz  
CH-4101 Bruderholz

Telefon +41 (61) 436 36 36 / Telefax +41 (61) 436 36 50

3. Verfahren: Offenes Verfahren gemäss kantonalen Gesetzgebung über öffentliche Beschaffungen (untersteht dem GATT/WTO Abkommen). Das Verfahren steht allen Anbietern zum Angebot offen.

4. Sprache: Alle Unterlagen sind in deutscher Sprache abzufassen.

5. Auftrag: Lieferung und Installation von:

- 7 universell einsetzbaren Operations-Tischen für gynäkologische, orthopädische und chirurgische Eingriffe.
- 4 Operations-Tische universell und speziell für halbsitzende Operationen und Thoraxchirurgie
- 1 Operations-Tisch als komplettes strahlendurchlässiges Operations-Tisch für Hüfttotalprothesen-Wechsel vorgesehen.

6. Eignungskriterien: Das detaillierte Anforderungsprofil kann schriftlich bei der Eingabe-Adresse (gemäss Pt. 12) angefordert werden.

#### 7. Zuschlagskriterien und Gewichtung:

- Tischsystem und dessen Funktionalitäten (70%)
- Referenzen, Service und Entsorgung (15%)
- Systempreis (15%)

8. Ausführungszeitraum: Installation und Inbetriebnahme bis spätestens 20. Dezember 2000.

9. Nachweise: Die Ofernte beizufügende Unterlagen:

- Geschäftsbuchricht 1999
- Selbstdeklaration betr. Einhaltung des Bundesgesetzes über die Gleichbehandlung von Frau und Mann
- Bestätigung über die Einhaltung des Gesamtarbeitsvertrages oder der orts- und branchenüblichen Arbeitsbedingungen (Auskünfte sind beim kant. Amt für Gewerbe und Arbeit, 4133 Pratteln, erhältlich)
- Betriebsregisterauszug über die letzten drei Jahre
- Bestätigung der Steuerverwaltungen (Bund für MwSt., Kantons- und Gemeindesteuer) und der jeweiligen Ausgleichskasse über bezahlte Steuern und Sozialabgaben
- Auszug aus dem Handelsregister

10. Eingabetermin: Die Unterlagen sind bis spätestens 18. September 2000, 17.00 Uhr (Zeitpunkt des Eingangs) an die Eingabeadresse (gem. Pt. 12) einzureichen.

Der verschlossene Briefumschlag ist mit dem Vermerk «Submission Operations-Tische» zu beschriften.

Unvollständige oder verspätet eingetroffene Unterlagen werden vom Verfahren aussgeschlossen.

11. Auskünfte: Fragen bezüglich der Ausschreibung sind in schriftlicher Form an Kantonsspital Bruderholz, Rolf Schöch, Leiter Versorgung, 4101 Bruderholz, zu richten und werden ausschliesslich in schriftlicher Form beantwortet.

12. Eingabeadresse: Kantonsspital Bruderholz, Irène Klöti-Aegler, Bereichsleiterin Pflegedienst, CH-4101 Bruderholz.

13. Öffnung: 20. September 2000, 15.30 Uhr im Kantonsspital Bruderholz, Sitzungszimmer 1, Pavillondörfli. (GA 770)

#### 1. Titre: Remplacement des tables d'opération

#### 2. Organisme adjudicateur:

Kantonsspital Bruderholz  
CH-4101 Bruderholz

Téléphone +41 (61) 436 36 36 / Télécopie +41 (61) 436 36 50

3. Procédure: Publication de la procédure, conformément à la législation cantonale sur les obtentions publiques (subordonnée aux accords du GATT/OMC). L'offre est ouverte à tous les soumissionnaires.

4. Langue: Tous les documents doivent être rédigés en allemand.

5. Ordre: Livraison und installation de:

- 7 tables d'opération fonctionnelles pour les interventions gynécologiques, orthopédiques et chirurgicales.
- 4 tables d'opération spécifiques pour les interventions semi-assises et pour la chirurgie thoracique.
- 1 table d'opération entièrement perméable aux rayons, prévue pour les changements des prothèses totales de la hanche.

6. Critères de qualification: Le détail du profil exigé peut être demandé par écrit à l'adresse du demandeur (voir pt.12).

#### 7. Suppléments et critères importants:

- Fonctionnalité de la table et de son système (70%)
- Références, services et enlèvement (recyclage) (15%)
- Ordre de prix (15%)

## Detailhandelsumsätze:

### 1. Halbjahr 2000

#### Zunahme um 2,9%

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) stiegen die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe im 1. Semester 2000 durchschnittlich um 2,9% gegenüber der Vorjahresperiode. Real, das heisst teuerungsbereinigt, betrug die Zunahme 0,4%. Die Umsätze für Nahrungs- und Genussmittel stiegen gegenüber dem ersten Semester 1999 nominal um 2,7%, real um 1,2%. Die Bekleidungsartikel und Textilwaren legten nominal um 1,8%, real um 1,2% zu. Im Total der übrigen Branchen stiegen die wertmässigen Umsätze um 3,8%, real hingegen nahmen sie um 1,4% ab.

### Kalenderbedingter Rückgang im Juni 2000

Wie das Bundesamt für Statistik (BFS) weiter mitteilt, setzte der Detailhandel im Juni 2000 wertmässig 0,6% weniger um als im Vorjahresmonat. Dies entspricht einer realen Abnahme um 3,5%. Auf Grund der unterschiedlichen Lage von Aufkunft und Pfingsten (im Vorjahr fielen diese Feiertage auf den Mai) wies der Juni 2000 zwei Verkaufstage weniger auf als der Juni 1999. Verkaufstagebereinigt nahm der Umsatz nominal insgesamt um 7,6% (real +4,4%) zu.

Fasst man, um den Einfluss der unterschiedlich gelagerten Feiertage zu bereinigen, die Monate Mai und Juni zusammen, so zeigt sich eine positive Entwicklung. Die entsprechenden Umsätze stiegen gegenüber Mai/Juni 1999 nominal um 3,4% und verkaufstagebereinigt um 1,8%. Zu diesem Umsatzwachstum trugen alle drei Hauptgruppen bei, die Nahrungs- und Genussmittel mit 4,2%, die Bekleidungsartikel und Textilwaren mit 1,5% und die übrigen Branchen mit 3,1%.

8. Date de mise en oeuvre: Remplacement et démarrage de l'installation le 20 décembre 2000 au plus tard.

9. Preuves: Documents à joindre à l'offre:

- Rapport de gestion de 1999,
- Autodéclaration concernant l'observation de la loi fédérale sur l'égalité de la femme et de l'homme
- Confirmation sur l'observation de la convention collective du travail
- Conditions de travail habituelles et locales (des renseignements sont disponibles au Bureau Cantonal du commerce et du travail, 4133 Pratteln)
- Extrait du registre des opérations de poursuites portant sur les trois dernières années
- Confirmation de la part des administrations fiscales (fédération de la TVA, des taxes communales et cantonales) et de la caisse de compensation, concernant les paiements respectifs des impôts et des charges sociales
- Extrait du registre du commerce

10. Délai: Les documents sont à soumettre au plus tard le 18 septembre 2000, 17. h. (date de réception) à l'adresse du demandeur (voir pt. 12). L'enveloppe verrouillée, doit être apposée de la mention «Submission Operations-Tische».

Sont exclues toutes les offres incomplètes ou reçues tardivement.

11. Renseignements: Les renseignements relatifs aux questions de l'appel d'offre sont à formuler par écrit à l'adresse ci-dessous:

Kantonsspital Bruderholz, Rolf Schöch, Directeur d'approvisionnement, CH-4101 Bruderholz, et ne seront fournis que par écrit.

12. Adresse du demandeur: Kantonsspital Bruderholz, Irène Klöti-Aegler, Responsable du service des soins, CH-4101 Bruderholz.

13. Ouverture: Le 20 septembre 2000, à partir 15 h. 30 dans la salle de réunion du «Pavillondörfli» de l'Hôpital Cantonal Bruderholz.

(GA 770)

6. Berücksichtigte Anbieterin: Saphir Unternehmensberatung AG, Tafennstrasse 4, CH-5405 Baden-Dättwil

7. Art und Umfang des Auftrags: LAMDA – Labour Market Data Analysis

8. Preis oder Preispanne: CHF 350 000.– bis CHF 7 660 000.–

9. Anfragen an Dritte:

10. Sonstige Angaben: Ausschreibung SHAB Nr. 3 vom 5. Januar 2000 für Projekt (011) 705.000 LAMDA

11. Begründung des Zuschlagsentscheides: Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen

12. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehrungen, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(GA 772)

1. Adjudicateur:

Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL

Section achat informatique

CH-3003 Berne

Telephone 031 323 14 27 / Fax 031 322 39 88

2. Mode de passation: procédure ouverte

3. Date de passation: 2 août 2000

4. Critères d'adjudication: –

5. Nombre d'offres déposées: –

6. Désignation du soumissionnaire retenu (adjudicataire): Saphir Unternehmensberatung AG, Tafennstrasse 4, CH-5405 Baden-Dättwil

7. Genre et étendue des prestations commandées: LAMDA – Labour Market Data Analysis

8. Prix payé ou fourchette de prix: CHF 350 000.– à CHF 7 660 000.–

9. Marché sous-traité à des tiers: –

10. Autres renseignements: Appel d'offre FOSC no 3 du 5 janvier 2000 pour le projet (011) 705.000 LAMDA

11. Critères pour la décision d'attribution: Meilleur accomplissement des exigences selon cahier des charges

12. Indication des voies de recours: Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.

(GA 772)

## Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

### Ausland / Etranger / Estero

#### 1. Adjudicateur:

Fondation du Centre Mondial du Cyclisme

p.a. UCI Union Cycliste Internationale

route de Chavannes 37, 1007 Lausanne

2. Type de procédure: Procédure ouverte soumise à l'accord GATT-OMC, ouverte à tous les soumissionnaires établis en Suisse ou dans un pays qui a adhéré à l'accord international sur les marchés publics du 15 avril 1994 (OMC).

3. Genre et étendue des prestations du marché: Construction du Centre Mondial du Cyclisme, comprenant un vélodrome, une salle de gymnastique et des bureaux, estimés globalement à CHF 22.0 millions (HT).

Lot no. CFC Désignation montant probable (ht)

29	242/243 Chauffage par rayonnement obscur	CHF 200 000.–
30	215.2 Façade vitrée	CHF 280 000.–
31	272.0 Portes, vitrages int. métalliques vitrés	CHF 215 000.–

4. Délai pour le dépôt de l'offre: le 18 septembre 2000 à 17 h. au plus tard

5. Adressa pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements complémentaires: Se référer à la publication officielle.

6. Publication officielle: Feuille des avis officiels du canton de Vaud (FAO), Château cantonal, 1014 Lausanne, téléphone 021 317 84 84, fax 021 317 84 99, du 8 août 2000.

## Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

### Bund / Confédération / Confederazione

#### 1. Adjudicateur:

École Polytechnique Fédérale de Lausanne EPFL

Service des constructions

BS – Les Terrasses 29, 1015 Lausanne

Téléphone 021 693 60 55 / Fax 021 693 50 00

2. Procédure d'adjudication: procédure ouverte

3. Date de l'adjudication: 3 août 2000

4. –

5. –

6. Nom et adresse du soumissionnaire retenu: Consortium G. Sauteur SA / M. Laner SA, 1635 La Tour-de-Trême

7. Genre et étendue des prestations commandées: Construction du Quartier Nord de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, lot 2 (Services généraux académiques (SG), Départements d'architecture – Instituts (AI), Département d'architecture – Ateliers (AA) 3 corps de bâtiment)

8. cfc 271 Plâtrerie et 283 Plafonds plâtre, faisant partie du groupe SO2 travaux de second œuvre (adjudication CFC 285 Peinture différenciée).

9. Valeur globale des offres présentées: (sans CFC 285 Peinture)

– Montant de l'offre la plus basse TTC: CHF 2 293 634.60

– Montant de l'offre la plus haute TTC: CHF 2 720 333.10

10. –

11. Publication dans la FOSC du 7 octobre 1999

12. Motivation: sur la base des critères d'adjudication mentionnés dans les documents d'appel d'offres, l'offre s'est révélée la plus avantageuse économiquement.

13. Indication des voies de recours: Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.

14. Notification: à tous les inscrits, par la présente publication

(GA 773)

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

### Entwicklung nach Artikelgruppen

Die Entwicklung in den drei Hauptgruppen verlief im Juni 2000 unterschiedlich: während die Umsätze für Nahrungs- und Genussmittel nominal um 1,6% zulegten, nahmen die Umsätze für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 4,4% ab.

Dies entspricht einer realen Abnahme um 0,3% bei den Nahrungs- und Genussmitteln, um 5,1% bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren und um 8,1% bei den übrigen Branchen.

### Chiffres d'affaires du commerce de détail:

#### Premier semestre 2000

##### Hausse de 2,9%

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail ont augmenté en moyenne, pour l'ensemble des entreprises recensées, de 2,9% au premier semestre 2000 par rapport au premier semestre 1999. En termes réels (c'est-à-dire corrigés du renchérissement), l'augmentation est de 0,4%.

Dans le groupe des produits alimentaires, des boissons et du tabac, les chiffres d'affaires ont progressé, par rapport au premier semestre 1999, de 2,7% en termes nominaux et de 1,2% en termes réels. Pour l'habillement et les textiles, l'augmentation a été de 1,8% en termes nominaux et de 1,2% en termes réels. Dans l'ensemble des autres branches, on note une augmentation de 3,8% en termes nominaux mais une baisse de 1,4% en termes réels.

### Juin 2000: recul dû aux hasards du calendrier

En juin 2000, les chiffres d'affaires du commerce de détail ont été de 0,6% inférieurs à ceux de juin 1999, en termes nominaux. Cela correspond à un recul de 3,5 points en termes réels. Mais le mois de juin 2000 comptait deux jours de vente de moins que juin 1999, à cause des fêtes de l'Ascension et de Pentecité (qui, l'année précédente, étaient tombées le mois de mai).

Après correction de cette différence, nous obtenons pour le mois de juin une hausse de 7,6% en termes nominaux (et de 4,4% en termes réels).

Si, pour éliminer l'effet des jours fériés, on prend ensemble les mois de mai et de juin, on observe une évolution positive. Par rapport à mai/juin 1999, les chiffres d'affaires ont augmenté de 3,4% en termes nominaux et de 1,8% par jour ouvrable. Les trois groupes principaux ont contribué à cette croissance: l'augmentation est de 4,2% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, de 1,5% pour l'habillement et les textiles, de 3,1% pour les autres branches.

Evolution par groupes d'articles

En juin 2000, on observe une évolution différente pour les trois groupes principaux. Alors que les chiffres d'affaires nominaux ont progressé de 1,6% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, ils ont reculé de 4,4% pour l'habillement et les textiles. Le recul est de 2,4% pour l'ensemble des autres branches.

Cela correspond à une baisse réelle de 0,3% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, de 5,1% pour l'habillement et les textiles, et de 8,1% pour les autres branches.

**Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhrn**

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 4. August 2000 folgendes verfügt:

Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentsollsatz freigegeben:

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/ High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	134 375	05.08.-28.09.2000
Zugeschnittene Rindsbinden	0201.2091-017 0201.3091-017 0202.2091-017 0202.3091-017	107 000	14.08.-26.08.2000
Kalbsleber	0206.1021-999 0206.2210-999	21 400	05.08.-30.09.2000

Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

**Rechtsmittelbelehrung**

Gegen diese Verfügung kann innerst 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehrte, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzurichten, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft  
Hauptabteilung Produktion und Internationales  
Sektion Fleisch und Eier, der Chef:  
Niklaus Neuenschwander

**Décision concernant la libération des importations de viande**

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 4 août 2000, décidé ce qui suit:

En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes:

Produit	No du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux	0201.2091-013 et 014	134 375	05.08.-28.09.2000
High-Quality-Beef	0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014		
Morceaux parés de la cuisse de bœuf	0201.2091-017 0201.3091-017 0202.2091-017 0202.3091-017	107 000	14.08.-26.08.2000
Foies de veau	0206.1021-999 0206.2210-999	21 400	05.08.-30.09.2000

Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

**Voies de droit**

La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture  
Division principale Production et Affaires internationales  
Section Viande et œufs, le chef:  
Niklaus Neuenschwander

**Decisione concernante la liberazione di importazioni di carne**

In data 4 agosto 2000 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:

In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente:

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/ High-Quality- Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014	134 375	05.08.-28.09.2000
Muscoli di manzo preparati	0201.2091-017 0201.3091-017 0202.2091-017 0202.3091-017	107 000	14.08.-26.08.2000
Fegati di vitello	0206.1021-999 0206.2210-999	21 400	05.08.-30.09.2000

Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

**Indicazione dei rimedi giuridici**

Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredata della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura  
Divisione principale Produzione e affari internazionali  
Sezione Carne e uova, il capo:  
Niklaus Neuenschwander

**INSERATE — ANNONCES — ANNUNCI**

  
**LLB FONDSLEITUNG**  
AKTIENGESELLSCHAFT

Städte 17 · Postfach 1256 · 9490 Vaduz

**LLB Vorsorge Invest****Mitteilung an die Anteilinhaber**

Wegen der täglichen Preisberechnung der Fondsanteile des LLB Vorsorge Invest musste der Prospekt mit Anlagereglement geändert werden. Die LLB Fondsleitung Aktiengesellschaft, Vaduz, als Fondsleitung, und die Liechtensteinische Landesbank Aktiengesellschaft, Vaduz, als Depotbank haben den Prospekt mit Anlagereglement des LLB Vorsorge Invest geändert. Das Amt für Finanzdienstleistungen, Vaduz, hat diese Änderungen am 11. April 2000 bewilligt.

**Teil I**  
5.2 Die Preisberechnung findet für jedes einzelne Segment grundsätzlich an jedem liechtensteinischen Bankwerktag statt. Der Nettoinventarwert eines Anteils an einem Segment ist in der Währung des Segmentes ausgedrückt. Keine Ausgabe und Rücknahme von Anteilen findet an liechtensteinischen Bankfeiertagen sowie an Tagen statt, an denen Feiertage im Ausland bewirken, dass ein wesentlicher Teil des Fondsvermögens nicht adäquat bewertet werden kann. Sämtliche Positionen des Segments werden auf der Basis der am Vortag am Hauptanlagenmarkt notierten Schlusskurse bewertet und abzüglich der aufgelaufenen Spesen sowie Steuern durch die Anzahl der umlaufenden Anteile dividiert (Nettoinventarwert pro Anteil). Aufträge zur Zeichnung und Rücknahme von Anteilen werden zu den am darauffolgenden Tag berechneten Preisen abgerechnet.

5.5 Preisveröffentlichungen erfolgen täglich...

Absatz 4

Das Vermögen der Segmente wird zum Verkehrswert in der jeweiligen Referenzwährung grundsätzlich an jedem liechtensteinischen Bankwerktag berechnet. Keine Ausgabe und Rücknahme von Anteilen findet an liechtensteinischen Bankfeiertagen sowie an Tagen statt, an denen Feiertage im Ausland bewirken, dass ein wesentlicher Teil des Fondsvermögens nicht adäquat bewertet werden kann. Sämtliche Positionen der Segmente werden auf der Basis der am Vortag am Hauptanlagenmarkt notierten Schlusskurse bewertet und durch die Anzahl der umlaufenden Anteile dividiert (= Nettoinventarwert pro Anteil). Aufträge zur Zeichnung und Rücknahme von Anteilen werden zu den am darauffolgenden Tag berechneten Preisen abgerechnet.

§23 Punkt 4

Das vorliegende Anlagereglement tritt am 1. Mai in Kraft.  
Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können (Art. 5 Abs. 2 IUG).

Vaduz, im August 2000

LLB Fondsleitung Aktiengesellschaft

Stadt Chur. Erstklassige Standortlage für diese auf 15.085 m<sup>2</sup> Land GD erstellte, 99.000 m<sup>2</sup> grosse vollvermietete Gross-Immobilie (Wohnen, Gewerbe, Dienstleistung)

Erwerbsvolumen Fr. 15,5 Mio. Nettorendite heute mindestens 9 Prozent. Nutzungsreserve sowie sehr gute Verwaltung vorhanden. Kurzfristiger Erwerb.

Auskunft: Tel. 071 841 27 26, Fax 071 841 67 01  
172-029943/2007

Offen steht die Tür zum Schweizerischen Handelsblatt für

**Immobilien-Inserate**

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

**PEP Modular Computers AG, Cham****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

der PEP Modular Computers AG, Cham, vom 31. August 2000, 10.30 Uhr  
in den Geschäftsräumen der Gesellschaft, Seestrasse 1, Cham

**Traktanden:**

1. Genehmigung Jahresabschluss 1999.
2. Entlastung des Verwaltungsrats.
3. Wahl der Kontrollstelle (KPMG Zug).
4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrats.
5. Diverses.

Zug, 3. August 2000

Der Präsident des Verwaltungsrats:  
Dr. Werner Stockner  
010-706505/0808

**APOLLO 2000 SA****CABARET-DANCING – 1763 GRANGES-PACCOT**

Les actionnaires sont invités à participer à:

**La 3ème assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu le: Mardi 5 septembre 2000 à 19h00, au bureau administratif de la société, Route d'Englisberg 11, 1763 Granges-Paccot.

**ORDRE DU JOUR**

1. Contrôle des présences et salutation
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 23 novembre 1999
3. Rapport de gestion pour l'exercice 1999
4. Rapport de l'organe de révision
5. Décisions:
  - 5.1 Approbation du rapport de gestion de l'exercice 1999
  - 5.2 Approbation du rapport de l'organe de contrôle
  - 5.3 Approbation des comptes de l'exercice 1999
  - 5.4 Décharges au conseil d'administration et à la direction
6. Démissions
7. Elections
8. Divers

Le rapport de révision est à la disposition des actionnaires durant le délai légal au siège de la société.

Pour consulter le rapport de révision ainsi que pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires devront justifier leur qualité d'actionnaires en produisant leurs actions.

Granges-Paccot, le 4 août 2000

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Ein As für jeden Inserenten**

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.

Das Schweizerische Handelsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

# CARLO GAVAZZI



**Carlo Gavazzi Holding AG**  
Steinhausen

## DIVIDENDENZAHLUNG FÜR 1999/2000

### Beschluss der Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juli 2000 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1999/2000 wie folgt festgesetzt:

je Namensaktie	je Inhaberaktie
Brutto	CHF 40-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF 2.80
Netto	CHF 5.20
	CHF 14-
	CHF 26-

### Namenaktien

Die Dividenden werden den eingetragenen Aktionären von der Gesellschaft direkt überwiesen.

### Inhaberaktien

Der Coupon Nr. 15 kann ab 8. August 2000 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Kunden spesenfrei eingelöst werden: UBS AG, Credit Suisse, Credit First Boston

## SPLIT DER AKTIEN IM VERHÄLTNIS 1:10

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Carlo Gavazzi Holding AG vom 28. Juli 2000 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u.a. dem Split und Umtausch der Inhaber- und Namenaktien zugestimmt.

Die untenstehenden Angaben beziehen sich auf den Split und den Umtausch der an der SWX Swiss Exchange kotierten Inhaberaktien. Demzufolge werden 37'528 Inhaberaktien von je CHF 500 Nennwert im Verhältnis 1:10 in 375'280 Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert gesplittet und umgetauscht. Der Split und Umtausch der Namenaktien wird direkt durch die Gesellschaft durchgeführt.

### Offizielle Umtauschstellen

Credit Suisse First Boston  
Credit Suisse

### Offizielle Umtauschfrist

8. August bis 15. September 2000

### Umtauschverhältnis

1 Inhaberaktie Carlo Gavazzi Holding AG von CHF 500 Nennwert, mit Coupons Nr. 16 & ff., Valor Nr. 177 946 wird umgetauscht in  
10 neue Inhaberaktien Carlo Gavazzi Holding AG von je CHF 50 Nennwert, mit Coupons Nr. 1-26, Valor Nr. 1-100 359

### Anzahl der neu kotierten Titel

375'280 Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert sowie ein bedingtes Kapital von maximal 50'700 Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert

### Dividendenberechtigung

Die neuen Titel der Carlo Gavazzi Holding AG sind erstmals für das laufende Geschäftsjahr, welches am 31. März 2001 endet, dividendenberechtigt.

### Umstellung Börsenhandel

Der Börsenhandel bzw. die Kotierung der bisherigen Inhaberaktien von je CHF 500 Nennwert wurde bis Montag, 7. August 2000 aufrechterhalten. Ab Dienstag, 8. August 2000 werden die Inhaberaktien im Hauptsegment der SWX Swiss Exchange nur noch auf gesplitteter Basis unter der neuen Wertenummer gehandelt.

### Stückelung

Die neuen Titel sind in Form von Einertiteln und Zertifikaten über 10 Inhaberaktien sowie als Globalurkunden ausgegeben.

### Orientierung der Inhaberaktionäre

Der Umtausch der bisherigen Inhaberaktien erfolgt ab 8. August 2000 automatisch durch die Depotbank.

### Depotverwahrung

Physische Inhaberaktien können einer offiziellen Umtauschstelle oder der Hausbank zum spesenfreien Umtausch eingereicht werden.

### Spesen

Der Umtausch der Inhaberaktien erfolgt während der offiziellen Umtauschfrist in der Schweiz spesenfrei.

Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Ein Emissions- oder Kotierungsprospekt ist für diese Kapitalumstrukturierung nicht erforderlich.

8. August 2000

Die mit der Durchführung beauftragte Bank

**Credit Suisse First Boston**

Valorenummern

ISIN CH0001779468

Ticker Symbol GAV

ISIN CH0011003594

Ticker Symbol GAV

**CREDIT FIRST  
SUISSE BOSTON**

## In Sachen Gesellschaftsrecht

**Glaras (Gibraltar) Limited**  
(in gerichtlicher Liquidation)

Anzeige einer beabsichtigten Dividendenzahlung

Firma der Gesellschaft:

Glaras (Gibraltar) Limited

Domiciliadresse:

Suite C, 3rd Floor, Regal House, Gibraltar

Gericht:

Supreme Court, Chancery Jurisdiction

Geschäftsnummer:

1997 Comp. No 8

Frist für die Einreichung von Beweisunterlagen: 24. August 2000

Emilio J. Gomez und Philip W. Wallace

Namen der gemeinsamen Liquidatoren:

Suite C, 3rd Floor, Regal House, Gibraltar

Adresse der gemeinsamen Liquidatoren:

and 20 Farrington Street, London EC4A,

4 PP, England

datiert vom 1. August 2000

## The Companies Ordinance

**Glaras (Gibraltar) Limited**  
(In Liquidation by the Court)

Notice of Intended Dividend

Name of company:

Glaras (Gibraltar) Limited

Address of registered office:

Suite C, 3rd Floor, Regal House, Gibraltar

Court:

Supreme Court, Chancery Jurisdiction

Number of matter:

1997 Comp. No 8

Last day for receiving proofs:

24th August 2000

Names of joint liquidators:

Emilio J. Gomez and Philip W. Wallace

Adress of joint liquidators:

Suite C, 3rd Floor, Regal House, Gibraltar

and 20 Farrington Street, London EC4A,

4 PP, England

dated this 1st August 2000

**Werbung**  
bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe